

Plus de 90 tracteurs en inventaire à partir de 1 599\$



Anatole Gagnon & Fils inc.

Depuis 1972 Tél.: 449-4000
- Du lundi au vendredi de 8h à 18h
Samedi de 9h à 12h
364, boul. Desjardins, Maniwaki

Vallée de la Gatineau
L'espace des découvertes

52^e ANNÉE, NO 24
MANIWAKI, LE 13 JUIN 2008

DEPUIS 1955
Votre hebdo
LA GATINEAU
L'information qui coule de source...

LE RELAIS POUR LA VIE...

RÉCOLTE

116 500 \$

PAGE 4



54 000 \$

D'AMASSÉS AVEC LE TOURNOI BRANCHAUD

PAGE 7

Century 21 Multi-Services LUC BAKER

VOIR SA PUBLICITÉ EN PAGE 13 (GAGNANT DE NOTRE CONCOURS DE LA UNE) VOIR PAGE 2

Nouveau
Portes et fenêtres DMN
ouvert depuis le 12 MAI 2008
Marques Farley Windows et distributeur de portes extérieurs Chantecler

prix réduits sur l'inventaire
Nos prix son compétitifs et imbattables!
251, rue Notre-Dame, Maniwaki
819-334-1805

En juin, C'EST LA

meubles branchaud ...L'Coq!

VENTE REMUE-MÉNAGE

VOYEZ NOTRE CIRCULAIRE DE 4 PAGES REMPLIE DE BONNES AFFAIRES dans le Publi-Sac de cette semaine

www.branchaud.qc.ca
52, Route 105, Maniwaki 819-449-2610 • AMOS • GATINEAU • MANIWAKI • MONT-LAURIER • MONT-TREMBLANT • ROUYN-NORANDA • VAL D'OR ISO 9001 :2000

Parce que tout le monde se l'arrache



vous êtes certains que votre pub sera vue!

PROMOTION

"Y'a toujours moyen de moyenner"

**Gagnez votre place à la UNE...
et de plus, courez La chance de
participer au tirage **"La publicité durable"***

**Chers annonceurs, le Journal La Gatineau,
vous offre une promotion
"Y'a toujours moyen de moyenner"
Un concept de publicité, durable et rentable.**

**Faire de la publicité chez nous
fait toute la différence!**

* Voir détails au Journal La Gatineau

LE MERCREDI 4 JUIN À MESSINES ET LE JEUDI 5 JUIN À MANIWAKI

La foire environnementale

À n'en pas douter, Catherine Lussier fait tout pour intéresser et rendre intéressant la protection de l'environnement. Les jeunes présents à Messines, leur enthousiasme à apprendre et comprendre le compostage, la récupération en témoigne.

À la salle communautaire de Messines, on y trouvait des kiosques d'information de la MRC, des élèves de Normand Besner de la Cité Étudiante, le Centre Jean Bosco

milieu et qui travaillent à la protection de l'environnement.

À Maniwaki, le lendemain, un cocktail ODA avec des produits régionaux était offert à la Maison de la Culture, toujours en présence de quelques kiosques d'organismes de récupération ou de protection de l'environnement. Le tout était suivi, tout comme la veille à Messines, par la présentation du film documentaire « J'ai pour toi un lac ».



On y expliquait le projet de partenariat avec une communauté africaine pour la gestion des déchets

et des élèves de la polyvalente de Gracefield.

On y expliquait le projet de partenariat avec une communauté africaine pour la gestion des déchets, explication du compostage avec un bac dans lequel les jeunes pouvaient voir ce qui s'y passait. Une « autopsie » d'un sac à vidange y fut pratiquée afin de trouver et de séparer les matières recyclables, les matières compostables et les autres. Enfin, de faire prendre conscience que finalement, si tout le monde faisait son effort, très peu de chose se retrouverait dans des sites d'enfouissement.

Cette présentation s'inscrit en plein dans le mille dans le contexte de la protection de nos lacs et rivières de part le problème de cyano-bactéries.

On peut constater, qu'organiser des activités de sensibilisation est une chose, mais avoir des participants intéressés en est une autre. Le documentaire n'a attiré que très peu de personne et en plénière à la fin de la projection, tout le monde, une vingtaine, s'entendait pour dire que les personnes qui sont les plus concernées par le problème de la protection des lacs et rivières, ne sont pas là. « Nous sommes ici, parce que nous en avons déjà pris conscience, nous sommes déjà convaincus qu'il



Les jeunes ont un intérêt très marqué pour l'environnement.

Cette foire se voulait une porte ouverte à la population sur toutes les questions sur l'environnement. Une activité d'information et de sensibilisation et aussi de présenter les organismes qui oeuvrent déjà dans le

faut changer nos habitudes. » La moitié de ces participants présents sont déjà des membres d'organismes qui oeuvrent pour la protection des lacs et rivières ou en environnement.

Rappelons aux villégiateurs et propriétaires de résidence en bordure d'un lac, qu'il est interdit de pratiquer un aménagement de la berge comme on en voit en ville. La berge appartient au lac sur 10 mètres et son respect permettra aux générations futures de pouvoir continuer d'en profiter. Assurez-vous aussi que votre champ d'épuration et votre fosse sceptique ne fuient pas et sont situés dans un endroit sans danger pour le lac.

Nous ne sommes plus au temps des « droits acquis », nous essayons de réparer les dégâts et de ne plus en causer.

Coiffure
De mèche avec Nicole
pour elle et lui



*** Nouveau ***
pose d'ongle en résine tissé et sculpté...

Mercredi au samedi
Mardi seulement sur rendez-vous

Nicole Gagnon

346, Route 107, Délage
819-441-3838

Spéciaux du printemps, à prix imbattables !



9 895\$

2006 PONTIAC G5

4 CYLINDRES, AUTOMATIQUE, AIR CLIMATISÉ
45 929 KM

4772\$*
par semaine

*GARANTIE TOTAL PLUS
1 ANS OU 20 000 KM



17 895\$

2007 IMPALA

TOUTE ÉQUIPÉE
26 886 KM

7483\$*
par semaine

* BALANCE DE GARANTIE
GM



8 995\$

2004 CHEV. VENTURE

TOUTE ÉQUIPÉE
79 066 KM

5433\$*
par semaine

* GARANTIE TOTALE
PLUS 1 AN
OU 20 000 KM



2002 GRAND AM

4 CYL., AUTO, AIR CLIMATISÉ, 108 000 KM
TRÈS PROPRE

6 895\$



14 895\$

2005 BLAZER

4X4 2PO. - TOUTE ÉQUIPÉE

7604\$*
par semaine

*GARANTIE TOTAL PLUS
1 ANS OU 20 000 KM



17 895\$

2005 EQUINOX AWD

TOUTE ÉQUIPÉE
64 938 KM

8960\$*
par semaine

*GARANTIE TOTAL PLUS
1 ANS OU 20 000 KM



8 895\$

2005 PURSUIT

TOUTE ÉQUIPÉE
50 842 KM

4789\$*
par semaine

*GARANTIE TOTAL PLUS
1 ANS OU 20 000 KM



11 895\$

2004 BUICK RENDEZ-VOUS

TOUTE ÉQUIPÉE, TOIT OUVRANT
71 753 KM

7017\$*
par semaine

* GARANTIE TOTALE
1 AN OU 20 000 KM



2002 GMC 4X4 SLE

V8, TOUTE ÉQUIPÉE - 123 087 KM

13 895\$
TRÈS PROPRE



2005 CHEV. AVALANCHE

4X4, TOUTE ÉQUIPÉE
SEULEMENT 43 625 KM

21 895\$



13 895\$

2004 BLAZER

TOUTE ÉQUIPÉE
56 458 KM

8045\$*
par semaine

*GARANTIE TOTAL PLUS
1 ANS OU 20 000 KM



10 895\$

2004 CAVALIER

2 PORTES, AUTO, TOUTE ÉQUIPÉE, TOIT OUVRANT,
SEULEMENT 45 634 KM, TRÈS PROPRE

6447\$*
par semaine

*GARANTIE TOTAL PLUS
1 ANS OU 20 000 KM



7 895\$

2004 AVEO

4 CYL. AUTO, VITRES ET PORTES ÉLECTRIQUES
78 088 KM

4933\$*
par semaine

*GARANTIE TOTAL PLUS
1 ANS OU 20 000 KM



13 895\$

2007 COBALT 4 CYL.

4 CYL, AUTOMATIQUE, TOUTE ÉQUIPÉE
38 402 KM

5997\$*
par semaine

*GARANTIE TOTAL PLUS
1 ANS OU 20 000 KM



2005 GMC SIERRA SLE

MOTEUR 4.8 L., AUTOMATIQUE, A/C, TOUTE ÉQUIPÉE
46 702 KM

19 895\$



17 895\$

2005 GMC SIERRA 4X4

BOÎTE COURTE, 4.8 LITRES, AIR CLIMATISÉ,
SEULEMENT 46 300 KM, TRÈS PROPRE

9020\$*
par semaine

*GARANTIE TOTAL PLUS
1 ANS OU 20 000 KM

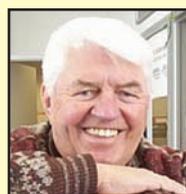
Optimum
VÉHICULES D'OCCASION



- Une inspection en 150 points
- Garantie d'un manufacturier
- Possibilité d'échange (30 jours/2 500 km)
- Assistance routière 24 heures
- Le tout certifié par General Motors



Manon Fortin



Tiger Gagnon



Guy Desbiens



Problème de crédit ???
Venez me rencontrer !

- Brian Rail, Dir. commercial



GENDRON AUTOS

CERTIFIÉ
ISO 9001-2000
Système qualité

259 boul. Desjardins, Maniwaki 449-1611 Courriel: gendronautomobiles@gmcanada.com
Heures d'affaires : lundi au vendredi, 8h à 17h30 • jeudi soir, 18h à 20h • Ventes : vendredi 17h à 19h30



RELAIS POUR LE VIE

116,500\$ pour la Société canadienne du cancer

(A.R.) Maniwaki - Sûrement le plus gros événement dans la région et la plus grande levée de fonds. Relais pour la vie fut une nuit magique pour tous.

Dans la nuit de samedi à dimanche dernier, à la Cité étudiante, une organisation de centaines de bénévoles a vu ses efforts récompensés par une participation exceptionnelle à la marche du Relais pour la vie, à sa première édition à Maniwaki.

Les deux protagonistes et survivantes du cancer, Lyne Jolivette et Martha Moore avaient du mal à cacher leur émotion.

Dans les discours d'avant départ on pou-

vait entendre : « Plus qu'une levée de fonds, c'est une célébration de nuit qui reconnaît le courage des personnes atteintes du cancer et l'occasion de rendre hommage aux êtres chers emportés par la maladie. »

Au départ, vers 19h samedi soir, 125 survivants ont pris le départ de cette marche sous les encouragements de centaines de supporteurs et sous escorte des Chevaliers de Colomb. Et de continuer; « On découvre, avec leur chandail jaune, des gens que l'on ne soupçonnaient pas avoir été touché par la maladie. La présence de nombreux survivants est la preuve vivante que le taux de



Le départ des survivants, escortés par les Chevaliers de Colomb et encouragés par des supporteurs.



La présidente d'honneur, Mme Christiane Carle et les deux protagonistes du projet, Martha Moore et Lyne Jolivette.

survit est de plus en plus élevé. Leur nombre nous donne espoir. »

650 marcheurs se sont relayés pendant les 12 heures de l'événement qui se tenait la nuit.

Après le tour de piste des survivants, tous les marcheurs se sont joints au groupe et les 650 marcheurs, chandails blancs, les aidant naturels en chandail orange et les survivants en chandail jaune ont fait un tour de « chauffe » où l'émotion était à son comble.

Vers 22h, 2600 luminaires dispersés autour de la piste ont été allumés, servant de guide aux marcheurs. On voyait certains s'arrêter et prendre le temps de lire les messages inscrits sur les luminaires « en honneurs de quelqu'un » qui a vaincu le cancer ou « en mémoire » d'un autre qui a perdu son combat.

Des activités avaient été planifiées pendant la nuit et certains s'étaient installés des tentes pour pouvoir dormir entre deux relais. La nuit s'est terminée avec un dernier tour avec tous les participants.

L'événement était sous la présidence d'honneur de Mme Christiane Carles, directrice de la caisse de la Haute-Gatineau. Les organisateurs ont eu aussi la surprise d'avoir



Le 1^{er} tour, avec tous les participants.



Le circuit était éclairé seulement par les 2600 luminaires disposés autour de la piste.

2005 HONDA RINCON 650

#Y2204A - ROUGE **4 995\$**

Marinier Auto
CHRYSLER Dodge Jeep
MANIWAKI, QC
Depuis 1977!

Tél: 449-1544
57, route 105, Maniwaki J9E 3A9

1999 FORD WINDSTAR

#7956A - NOIR - 146 342 KM **2 395\$**

Marinier Auto
CHRYSLER Dodge Jeep
MANIWAKI, QC
Depuis 1977!

Tél: 449-1544
57, route 105, Maniwaki J9E 3A9

1996 DODGE 1500 4X4

#7995A - ROUGE - 230 281 KM **3 995\$**

Marinier Auto
CHRYSLER Dodge Jeep
MANIWAKI, QC
Depuis 1977!

Tél: 449-1544
57, route 105, Maniwaki J9E 3A9

la visite de la coordonnatrice du Relais pour la vie pour l'ensemble du Québec.

La Société canadienne du cancer a pour rôle l'éradication du cancer et l'amélioration de la qualité de vie des personnes touchées. Cette année c'est le plus important événement de collecte de fonds au monde, dans 19 pays. Au Québec, c'est 61 relais pour la vie, dont 5 en Outaouais.

Un remerciement spécial au comité organisateur : Martha Moore, Francine Jolivette, Kathleen Brazeau, Julie Aumond, Luc Lacroix, Lyne Jolivette, Brigitte Cousineau, Lauraine Moore, Jean-Pierre Gaudreau, Nicole Buckshot, Micheline Trempe, Georgette Leduc, Marcelle Latourelle, Louise Joly, Christiane Carle et Irène Marcil.

Et le comité organisateur vous dis merci à tous.

Délicieuse nouveauté
à l'Auberge du Draveur



Servis au bar et sur la terrasse
tous les vendredis entre 17h et 22h **GRATUIT!!!**
(Avec votre consommation)

Et venez regarder les
meilleurs événements sportifs
sur l'écran plat géant
de notre terrasse!!!

Spectacle de



le 25 juin à 20h

33\$/pers.

CAYOUCHE

Dépêchez-vous quantité limitée...

Pour billets appelez au: 819-449-7022

Les portes ouvriront dès 19h

Belle idée cadeau pour la fête des pères

Ouverture de la terrasse piscine et spa



SUR RÉSERVATION ET DISPONIBILITÉ...

VOUS POUVEZ RÉSERVER LA TERRASSE PISCINE ET SPA POUR:

- PARTY DE BUREAU

- COCKTAIL - FÊTES DE TOUTES SORTES

PRIX SPÉCIAL DE GROUPE 10 ET PLUS

(CAPACITÉ MAXIMALE DE 100 PERSONNES)

SERVICE DE BAR, BIÈRE ET VIN ET POSSIBILITÉ DE REPAS LÉGER

18 ANS ET +

AUSSI

**LAISSEZ PASSER D'UNE JOURNÉE
POUR L'ACCÈS À LA TERRASSE
PISCINE SPA**

17.50\$/PERS.

BIENVENUE À LA CLIENTÈLE LOCALE



85, PRINCIPALE NORD, MANIWAKI

POUR RÉSERVATION ET INFOS

819-449-7022

SANS FRAIS 1-877-449-7022

POUR SE DONNER LES MOYENS D'ÊTRE PRÊT POUR LA RELANCE

La Coopérative de Solidarité des Entrepreneurs de la Gatineau

(A.R.) Maniwaki - À l'Auberge Le Draveur, le jeudi 29 mai, avait lieu un 5 à 7 organisé par la Coopérative de Solidarité des Entrepreneurs de la Gatineau, qui relançait sa compagne de membership.



Pendant longtemps, l'abattage se faisait à bras d'homme, mais ce temps est désormais révolu.



Hector Lafrance, président de la Coopérative de Solidarité des Entrepreneurs de la Gatineau, André Riopel, secrétaire et Rodrigue Plourde, directeur général.

Fondé en décembre 2006, la Coop a fait pression sur le gouvernement pour conserver les volumes de bois du CAAF de Domtar de Grand-Remous dans la région. Elle est le pro-

moteur d'un projet de deuxième transformation qui doit permettre la création de nouveaux emplois directs et indirects qui nécessitent un investissement de 25 millions \$. Elle a travaillé à la réalisation d'un contrat de transport forestier avec AbitibiBowater. Elle a également obtenu le contrat de réfection du chemin forestier Lépine-Clova sur 17 kilomètres et elle oeuvre en vue d'être reconnue comme un acteur incontournable dans le voeu du gouvernement du Québec de confier plus de responsabilités aux régions.

L'ingénieur forestier Frank Thibault : "Et je veux bien qu'on me cite. Gérer la forêt comme le gouvernement l'a fait ces dernières années, on ne peut certainement pas faire pire. Il faut que les contraintes au développement cessent une fois pour toutes. Les contraintes environnementales sont tellement insignifiantes qu'il n'est plus possible de gérer la matière en fonction d'un rendement soutenu et durable."

Pour se voir confier ces responsabilités, il lui faut avoir l'appui du plus grand nombre de membres possibles qui confirment leur intérêt à investir en forêt.

Une des difficultés est le manque de travailleurs spécialisés en région et surtout d'investisseurs en nouvelle technologie d'abattage. Il pourrait être compréhensible, dû à la situation des dernières années, que les entrepreneurs, échaudés, hésitent à investir 1 million de dollars pour une machine multifonctionnelle.

Mais il semble, de l'avis de plusieurs, que le pire de la crise est passée et qu'il faut se prendre en main afin de donner du travail « à notre monde » plutôt que d'attendre que des entrepreneurs d'ailleurs nous arrivent ici avec leurs travailleurs.

La Coopérative de solidarité des entrepreneurs de la Gatineau lance un appel au regroupement et demande aux intéressés de devenir membres de la Coop afin d'améliorer leurs chances d'obtenir de l'aide financière, par le biais de divers programmes gouvernementaux, qui pourrait permettre à l'industrie forestière d'ici de reprendre son leadership dans la région.

Rappelons qu'il en coûte 5,000\$ en parts sociales pour être membre utilis-

teur de la Coop, 1,000\$ en parts sociales et 4,000\$ en parts privilégiées pour être membre de soutien.



La rentabilité et la protection de l'environnement requiert de nouvelles façons de faire qui ne sont pas à la portée de toutes les bourses. Voilà une des raisons pour laquelle la Coopérative de solidarité des entrepreneurs de la Gatineau lance un appel au regroupement.

TOURNOI BRANCHAUD 2008

J'aurais donc dû apporter ma baguette de billard, je suis meilleur avec.



LA COOPÉRATIVE AÉRIENNE

3 appareils X-Air Hanuman en démonstration

(A.R.) Maniwaki - Suite à des conditions météo défavorables, la démo de l'ultra-léger X-Air Hanuman sera remis la fin de

semaine du 14 et 15 juin, si les conditions s'y prêtent. Surveiller les conditions météo à votre radio CHGA.

L'ASSOCIATION DES RÉSIDENTS ET VILLÉGIATEURS DU LAC CAYAMANT

Réunion annuelle

(A.R.) Lac Cayamant - À noter à l'agenda des résidents et villégiateurs du Lac Cayamant que la réunion annuelle de l'association des résidents et villégiateurs du Lac

Cayamant se tiendra le samedi 14 juin prochain, 9h à la salle municipale de Cayamant. Pour information on rejoint Bob Berniquez au 819-684-2558



185, boulevard Desjardins
Maniwaki (Québec) J9E 2C9

Tél.: (819) 449-1725 - Téléc. (819) 449-5108
Adresse électronique : hebdo@lagatineau.ca

Abonnement d'un an :
Canada : 60 \$ + taxes / Autres : 95 \$ + taxes

PERSONNEL

DIRECTRICE GÉNÉRALE - Muguette Céré
REPRÉSENTANTE PUBLICITAIRE - Valérie Blondin
JOURNALISTE - Alain Ricard
PIGISTE - Rodrigue Lafrenière
COORDONNATRICE/PUBLICISTE - Johanne Céré
COMMIS-COMPTABLE - Christiane Langevin
INFOGRAPHISTE - Martin Aubin
GRAPHISTE - Carine Paquette

CONSEIL D'ADMINISTRATION

Denis Moreau, président
René Moreau & Fils
André Lapointe, vice-prés.
Métro Lapointe
Denis Gendron, sec.
J.E. Gendron Auto
Sonny Constantineau, dir.
Le Living In
Micheline Vaillancourt, dir.
Femme d'affaires
Pierre Piché, dir.
Pièces Piché Ltée
André Benoit, dir.
Sunlife

ACTIONNAIRES

Peter McConnery, rep.
McConnery Inc.

Ronald Cross, rep.
Chez Martineau

Jacques Gauvreau, rep.
Studio J.R. Gauvreau
(CAMÉRA EXPERT)

Gilbert David, rep.
David T.V.

Robert Coulombe, rep.
Coulombe & Frères
(LA SOURCE)

Gerry Baker, rep.
Restaurant Mikes

Robert Morin, rep.
Club de golf Algonquin

Denyse Crête
Femme d'affaires

Hélène Lafleur

André Robitaille, rep.
Vitrerie Maniwaki

Pierre Lavoie, rep.
Pneus Pierre Lavoie

Carole Joly & Louise
Major
Notaires

Luc Rousseau, rep.
Pouvoir Luc Rousseau

Rolland Lauriault, rep.
Imprimerie Maniwaki

Marc Vaillancourt, rep.
Climatisation Maniwaki

Rhéal Baker
Homme d'affaires

Luc Morin
Homme d'affaires

François Brossard, rep.
Pharmacie Familiprix

Claude Gauthier, rep.

A. Gauthier & Fils
(AXEP)

Maurice St-Amour, rep.
Thibault Électrique

Luc Martel, rep.
Martel & Fils (PRO)

Denis Aubé
Homme d'affaires

Alain Gravelle, rep.
Épicerie Gravelle Inc.

Michel Clermont, rep.
Les Éditions A.V.G.

Jean-Guy Desjardins,
rep.
Tigre Géant

Maurice Lévesque
Homme d'affaires

Luc Guy
Homme d'affaires

Joanne Lachapelle, rep.
Notaire

Muguette Céré, prés.
3095-4655 Québec Inc.
Immo Outaouais

Micheline Vaillancourt
Femme d'affaires

Marc Lachapelle, rep.
Homme d'affaires

Pat Morgan, rep.
Clinique
d'optométrie Iris

Raynald Hamel, rep.
R. Hamel & Fils

Louis-Arthur Branchaud,
rep.
Meubles Branchaud

Yves Cousineau, dir.
Serrurier Yves Cousineau



La Gatineau est publié le vendredi par les Éditions La

Gatineau Ltée au 185, boulevard Desjardins à Maniwaki. Il est monté aux ateliers des Éditions La Gatineau à Maniwaki et est imprimé à l'Imprimerie Qualimax, 130, Adrien-Robert à Hull.



Représentation nationale :
Montréal : (514) 866-3131
Toronto : (416) 362-4488

Courrier de deuxième classe, enregistrement No 0535. Dépôt légal : Bibliothèque nationale du Québec Tirage 11 100 copies. La Gatineau est un membre certifié de l'Office de la distribution certifiée inc.

LA 12^E ÉDITION DU TOURNOI DE GOLF DE LA FONDATION JEAN-CLAUDE BRANCHAUD

Plus d'un demi-million cumulé en 12 ans !

(A.R.) Messines - La 12e édition du tournoi de golf de la Fondation J-C Branchaud, s'est tenue au Club Algonquin le mercredi 11 juin. Elle était sous la présidence d'honneur de M. Gilles Lafrenière de l'Auberge du Draveur.

Toujours aussi populaire, 284 golfeurs ont pris le départ. Mme Gabrielle Branchaud qui s'est adressé aux invités en soirée a dit « qu'elle voulait faire un tournoi de joie, que tout le monde ait du plaisir, votre présence est des plus précieuses. »

Cette journée du 11 juin 2008 correspondait, jour pour jour à l'obtention des lettres patentes de la Fondation, délivrées le 11 juin 1998 et marquait aussi une étape importante pour la Fondation en cumulant maintenant plus d'un demi million en argent amassé par la Fondation. Cette année les argents serviront à venir en aide aux organismes suivants :



Le président d'honneur, M. Gilles Lafrenière de l'Auberge du Draveur, entouré des membres de la famille Branchaud.



La plaque Denis-Pierre Dupuis, remise à Antoine Côté-L'Heureux pour l'achat d'un lit électrique pour ses besoins à son école.

CHGA-FM PERD UN DE SES PILIERS

Jean-Guy Cadieux

(A.R.) - Maniwaki- Jean-Guy Cadieux, animateur du retour à la maison à CHGA-FM à Maniwaki est décédé dans son sommeil dans la nuit de dimanche à lundi dernier d'un arrêt cardiaque selon sa conjointe Rachelle Riel. Il avait 49 ans.

Depuis quelques temps, certains symptômes précurseurs avait incité son épouse à lui suggérer fortement une visite au centre hospitalier, mais Jean-Guy n'était pas un habitué des visites chez le médecin, nous a confié son beau-frère et confrère de travail Michel Riel.

Jean-Guy Cadieux était à CHGA-FM depuis près d'une quinzaine d'années. Il animait le retour à la maison.

En plus de sa conjointe, il laisse dans le

deuil ses deux filles, Mélissa, 23 ans et Émélie, 17 ans, les membres de sa famille et de sa belle-famille et ses consoeurs et confrères de travail.





Immo Outaouais
Courtier Immobilier Agrégé

Tél.: (819) 449-1244



Mugnette Céré
Agent Immobilier Agrégé
(819) 441-8171

Contactez-moi avant de mettre en vente votre propriété.

L'expérience fait toute la différence



Une québécoise pure laine construite en 1927 et restaurée, planché bois franc authentique, une maison qui saura mettre en valeur vos belles vieilles choses.



Jolie propriété située près du centre-ville, 3 ch. à c., plancher en céramique et bois. La visiter, c'est l'adopter !

- La Maison de la famille Vallée-de-la-Gatineau pour l'aménagement de leur nouvelle résidence;
- Le Comité des loisirs culturels de Blue Sea, pour l'achat d'équipements pour l'aménagement de la « maison des jeunes »;
- Le Centre hospitalier Pierre-Janet de Gatineau;
- La municipalité d'Égan-Sud pour la réalisation d'un parc sécuritaire au parc Labelle;
- La « Maison Le Ricochet » de Ste-Cécile de Masham pour des services à des personnes aux prises avec des problèmes intellectuels;
- Le Comité des loisirs de Bouchette et Cameron pour l'acquisition de modules de

jeux;

- Le Club des petits déjeuners du Québec, secteur Haute-Gatineau.

Le jeune Sébastien Constantineau offrait sa « drive » au trou no.9, en échange d'un don. Il a ainsi amassé 1840\$. Comme quoi, plusieurs golfeurs ont eu recours à ses qualités de golfeurs même s'il n'a que 12 ans.

L'équipe de Mugnette Céré et Lise Ryan, accompagnée de représentants de TQS en la personne de Steve Brulé et Michel Noiseau, ayant gagné 500\$ lors de la soirée, ont remis leur prix justement au jeune Sébastien pour l'aider à défrayer les frais de son voyage au tournoi Optimiste International en Floride.

La Fondation a remis aussi, la plaque Denis-Pierre Dupuis, à Antoine Côté-L'Heureux pour l'achat d'un lit électrique pour ses besoins à son école.

S o m m e toute, depuis les douze dernières années, la Fondation J-C Branchaud, avec plus de 5 0 0 , 0 0 0 \$ cumulés à ce jour, est un joueur majeur dans l'amélioration des conditions de vie des jeunes et démunis de la région.



Sébastien offrait sa "drive" au trou no. 9 en échange d'un don.

Mille Mercis !

Le 14 juin à 17h, le restaurant Mikes ferme ses portes, Gerry et Steve Baker

Désirent remercier tous ceux qui ont participé à la bonne marche du restaurant Mikes, depuis déjà 10 ans !

Merci à tous les employés qui nous ont secondé.

Gerry se dirige vers une retraite bien méritée et Steve continuera d'opérer le Café Christina.



441-1234

100, Principale, Maniwaki

ÉTUDE DE L'INDICE DE SATISFACTION FORD

F-150 XTR 4X4 2008 À CABINE DOUBLE

UN EXCELLENT RAPPORT ROBUSTESSE/PRIX



369\$ par mois
Location
36 mois*

0\$ DE MISE DE FONDS

0\$ DE DÉPÔT DE SÉCURITÉ

- Boîte de transfert à sélection électronique 4x4 en marche • Freins assistés à disque ventilé aux 4 roues avec antiblocage • Climatisation • Jantes de 18 po en aluminium • Marchepieds tubulaires chromés de 5 po
- Régulateur de vitesse • Rétroviseurs extérieurs à réglage électrique • Crochets de remorquage, 2 à l'avant
- Ensemble chromé • Volant gainé de cuir

RANGER SPORT 2008
À CABINE DOUBLE



269\$ par mois à l'achat*
Terme de 60 mois

0% de financement à l'achat
0\$ de mise de fonds

FUSION SE 2008



299\$ par mois
Location 48 mois*

0\$ de mise de fonds
0\$ de dépôt de sécurité

Frais de transport et de préparation inclus



FORD ESCAPE XLT 2008
À 4 CYLINDRES



279\$ par mois
Location 48 mois*

0\$ de dépôt de sécurité

Frais de transport et de préparation inclus

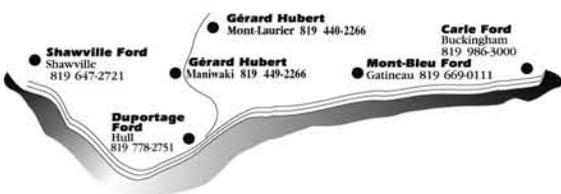
Testez ces super offres chez votre concessionnaire Ford.



ford.ca



propulsée par vous



Les concessionnaires Ford de l'Outaouais

- Mont-Bleu Ford, Gatineau
- Gérard Hubert, Maniwaki et Mont-Laurier
- Duportage Ford, secteur Hull – Gatineau
- Carle Ford, Buckingham
- Shawville Ford, Shawville

Photos à titre indicatif seulement. * Première mensualité et mise de fonds de 2 995 \$ (Escape) exigées à la livraison. F-150 : frais de transport de 1 250 \$ et taxe sur la climatisation exigées à la livraison. Des frais de 0,12 \$ le kilomètre après 60 000 kilomètres (F-150) ou 80 000 kilomètres (Escape et Fusion) et d'autres conditions s'appliquent. † Frais de transport de 1 200 \$ en sus. PDSC de 16 149 \$. Exemple de financement : un montant de 16 149 \$ au taux d'intérêt annuel de 0 % correspond à une mensualité de 269 \$ pendant 60 mois. Total des frais de crédit de 0 \$, pour une obligation totale de 16 149 \$. Les frais de transport de 1 200 \$ sont en sus. Mise de fonds de 0 \$, pour une obligation totale de 16 149 \$. Les mensualités varient en fonction du montant emprunté et de la mise de fonds ou de l'échange. Votre concessionnaire Ford peut louer ou vendre moins cher. Ces offres s'adressent à des particuliers sur approbation de Crédit Ford. Certaines conditions peuvent s'appliquer au programme de reconnaissance des diplômés. Immatriculation, assurances, taxes et frais d'inscription au registre des droits personnels et réels mobiliers en sus. Ces offres d'une durée limitée s'appliquent uniquement aux véhicules neufs en stock et peuvent être annulées en tout temps sans préavis. † La première mensualité, jusqu'à concurrence de 500 \$ (taxes non incluses), sera payée par Ford. Cette offre est valable à l'achat à crédit ou à la location d'un véhicule Ford 2008 neuf (Focus, Fusion, Taurus et Mustang), excluant les Mustang Bullitt et Shelby GT 500 2008. Cette offre est en vigueur à compter du 1^{er} mai 2008 et le véhicule doit être livré ou commandé à l'usine avant le 30 juin 2008. Cette offre ne s'applique pas aux achats au comptant. Cette offre est valide uniquement chez les concessionnaires participants et seulement sur approbation de Crédit Ford. Des restrictions s'appliquent aux plans A, X, Z, D et F pour lesquels les clients doivent consulter leur concessionnaire. Cette offre ne peut être jumelée à l'assistance-compétitivité des prix (ACP), à la réduction de prix au gouvernement (RPG) ou à la location quotidienne, aux primes offertes aux parcs commerciaux ou au programme « Connexion commerciale ». Un maximum de 2 véhicules par client et par programme est autorisé. Tous les détails chez votre concessionnaire Ford.



CHEZ MSC, 152 RUE COMMERCIALE**On ne vit que pour le « skate »**

(A.R.) Maniwaki - Lorsque vous vous promenez sur la rue commerciale, vous avez sûrement déjà croisé un jeune sortant de chez MSC, roulant sur une planche à roulettes.

Pour certain, ces « skateurs » de trottoirs sont un danger public, pour d'autre, des sportifs au même titre que les cyclistes en bordure des routes.

À la différence du vélo, la pratique du skate demande beaucoup de concentration, d'équilibre et de patience à l'apprentissage et les seuls endroits existant à Maniwaki pour sa pratique sont

Hull, toute la Haute-Gatineau pourrait en bénéficier et les jeunes pourraient pratiquer leur sport sur quatre saisons et être plus compétitif en compétition.

Bien oui, il y a aussi des compétitions de skate ! Paul se fait un devoir, justement de faire voyager les jeunes, visiter des installations, rencontrer d'autres skateurs pour partager leurs trucs, connaître le monde de la compétition et exposer certains jeunes de talents à des commanditaires potentiels pour des compétitions futures. Leur faire vivre le skate ailleurs.



MSC, 152 rue Commerciale, Maniwaki. Un lieu de rassemblement pour les jeunes qui pratiquent la planche à roulettes.

les cours asphaltées, les trottoirs et les rues. « Ça leur permet d'évacuer leurs frustrations, leur rage pour certain, oublier leurs problèmes en se concentrant sur leur apprentissage ».

Depuis 6 ans, Paul Blondin de MSC sur la rue Commerciale, est un des plus fervent amateur de skate. Âgé de 34 ans, en couple avec Marie-Claude et père de deux enfants, il pratique encore ce sport depuis qu'il a 12 ans et il se dévoue corps et âme à faire connaître le skate aux jeunes de la région, à leur donner un lieu de rassemblement commun, à organiser des voyages de compétition à l'extérieur ou même de défi organisé dans la région, toujours sous une supervision. Le magasin s'est impliqué bénévolement à la construction d'une « track skateband » à Messines. Selon lui, Maniwaki devrait profiter de cet engouement pour localiser un circuit intérieur de skate qui pourrait aussi servir pour le « roller blade » et le BMX sur 12 mois. Le plus proche endroit étant à

En fin de semaine dernière, les jeunes étaient à Terrebonne au Atlas Open où justement, des commanditaires majeurs s'y trouvaient. Dans la classe amateur, plus de 30 participants y étaient inscrits et Marc-Antoine Gendron, un protégé de MSC à remporté la deuxième place. Une fièreté pour tous les jeunes.

Paul les amène dans 2 semaines à une démo à Mont-Laurier puis à Toronto la semaine suivante et à la fin de l'été à une visite à l'usine de fabrication de skate.

Chez MCS, c'est aussi un lieu de rassemblement pour les jeunes, un X-Box est à leur disposition et Paul agit souvent comme un confident pour les jeunes. Ayant eu une enfance mouvementée, il comprend ce que vive certains d'entre eux et prend le temps de les écouter, sans leur faire la morale (il y a assez de monde pour ça). Il leur partage plutôt son expérience d'ados vue aujourd'hui avec le recul d'un adulte. Il se retrouve parfois comme tampon entre les parents et le jeune, ou

leur professeur ou petite amie.

Les parents ont appris à lui faire confiance : « Les parents des jeunes viennent parfois au magasin et ils voient que je m'implique pour eux autres ».

Bien sûr Paul offre d'autres services tels que « perçage » et « tatouage », ce qui lui assure du travail en saison morte, car le skate, c'est l'été. Mais tous les profits du magasin sont réinvestis dans le magasin, « pour offrir le plus de variétés possibles, pas pour me payer le char de l'année. Moi c'est le skate qui me fait tripper » nous confie Paul.

Il projette d'offrir des planches à neige afin d'assurer un roulement sur 12 mois à son commerce. Mais la pratique de la planche à neige est plus dispendieuse que le skate : ça demande des déplacements pour aller aux pentes, des frais pour les passes et remontes-pentes et les équipements sont plus dispendieux. Il rumine quand même le projet d'aménager une côte près de chez lui, sans remonte-pente bien entendu, mais qui permettrait quand même aux jeunes de faire leur apprentissage sans se ruiner.

On entend souvent parler de politique de rétention de nos jeunes, de contrer leur



Paul Blondin, propriétaire de MSC, s'implique auprès des jeunes pour leur faire vivre le skate au maximum. Un sport qui permet aux jeunes de se défouler et de se sentir mieux.

exode de la région. Le skate est une activité très peu dispendieuse et offre tous les avantages de n'importe quel sport pour occuper notre jeunesse. Avec l'achat des anciens bâtiments de Bowater par la municipalité pour en faire un incubateur industriel, il serait à propos d'y considérer un espace pour les jeunes, du moins en attendant que le site soit à pleine capacité. Plus tard, les autorités pourront être à même de juger du bien fondé d'avoir de vraies installations permanentes pour les « skateurs », en plus d'attirer des « skateurs » de l'extérieur.

En attendant, soyez tolérant avec les jeunes que vous rencontrer en skate, ce sont peut-être de futurs ambassadeurs en compétition professionnelle, ou sinon, nos futurs travailleurs ou entrepreneurs, bâtisseurs de l'aveniret qui ont une jeunesse à vivre.



ROYAL LEPAGE
VALLÉE-DE-L'OUTAOUAIS
Courtier immobilier agréé

Alain Guérette, cga
Agent immobilier affilié
Sans frais : 1-877-561-9696



Vous voulez vendre...
vous voulez acheter... résidentiel, commercial, chalet et terrain. Services professionnels et disponibilité garantis. Au grand plaisir de vous servir !
Courriel : alain.guerette@xplornet.com



GRACEFIELD - Maison unifamiliale, 3+2 cc, foyer au bois, poêle aux granules, chauffage électrique. Près des écoles, garage double avec portes électriques, fenestration en pvc. A visiter absolument! Plus de 2 000 p.c. **179 900 \$**



GRACEFIELD - Domaine de 30.55 acres, zonage agricole. Maison de plus de 2000 p.c. à concept unique et ouvert. Cuisine, salle à manger, salon et grand patio au 2^e étage. Plafond cathédrale, puits de lumières ++, fenestration ++ face à l'ouest. Réalisez votre projet! A qui la chance? **239 000 \$**



LAC CAYAMANT - 5 logis construit en 1995, en très bonne condition, directement sur le bord du lac Cayamant. Recouvrement toiture sera refaite par le vendeur suite à la vente. Pour investisseur, projet personnel ou familial. À qui la chance ? Faites vite! **224 900 \$**



MANIWAKI - 4 logis situé à moins de 10 minutes de marche du centre d'achat et de la polyvalente. Revenus potentiels annuels de 21 000 \$. Excellente occasion pour investisseur averti, pour bâtir un fonds de retraite et pour augmenter votre équité. **122 900 \$**



DUPLEX - Beau grand duplex de 3 et 2 c.c., situé dans le quartier Commeauville et rapportant 950\$ par mois. Plusieurs rénovations effectuées. Bon investissement. Contactez-moi. **74 900\$**



LAC ORIGINAL - Terrain de plus de 38 000 p.c., prêt à construire. À moins de 3 min. de la sortie sud du village de Gracefield. 225 pi. de frontage sur l'eau et sablonneux. Faites vite car très recherché. **49 000 \$**

SÉANCE DU CONSEIL DE LA MUNICIPALITÉ DE GRACEFIELD**La situation s'enlise**

(A.R.) Gracefield - Toujours d'une efficacité exemplaire dans leurs décisions depuis quelques semaines les élus municipaux de Gracefield ont discuté pendant 25 minutes d'une résolution prévoyant l'achat de trois climatiseurs à 275 \$ chacun.

Une confusion totale quand au besoin et à l'état des vieux appareils, discussion qui a donné chaud au public. "Il faudrait prendre une décision avant la fin de l'été", a lancé le conseiller municipal Louis-Philippe Mayrand.

On se préoccupe beaucoup du contrôle des menues dépenses tout d'un coup mais on ne semble pas mal à l'aise avec les frais juridiques qui viendront hanter bientôt le conseil et les citoyens.

La plainte en destitution logée par 14 citoyens de Gracefield contre le maire Réal Rochon a été reçue et enregistrée par les autorités du ministère des Affaires municipales et des Régions du Québec et suit

son cours.

La municipalité de Gracefield est désormais dans une impasse et M. Pierre Martin en a rajouté en reprochant à M. Bernard Caron de ne "pas avoir porté ses colottes" dans cette affaire en présentant lors du dernier conseil, une résolution afin de tenter d'annuler cette poursuite, pour le bien de la collectivité.

Sur une proposition du conseiller municipal Louis-Philippe Mayrand demandant d'établir une tarification uniforme pour les poursuites entre le maire et le conseil municipal et appuyé par ses confrères, a fait sortir le maire Rochon de ses gonds et a renchéri: "C'est le conseil qui essaie de fourrer le maire. Et M. Mayrand, vous êtes l'instigateur de tout ce scénario. S'il le faut, j'irai jusqu'en Cour suprême."

Citoyens de Gracefield, vous allez écoper d'une belle facture si la majorité silencieuse ne se fait pas entendre bientôt.

Les Caisses populaires Desjardins de la Vallée-de-la-Gatineau

Récupération des téléphones mobiles



Mme Christiane Carle et Mme Line Gravel ont officiellement mis en place l'îlot de récupération pour les téléphones cellulaires ou pagettes

Maniwaki, le 11 juin 2008 - Les Caisses populaires de la Vallée-de-la-Gatineau sont fières de participer au programme conjugué de récupération des téléphones mobiles.

Dans le cadre d'une entente stratégique intervenue entre Desjardins et Bell Canada, ces deux

entreprises ont un objectif commun, soit celui de lutter contre les changements climatiques en réduisant les impacts sur l'environnement. Le programme de récupération des téléphones mobiles s'inscrit dans cette perspective et la démarche s'appuie sur l'expérience et la structure de récupération que Bell a développé depuis quelques années.

Le programme consiste à mettre à la disposition des membres, des employés ainsi que du grand public, des îlots de récupération, au siège social de la caisse et dans les centres de services, ou ils pourront y déposer leur appareil usagé. Les accessoires et les piles de téléphones mobiles ainsi que les assistants numériques personnels (téléavertisseurs) sont aussi acceptés.

Une fois les téléphones usagés collectés, ils sont triés par un sous-contractant de Bell spécialisé en la matière afin de différencier les appareils qui seront recyclés et ceux qui ont un potentiel de recondi-

tionnement afin de leur donner une seconde vie.

Desjardins et Bell Canada offrent ainsi aux Canadiens une façon écologique de se départir de leurs téléphones mobiles usagés. Ils ont convenu de verser les revenus nets de la réutilisation ou de la récupération au WWF-Canada (Fonds mondial pour la nature), un organisme notamment reconnu pour son engagement dans la lutte aux changements climatiques.

Les Caisses populaires Desjardins de la Vallée-de-la-Gatineau sont fières de contribuer à un tel projet pour l'environnement.

Source : Christiane Carle

LE CLUB RICHELIEU DE GRACEFIELD

Aide des élèves dans le besoin

Le club Richelieu de Gracefield vient en aide à des élèves dans le besoin pour la réalisation d'un voyage à Québec.

En raison du 400^{ème} anniversaire de la capitale nationale, l'école secondaire de Gracefield a organisé un voyage culturel à Québec dans le cadre du cours d'histoire et d'éducation à la citoyenneté pour des élèves de troisième et quatrième secondaire de l'école. Le but de ce voyage était de parfaire les connaissances des élèves en ce qui concerne leur histoire nationale tout en vivant une expérience enrichissante sur le plan personnel.

Cependant, comme vous le savez, la réalité socioéconomique de certaines familles de notre région pose un problème en ce qui concerne l'égalité des chances de pouvoir participer à ce voyage. En effet, il existe de nombreuses familles qui vivent sous le seuil de la pauvreté et les enfants de ces dernières n'ont souvent pas la chance de pouvoir participer à des voyages culturels de cette ampleur.

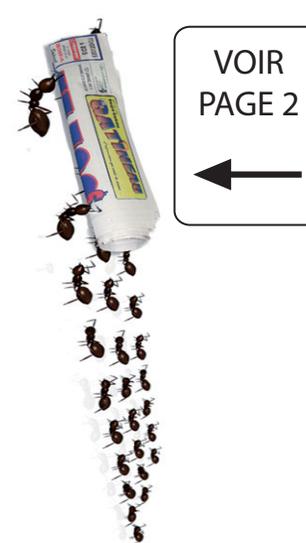
Afin de pouvoir donner la chance aux élèves moins fortunés de participer à ce voyage et de vivre cette expérience inoubliable, le club Richelieu de Gracefield a fait un don de 600 dollars pour venir en aide aux élèves et de l'école secondaire de Gracefield que nous voulons remercier publiquement le club Richelieu pour sa généreuse contribution et pour son habituelle collaboration dans nos projets scolaires. Mille fois merci.

Source: Michael Mercier

0% OFFRES EN PUISSANCE

<p>WAVE</p> <p>Moteur 4 cyl. de 1,6L développant 103 HP • Siège du conducteur réglable en hauteur • Sacs gonflables avant avec capteur de présence du passager • Banquette arrière à dossier divisé 60/40 rabattable • Lecteur CD et MP3 avec prise audio auxiliaire • Chauffe-moteur</p> <p>LOUEZ À 159 \$³ COMPTANT - 1 514 \$ LOCATION 60 MOIS</p> <p>ACHETEZ À 195 \$⁴ COMPTANT - 65 \$ FINANCEMENT 72 MOIS</p> <p>Préparation et frais de transport de 1 095 \$ INCLUS</p> <p>Mêmes offres disponibles sur le modèle 5 portes.</p> <p>ROUTE⁵: 5,8L/100KM VILLE⁶: 8,7L/100KM</p>	<p>G5 SE ÉDITION SPÉCIALE</p> <p>Moteur ECOTEC 4 cyl. de 2,2L développant 148 HP • Climatisation • Lecteur CD et MP3 avec prise audio auxiliaire • Régulateur de vitesse • Glaces, portières et rétroviseurs à réglage électrique • Télédévrouillage • Aileron arrière</p> <p>LOUEZ À 193 \$³ COMPTANT - 1 173 \$ LOCATION 60 MOIS</p> <p>ACHETEZ À 245 \$⁴ COMPTANT - 65 \$ FINANCEMENT 72 MOIS</p> <p>Préparation et frais de transport de 1 095 \$ INCLUS</p> <p>Mêmes offres disponibles sur le modèle coupé.</p> <p>ROUTE⁵: 5,9L/100KM VILLE⁶: 9,2L/100KM</p>
<p>FINANCEMENT À L'ACHAT 0% JUSQU'À 72 MOIS*</p>	
<p>TAUX DE LOCATION AUSSI BAS QUE 0,5% SUR CERTAINS MODÈLES²</p>	
<p>G6 SE ÉDITION SPÉCIALE</p> <p>Système de communication et d'assistance OnStar[®]</p> <p>Moteur 4 cyl. de 2,4 L à calage variable des soupapes développant 164 HP • Boîte automatique 4 vitesses • Climatisation • Freins ABS • Glaces, portières et rétroviseurs à réglage électrique</p> <p>LOUEZ À 269 \$³ COMPTANT - 2 845 \$ LOCATION 48 MOIS</p> <p>ACHETEZ À 319 \$⁴ COMPTANT - 65 \$ FINANCEMENT 72 MOIS</p> <p>Préparation et frais de transport de 1 250 \$ INCLUS</p> <p>★★★★★ Sécurité 5 étoiles⁷</p> <p>ROUTE⁵: 6,5L/100KM VILLE⁶: 9,6L/100KM</p>	<p>TORRENT</p> <p>Système de communication et d'assistance OnStar[®]</p> <p>Moteur V6 de 3,4 L développant 185 HP • Climatisation • Phares antibrouillard • Télédévrouillage • Freins ABS • Roues en aluminium</p> <p>LOUEZ À 294 \$³ COMPTANT - 2 915 \$ LOCATION 48 MOIS</p> <p>Préparation et frais de transport de 1 150 \$ INCLUS</p> <p>★★★★★ Sécurité 5 étoiles⁷</p> <p>ROUTE⁵: 8,3L/100KM VILLE⁶: 12,2L/100KM</p>

OFFRESPONTIAC.CA



VOIR PAGE 2

L'Association des concessionnaires Pontiac-Buick-GMC du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée, réservées aux particuliers, s'appliquant aux modèles neufs 2008 suivants: berline Wave (2TD69/R7A), Wave 5 portes (2TD48/R7A), berline G5 SE (2AL69/R7B), coupé G5 SE (2AL37/R7B), berline G6 SE (2ZG69/R7B) et Torrent (2LF26/R7A). Les modèles illustrés comprennent certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. Conditionnel à l'approbation de crédit de GMAC. Les frais liés à l'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers et droits sont en sus et payables à la livraison. 1. Taux d'intérêt à 0% sur le financement à l'achat d'une Wave, d'une G5, d'une G6 et d'un Torrent pour un terme allant jusqu'à 72 mois, sur approbation de crédit de GMAC seulement. 2. Taux de financement à la location de 0,5% disponible sur approbation de crédit de GMAC pour des termes allant jusqu'à 48 mois pour la Wave et la G5, et de 48 mois pour la G6 et le Torrent avec versement initial ou échange équivalent. Préparation et frais de transport inclus à la location. Frais d'immatriculation, d'assurance et taxes en sus. Frais de 15 c/km après 100 000 km pour la Wave et la G5, et après 80 000 km pour la G6 et le Torrent. Première mensualité exigible à la livraison. Aucun dépôt de garantie requis. 4. À l'achat, paiements mensuels basés sur un financement de 72 mois pour la Wave, la G5 et la G6. Préparation et frais de transport inclus à l'achat. Frais d'immatriculation, d'assurance et taxes en sus. 5. Cote de consommation telle que publiée dans l'ÉnerGuide par Ressources naturelles Canada sur la Wave avec moteur 1,6 L et boîte manuelle 5 vitesses, la G5 SE avec moteur 2,2 L et boîte manuelle 5 vitesses, la G6 avec moteur 2,4 L et boîte automatique 4 vitesses et le Torrent avec moteur 3,4 L et boîte automatique 5 vitesses. 6. Pour que les services du système OnStar fonctionnent efficacement, le circuit électrique de votre véhicule (y compris la batterie), le service de téléphonie sans fil et le récepteur de signaux satellites GPS doivent être en bon état de marche. Incluant un abonnement d'un an gratuit au plan Sain et sauf. Contrat de service requis. Pour obtenir les détails et les modalités liés au système OnStar, en connaître les limitations et lire notre politique de protection de la vie privée, composez le 1 888 4-ONSTAR (1 888 466-7827) ou visitez le site onstar.ca. 7. Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et les passagers avant et arrière lors des tests d'impacts latéraux pour la G6 2008. Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager avant lors des tests d'impacts frontaux et pour les passagers avant et arrière lors des tests d'impacts latéraux pour le Torrent 2008, la plus haute cote de sécurité décernée par le gouvernement américain. Essais effectués par la National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA). *Consultez votre concessionnaire ou primeimpoutudiants.ca pour les détails. Ces offres sont exclusives et ne peuvent être combinées avec aucune autre offre ni aucun autre programme incitatif d'achat ou de location, à l'exception des programmes de La Carte GM, de prime pour étudiants et de GM Mobilité. Le concessionnaire peut vendre ou louer à un prix moindre. Un échange entre concessionnaires peut être requis. Pour de plus amples renseignements, passez chez votre concessionnaire, composez le 1 800 463-7483 ou visitez gm.ca.

ÉCOLE DE GRACEFIELD

Une pluie d'étoiles pour la fin de l'année scolaire

Gracefield - Comme à tous les ans, l'école Sacré-Cœur de Gracefield a organisé une soirée des Étoiles pour honorer les élèves méritants.

Le jeudi 5 juin, plusieurs dizaines d'élèves ont reçu des prix pour leur bonne performance académique, leur implication ou leur comportement. À signaler un changement cette année : les prix Personnalité masculine et Personnalité féminine ont été remis à des élèves de chaque degré du secondaire.

Plus de 400 personnes ont participé à cette soirée mémorable, marquée de plusieurs activités culturelles. La remise des prix a en effet été émaillée de sketches, de chansons, de démonstrations de danse et de séances d'improvisation.

Voici la liste des récipiendaires des prix.

Géographie :

Secondaire 1: Maude D'Aragon Léveillé
 Secondaire 2: Gaétan Cousineau Fortin

Histoire / Univers social:

Secondaire 1: Matthew Camden
 Secondaire 2: Cassandra Marois
 Secondaire 3: Jolyanne Labelle Rice
 Secondaire 4: Abel Josué G. Potvin

Arts plastiques

Secondaire 1: Carollane Richer Lévesque
 Secondaire 2: Jennifer Gagnon
 Secondaire 3: Zoé Brennan

Art dramatique

Secondaire 3: Stéphanie Crêtes

Éducation physique

Secondaire 1: Francis Cousineau
 Secondaire 2: Nicolas Bonin Joly
 Secondaire 3: Derek Crossley
 Secondaire 4: Felipe Comas

Éducation aux choix de carrières

Secondaire 4: Mélanie Blais

Français correctif

Secondaire 4: Cynthia Couture



Les récipiendaires des honneurs pour les Multi-Étoiles et la meilleure moyenne, accompagnés de Gilles Crites, enseignant et de Robert Giard, directeur.

Anglais

Secondaire 1: Mathieu Clément
 Secondaire 2: Marco Barbe
 Secondaire 3: Jonathan Danis
 Secondaire 4: Catherine Barbe

Sciences et technologies

Secondaire 1: Francis Courchaine
 Secondaire 2: Cassandra Marois
 Secondaire 3: Zoé Brennan

Enseignement modulaire

Secondaire 1: Steven Gorman
 Secondaire 2: Patricia Pelletier Poirier
 Secondaire 3: Patrick Cousineau

Français

Secondaire 1: Emily Crêtes
 Secondaire 2: Marco Barbe
 Secondaire 3: Katia Lafrenière
 Secondaire 4: Caly Vaillancourt

Enseignement religieux / Éthique et culture religieuse

Secondaire 1: Matthew Camden
 Secondaire 4: Émilie Rochon

Morale

Secondaire 1: Xavier Rondeau
 Secondaire 2: Myriam Gravelle

Mathématique

Secondaire 1: Sabrina Charbonneau
 Secondaire 2: Cassandra Marois
 Secondaire 3: Zoé Brennan
 Secondaire 416 : Guillaume T. Lyrette
 Secondaire 436: Étienne Clément

Sciences physiques

Secondaire 416: Mathieu Lafrenière Lamoureux
 Secondaire 430: Étienne Clément

Multi-Étoiles

Secondaire 2: Rebecca Comas
 Secondaire 3: Catherine McAndrew

Meilleure moyenne

Secondaire 4: Étienne Clément, 91

Personnalités masculine et féminine

Secondaire 1
 Mathieu Clément, Karo Chénier
 Secondaire 2
 Marco Barbe, Rebecca Comas
 Secondaire 3
 Derek Crossley, Catherine McAndrew
 Secondaire 4
 Felipe Comas, Mélanie Manseau

Bravo à tous et à toutes !

Source :M. Charles Millar



Secondaire 2 : Rebecca Comas, personnalité féminine; Chantal Tremblay, commissaire et Marco Barbe ,Personnalité masculine.



Secondaire 3 : Catherine McAndrew, personnalité féminine; Chantal Tremblay (CSHBO); Derek Crossley, personnalité masculine et Rock Mercier, enseignant.



Secondaire 4 : Felipe Comas, personnalité masculine; Michel Houde, directeur des ressources humaines; Rock Mercier, enseignant et Mélanie Manseau, personnalité féminine.

Félicitations

Lasey-Jane Morin

Pour l'obtention de ton diplôme en Technique d'analyse bio-médicale.

Présentement Lasey-Jane travaille au Centre hospitalier de Maniwaki. L'avenir est devant toi et tous tes rêves peuvent se réaliser.

Nous sommes fiers de toi !

*Tes parents Linda et François,
 tes frères Raphaël et Nicolas ainsi que
 ton amoureux Éric et toute la famille*

Lisette Lafrance
 Agent immobilier affilié

(819) **441-0777**
 (866) **441-0777**
 (sans frais)

Liste complète sur : www.lafrance.com

La Capitale
 La Capitale vendu.com

La Capitale Outaouais inc.
 Courtier immobilier agréé

ACHAT PROTÉGÉ PAR 2 GARANTIES GRATUITES

MANIWAKI 179 000 \$
 87, rue Roy - CENTRE-VILLE - 5 chambres, maison chaleureuse et rénovée avec originalité, beaucoup de bois, grand terrain aménagé de 18 650 p.c. ESPACE ET CONFORT !

BLUE SEA 94 900 \$
 POUR UN CHEZ-SOI PAISIBLE !
 4, Lac Laberge, À la campagne, bungalow construction 1996, 2 chambres, piscine, tout près du chemin Orlo (lac Blue Sea).

MONTCEF-LYTTON 92 000 \$
 26, Principale - RAVISSANT BUNGALOW - 2 + 1 chambre - Grande cuisine avec armoires en chêne - Garage - Entrée asphaltée - Aucun voisin en arrière - Terrain aménagé de 27 000 p.c. - VOUS AIMEZ LA CAMPAGNE ?

VILLE DE MANIWAKI

Lancement de la politique familiale

(A.R.) Maniwaki - Le mardi 10 juin, lors de la soirée des bénévoles à la Cité étudiante, on profitait de l'occasion pour procéder au lancement officiel de la politique familiale de la municipalité.

Mme France-Andrée Cyr chargée de projet, nous a expliqué le processus qui a mené à cette politique et élabore un peu plus sur les préoccupations des citoyens de Maniwaki.

Tout d'abord, un comité de citoyens formé de personnes qui représentent différents secteurs d'activités et qui sont préoccupées par l'enfance et la famille ont été regroupés. On parle ici autant de gens du milieu du commerce, de la Maison de la famille, du réseau de garderie, en psycho-éducation, du CLSC, enfin, une quinzaine de personnes, en plus d'un membre du conseil de Ville afin de ne pas dévier des buts de l'exercice et pour éviter le « tablettage » du rapport final. Toutes ces personnes se réunissaient une fois par mois, rencontraient des élus ou des directeurs de service et leur donnaient des devoirs à faire.

Ces rencontres ont donné lieu à la rédaction d'un questionnaire qui fut envoyé à quelque 160 résidents de Maniwaki répartis dans les 6 quartiers de la ville.

Avec un taux de participation de 45%, ce qui est exceptionnel pour un sondage écrit, le comité a eu la surprise de voir que non seulement presque 1 personne sur 2 avait répondu, mais qu'en plus, près de la moitié d'entre eux y avaient ajouté des commentaires, jusqu'à des pleines pages. « Non seulement ils ont pris le temps de répondre, mais les gens en ont profité pour s'exprimer » de confier Mme Cyr. Plusieurs des commentaires se rejoignent et ce sondage a servi de base pour élaborer des outils d'animation pour aller en consultation publique.

Ainsi, trois soirées de discussion en atelier ont eu lieu afin d'indiquer les priorités de la politique familiale. La première priorité identifiée est l'environnement et la qualité de vie, suivi des loisirs et la vie en famille et la troisième, encore l'environnement mais du point de vue qualité de leur milieu, suivi de la

vie quotidienne des familles et du développement économique.

Les citoyens présents n'ont pas hésité à demander aux élus de ne pas être « frileux » dans leurs décisions en rapport avec l'environnement. En langage clair, messieurs les élus ça veut dire : mettez vos culottes et nous vous appuieront. Les résidents de Maniwaki se disent prêts, par exemple, à la pratique du compostage, par quartier ou par bout de rue. La pollution par le bruit est un problème dans certains secteurs, le vandalisme et les animaux errants.

Les citoyens sont aussi préoccupés par le vieillissement de la population. Ils ont demandé des politiques d'accueil pour les nouvelles familles, améliorer les infrastructures de loisir comme recouvrir la piscine, sécuriser certaines intersections et éclairage de rue, les trottoirs, sur une patrouille de quartier, l'eau potable. On aimerait que la ville se fasse leader au niveau des services de santé. On est revenu sur la revue municipale qui est disparue depuis quelques

années.

On en a profité aussi pour clairement identifier les services offerts par la ville. Comme le service des brigadiers scolaires, que plusieurs personnes avaient perçu comme étant une responsabilité de la commission scolaire, mais qui est de la responsabilité de la municipalité, via le service d'incendie. Mme Cyr a fait une recommandation afin que la ville se dote d'un plan de communication approprié afin de bien informer les citoyens.

Toutes les suggestions traitées lors de ces rencontres ont été transmises aux autorités concernées lorsqu'elles n'étaient pas de juridiction ou de compétence municipale.

C'est entre autres le cas pour l'accessibilité aux endroits publics et aires de services pour les personnes à mobilité restreintes ou les personnes âgées. Le dossier a été transmis à l'unité régionale des loisirs de L'Outaouais pour identification des modifications à faire sur le territoire.

Plusieurs des points discutés ne sont pas mentionnés comme tel dans la politique familiale déposée, mais fait l'objet d'une inscription à l'agenda politique de la municipalité.

Le dépôt de cette politique familiale, entérinée par le conseil de ville en séance régulière il y a quelques semaines, confirme la volonté des élus à s'ajuster et à prendre action dans le sens des constats ressortis lors de la consultation. Avec l'adoption de cette politique, tous les services de la Ville de Maniwaki devront considérer cet outil comme étant leur livre de chevet.

Mme France-Andrée Cyr s'est dite très fière du travail réalisé et du résultat final et espère que les citoyens y trouveront bientôt leur compte. Elle en profite aussi pour remercier tous les intervenants qui ont contribué à cette démarche et surtout les citoyens qui y ont participé.

L'Association des concessionnaires Chevrolet du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée, réservées aux particuliers, s'appliquant aux modèles neufs 2008 suivants : Uplander (CU11416/R7F). Le modèle illustré comprend certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. Conditionnel à l'approbation de crédit de GMAC. Les frais liés à l'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers et droits sont en sus et payables à la livraison. 1. Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager avant lors des tests d'impacts frontaux. Essais effectués par la National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA). 2. Cote de consommation telle que publiée dans EnerGuide par Ressources naturelles Canada sur l'Uplander LS avec moteur 3,9 L et boîte automatique 4 vitesses. 3. Pour que les services du système OnStar fonctionnent efficacement, le circuit électrique de votre véhicule (y compris la batterie), le service de téléphonie sans fil et le récepteur de signaux satellites GPS doivent être en bon état de marche. Incluant un abonnement d'un an gratuit au plan Sain et sauf. Contrat de service requis. Pour obtenir les détails et les modalités liés au système OnStar, en connaître les limitations et lire notre politique de protection de la vie privée, composez le 1 888 4-ONSTAR (1 888 466-7827) ou visitez le site onstar.ca. 4. À la location, paiements mensuels basés sur un bail de 48 mois sans versement initial ou échange équivalent. Préparation et frais de transport (1300\$) inclus à la location. Frais d'immatriculation, d'assurance et taxes en sus. 5. À l'achat, préparation incluse. Transport, frais d'immatriculation, assurance et taxes en sus. Offert qu'aux clients qui paient comptant; ceux qui optent pour le financement à la location ou l'achat ne peuvent en bénéficier. Communiquer avec votre concessionnaire pour en savoir davantage. 6. Taux de financement à la location de 0,5% disponible sur approbation de crédit de GMAC pour des termes allant jusqu'à 48 mois. Ces offres sont exclusives et ne peuvent être combinées avec aucune autre offre ni aucun autre programme incitatif d'achat ou de location, à l'exception des programmes de La Carte GM et de GM Mobilité. Le concessionnaire peut vendre ou louer à un prix moindre. Un échange entre concessionnaires peut être requis. **Pour de plus amples renseignements, passez chez votre concessionnaire, composez le 1 800-463-7483 ou visitez gm.ca.**

OPTÉZ

POUR CHEVROLET

UPLANDER LS

- MOTEUR V6 POLYCARBURANT DE 3,9 L DÉVELOPPANT 240 HP • CLIMATISATION • TÉLÉDÉVERROUILLAGE
- SYSTÈME DE COMMUNICATION ET D'ASSISTANCE ONSTAR • FREINS À DISQUE AUX 4 ROUES AVEC SYSTÈME ABS • SYSTÈME DE CONTRÔLE STABILITRAK™ ET TRACTION ASSERVIE

★★★★★ Sécurité 5 étoiles!

ROUTE: 8,5 L/100 KM
VILLE: 13,1 L/100 KM

TAUX DE LOCATION DE

0,5%

LES MEILLEURES OFFRES DE L'ANNÉE. GARANTI.

LOUEZ À

299\$

/mois⁴

Location 48 mois
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS

0\$

de comptant

ACHÉTEZ À

16 999\$⁵

AU COMPTANT
Préparation INCLUSE

offreschevrolet.ca

LA MEILLEURE PROTECTION AU PAYS

5 ANS GARANTIE LIMITÉE SUR LE GROUPE MOTOPROPULSEUR

160 000 KM ASSISTANCE ROUTIÈRE TRANSPORT DE COURTOISIE

autos-o-ciel

GAGNEZ VOTRE CIEL! DONNEZ VOTRE VIEILLE VOITURE. Obtenez un crédit de 750\$

applicables à l'achat ou à la location d'un véhicule GM neuf admissible lorsque vous échangez votre vieille voiture de moins de 10 ans. Visitez autos-o-ciel.ca ou votre concessionnaire GM pour connaître tous les détails.

LES GRANDS FEUX DU CASINO DU LAC-LEAMY

Devenez bénévole

Gatineau- Le ciel de la Ville de Gatineau sera de nouveau bientôt en feu puisque la 13e édition de l'événement le plus explosif de l'été approche à grands pas.

Chaque année, c'est une équipe de près de 600 bénévoles enthousiastes et passionnés qui contribuent au succès des Grands feux en collaborant à la sécurité, à l'accueil des foules, à l'animation, à la billetterie, à la logistique ainsi qu'à bien d'autres postes. Joignez-vous à nous du 2 août au 16 août 2008 pour voir rivaliser de talent les équipes de la Russie, l'Italie, la France et l'Espagne.

Devenir un « Grand Passionné » vous donne droit à plusieurs avantages comme la possibilité d'assister gratuitement aux feux, vous recevez un t-shirt officiel des Grands feux, un léger goûter, une invitation à la fête de reconnaissance des Grands Passionnés et un certificat de reconnaissance pour votre participation.

Inscrivez-vous directement au www.feux.qc.ca/benevolat.htm ou communiquez avec Joëlle Taschereau, responsable-adjointe aux bénévoles au 819-771-FEUX(3389) ou à benevole@feux.qc.ca.

CŒUR-DE-LA-GATINEAU

Un beau succès pour le Gala Défimathlon

MANIWAKI - Plus de 250 personnes se sont présentées au Gala Défimathlon du mercredi 4 juin dernier, au grand gymnase de l'école de Gracefield.

Les médailles pour le Défimathlon ont été décernées, ainsi que celles pour le Défilecture. Des cadeaux ont aussi été remis à différents élèves. Aussi, cinq enfants ont lu le poème 'Ma petite main' et deux élèves de maternelle, Marek Tremblay et Rébeka Carle, ont présenté des lectures.

Côté animation musicale, Chrystal Ouellette Morrissette a chanté 'Ailleurs', de Marjo, et Amanda Jetté a interprété 'À contre courant', de Marie-Chantal Toupin. Les élèves de la classe 'Les Étoiles' ont entonné 'Dégénération', de Mes Aïeux.

Voici la liste des gagnants :

Défilecture

Bouchette

- Antoine Taillon (4e), Marie-Eve Gagnon (5e) et Gilles Villeneuve (6e), de la classe d'Alain Joly

- Mélody Beauchamp (1ère), Cassiopée Major Paul (2e) et Sammy St-Pierre (3e), de la classe de Marguerite Morin

Blue Sea

- Jean-Christophe Clément et Samuel Lebeau, de la classe de Valérie

- Nicola Desautels et Raphaëlle Éthier, de la classe de Marie-Christine Lacourcière

Cayamant

- Nancy Cousineau (5e) et Chloé Landers Lamarche (6e), de la classe d'Hélène Gaudette

- Pier-Luc Mayneur Lafond (3e) et David Cousineau (4e), de la classe de Nadine Fournier

- Mia Rondeau (1ère) et Sébastien Leblanc (2e), de la classe de Nancy Jean Gracefield

- Frédéric Lafontaine, de la classe de Louise Chrétien

- Marek Tremblay, de la classe de Denise Tremblay

- Sabrina Moreau, de la classe de Marjolaine Fortin

- Samuel D'Amours, de la classe d'Annie Lyrette

Lac-Ste-Marie

- Mélodie Brennan Blais (1ère) et Andréa Barbe (2e), de la classe de Monique Arsenault

- Théa Léveillé Monbourquette (3e) et Mélina Lucas (4e), de la classe d'Adrienne Perrin

- Christopher Barbe (5e) et Kevin Masson (6e), de la classe de Roxanne St-Amour

Défimathlon

Blue Sea

- Alexandra Gagnon Courchaine et Aggy St-Jacques (1ère) et Sophie Fournier et Érika Lefebvre (2e), de la classe de Christine Lacourcière

- Raphaël Rivest, Raphaëlle Vallée, Antony Lacaille, Daphné McMillan Robillard et Pénélope Éthier (maternelle), de la classe de Claire Marinier

- Kamille C et Frédéric Latreille (5e), Alicia-Claude Gauthier, Catherine Gagnon et

Coralane Gros-Louis (6e), Cynthia Marcil et Natacha Gorman Larivière (6e), de la classe de Brigitte Bédard

- Jean-Christophe Clément et Janelle Lacaille (3e), Alexy St-Jacques et Tommy Rochon Lacroix (4e), de la classe de Valérie Carle

Bouchette

- Antoine Gauthier et Élise Lefebvre (3e), Antoine Taillon et Mélanie Godin (4e), de la classe de Julie Beaudoin

- Patricia Larivière, Ariane Lafrenière et Marie-Eve Gagnon (5e), Cynthia Manseau, Véronique Patry, Joanie Larivière et Marie-Eve Saumure (6e), de la classe d'Alain Joly

- David Alrali et Gabriel Carle (1ère), Nicolas Éthier et Yannick Pelletier (2), de la classe de Marguerite Morin

Gracefield

- Audrey Gaudreau et Rosemarie Guénette (1ère), Émy Pelletier et Lydia Lachapelle (2e), de la classe de Josianne Lajeunesse

- Roxanne Chalifoux, Mélanie Villeneuve, Kevin Blais et Royal Junior Crêtes, de la classe de Louise Chrétien

- Nathan Martin, Marek Tremblay, Joey Parker et Alec Deslauriers Lafrance, de la classe de Denise Tremblay

- Jade Tremblay, Kevin Courchaine, Corianne Guénette, Shaune Caron et Cassandra Cyr, de la classe de Marjolaine Fortin

- Audréanne Gravelle, Trevor Monette, Maxime Gauthier Roussy et Justine Émond, de

la classe d'Annie Lyrette

Cayamant

- Patrick Cooper, Émilie (Kayla) Roy, Valérie Villeneuve et Nancy Cousineau (5e), Vicky Moore et Josée Cooper (6e), de la classe d'Hélène

- Maude Lafond, Daphné Boileau, Vincent Pilon Lafrenière (3e), Michael Fauteux et Samuel Mallette (4e), de la classe de Nadine Fournier

- Cédric Brouillard, Mickael Fréchette, Mia Rondeau et Sébastien Landers (1ère), Zacharie Villeneuve, Frédéric Matthews, Érika Rochon et Jérémie Malette (2e), de la classe de Nancy Jean.

Musique

Maude Gauthier (1er cycle), Trevor Monette (2e cycle)

Éducation physique

Rebecca Houle (1er cycle), Trevor Monette (2e cycle), Mathieu Lévesque Gagnon (3e cycle)

Anglais

Gracefield

- Christal Ouellette Morrissette (Les Étoiles), Chad Rice (602), Krystel Lefebvre (601), Émilie Lafontaine (501), Treve Monette (401), Pierre-Luc Paquette Blais (301)

Cayamant

- Michael Fauteux (301-401)

Blue Sea

- Alicia-Maude Gauthier Potvin

Source : M. Charles Millar

8E ÉDITION

Soirée des bénévoles

(A.R.) Maniwaki - Le mardi 10 juin dernier à la Cité étudiante se tenait la 8e édition de la soirée de bénévoles pour la Ville de Maniwaki.

450 bénévoles s'étaient donné rendez-vous pour un souper reconnaissance, agrémenté de prix de présence.

Le maire Robert Coulombe s'est adressé

faire le lancement officiel de la politique familiale de la Ville de Maniwaki, récemment adopté par le conseil de ville.

« *À Maniwaki, la famille, c'est dans ma nature* » est le slogan véhiculé. Issue d'une idée existante à Coaticook, une municipalité pionnière à ce niveau dans la province qui consiste à avoir une vision de la famille dans une perspective d'une communauté locale en lien avec les services municipaux de proximité dans la vie quotidienne.

Il a salué le travail des membres du comité en charge et de sa capitaine « de haut niveau » Mme Charlotte Thibault, « qui ont tout fait de façon à ce que cette politique réponde au goût et aux choix des citoyens de Maniwaki. Pour qu'elle réponde aux attentes de nos ambitions. » de dire M. Coulombe.

Les principaux secteurs d'intervention de la politique sont :

- L'administration municipale et la promotion de la famille
- L'environnement et la qualité du milieu
- L'occupation et l'urbanisme
- Les loisirs, les sports et la culture
- Les organismes communautaire

dédiés à la famille

- La santé et la sécurité
- Les services de garde et d'encadrement à l'enfance
- Les transports



« Je tiens à vous féliciter et à vous remercier de tout ce que vous faites pour le mieux-être de tous »

aux bénévoles en indiquant que ce n'est pas le niveau de bénévolat qui importe, mais d'en faire. Il estime qu'au moins 20% de la population s'implique dans des actions bénévoles.

« Je tiens à vous féliciter et à vous remercier de tout ce que vous faites pour le mieux-être de tous » a continué M. Coulombe. Il a donné en exemple la nuit du Relais pour le vie qui a nécessité l'implication d'une centaine de bénévoles. Il a qualifié cet événement « de plus grande réussite régionale tant au niveau de la participation qu'au niveau des montants recueillis. »

Politique familiale 2008-2011

Il a aussi profité de cet événement pour

Tous les citoyens peuvent consulter, sur demande le livre blanc de la politique familiale auprès de la municipalité.



450 bénévoles se sont réunis pour un souper reconnaissance.

Restaurant Chez Léas Maniwaki

Méchoui pour la Fête des pères
Musique sur place
Le 15 juin 2008 à partir de 11h
Pour infos : (819) 449-2506
Réservations : (819) 441-2959 (grandement apprécié)

Century 21
CENTURY 21 Multi-Services Inc.
courtier immobilier agréé

Bilingual Service.
Courriel : lucbaker@sympatico.ca
Visitez mes propriétés
www.century21multi-services.com
www.avecunagent.com

Luc Baker, agent immobilier affilié (819) 441-7777

<p>55 000 \$</p> <p>NOUVELLE</p> <p>MANIWAKI</p>	<p>268, rue Montcalm, Maniwaki. Maison 2 cc, chauffage à l'huile, garage attaché, abri-auto, à 2 minutes du centre ville, droit de passage pour voisin à l'arrière. Un bon chez-soi pour moins cher qu'un loyer. SIA8016983</p>	<p>52 000 \$</p> <p>GRACEFIELD</p>	<p>Chalet 4 saisons de 1 c.c. avec chalet d'invités 9' X 16', fosse septique et champ d'épuration 2007. Rénovations, plomberie, électricité, pompe à eau, réservoir à eau de 2005 à 2007. Vendu avec meubles ci-trouvant (sans garantie). À 1 heure 15 minutes de Gatineau/Ottawa. SIA7983627</p>
<p>105 000 \$</p> <p>MANIWAKI</p>	<p>449, rue St-Lionel, Comeauville. Bungalow 3 c.c., chauffage électrique, construction 1976, abri d'auto, remise, piscine hors-terre, finition intérieure et extérieure de goût. À deux pas de l'école PIE XII. À qui la chance. SIA7997124</p>	<p>118 000 \$</p> <p>GRACEFIELD</p>	<p>26, rue Roy, Gracefield. Bungalow, construction 2004. 1 c.c. possibilité de 2 autres au sous-sol, chauff. élect. et bois, sur un terrain de 46 500 pi². Remise 16' X 20'. Un coin de campagne en ville. À qui la chance!! SIA7945722</p>
<p>119 000 \$</p> <p>MONTCEF-LYTTON</p>	<p>199, ch. de l'Aigle. À deux pas du Zec Brascoupé. Bungalow de 2 c.c. entièrement rénové, chauffage électrique et bois, système d'alarme, garage attaché 23'x19', gazebo, terrain 60,000 pi.ca. Cert. localisation 2004. À environ 15 min. de Maniwaki - paradis. SIA7966039</p>	<p>259 900 \$</p> <p>NOUVELLE</p> <p>BLUE SEA</p>	<p>51, Ch. Lac Roberge, Blue Sea. Magnifique maison/chalet en pièces de 2 cc, chauffée électricité/bois, construction 2005, terrain 1 acre, 200' de façade sur l'eau, garage détaché 22' X 22', à 1 heure 30 de Gatineau/Ottawa. A voir absolument. SIA8016248</p>

Contactez-moi pour une évaluation marchande gratuite de votre propriété!

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE Maison de la Culture

(A.R.) Maniwaki - L'assemblée générale annuelle de la Maison de la culture a eu lieu ce lundi, 9 juin, à 18h.

L'AGA a été précédée d'une marche de près d'une quarantaine de personnes, marche qui a démarré dans le rond-point de la Cité étudiante de la Haute-Gatineau, pour se rendre jusqu'à la salle Gilles-Carle. Pour les aider à patienter entre la marche et le début de l'assemblée, un léger goûter leur a été offert, commandité par la SNQ des Hautes-Rivières, la Boucherie à l'ancienne et Allô enr.

Une trentaine de personnes ont assisté à l'assemblée, qui s'est déroulée rondement et avec une bonne participation des membres présents. La pétition a été déposée avant le début de l'assemblée avec un nombre de 3 310 signatures à ce jour.

M. Patrick Duguay, dg de la CDROL, a été l'animateur de l'assemblée en plus de faire une brève présentation du projet à venir. Mme Florence Manguy, représentante du MCCCQ était également présente.

Pendant le temps d'arrêt, le plan de travail sera finalisé avec les partenaires habituels, en plus de la Coopérative de développement régional Outaouais-Laurentides (CDROL) et le Ministère de la Culture, de la Communication et de la Condition féminine du Québec

(MCCCQ).

La Coopérative de développement régional de l'Outaouais-Laurentides (CDROL) regroupe 120 coopératives engagées dans divers secteurs d'activité économique régionale. Leur équipe est spécialisée dans l'accompagnement de projets collectifs, utilisant la formule coopérative, mais elle a accepté d'accompagner le comité de relance de la Maison de la



Benoît Morissette, conseiller en développement CDROL; Florence Manguy, représentante du Ministère de la Culture; Pierre Côté, secrétaire; Isabelle Martin, administratrice, Emmanuelle Michaud, nouvelle présidente; Rock Carpentier, administrateur; Agathe St-Amour, vice-présidente; Patrick Duguay, directeur général à CDROL et Laure Voilquin, trésorière. Absents sur la photo, Johanne Beauceage et Jean-Paul Barbe, administrateurs.

OFFRES EN PUISSANCE

Culture.

Une démarche de relance en 4 phases sera amorcée bientôt avec le diagnostic de la situation qui prévaut actuellement à la Maison de la culture, puis d'un scénario de relance, d'un plan d'affaire et finalement de la mise en œuvre de ce plan d'affaire. L'appui de CLD de la Vallée-de-la-Gatineau apparaît être une condition de succès à la démarche selon la CDROL.

Au terme de chacune des phases, une présentation au conseil d'administration devra permettre l'approbation des constats et pistes d'action par le conseil d'administration afin de prendre les décisions qui s'imposent.

Dans son document remis lors de l'assemblée générale annuelle, la CDROL y mentionne que « l'importance d'un équipement culturel comme le Maison de la Culture pour la collectivité de la MRC de la Vallée-de-la-Gatineau est indéniable. Il nous apparaît important d'investir les efforts nécessaires à sa préservation.

Les membres du comité de relance sont ; Sonny Constantineau, Marc-Olivier Guy, Catherine Lussier, Armande Richer et Daniel Smith.

CHEMIN D'ACCÈS DE L'ÉVACUATEUR DE LA CENTRALE PAUGAN Fermeture temporaire

Hydro-Québec souhaite aviser la population que des travaux prévus en juin prochain nécessiteront la fermeture temporaire du chemin d'accès de l'évacuateur de la centrale Paugan.

Cette fermeture vise à assurer la sécurité des travailleurs et des usagers. Ainsi, les 11 et 12 juin ainsi que du 16 au 19 juin inclusivement, l'accès sera temporairement fermé en avant-midi de 7h30 à 12h et en après-midi de 12h30 à 16h30.

Les usagers de l'accès interrive sont invités à faire un détour par le pont Farrelton.

Hydro-Québec tient à s'excuser pour les incon vénients que pourraient occasionner ces travaux et remercie la population de sa collaboration.

L'Association des concessionnaires Pontiac-Buick-GMC du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offre d'une durée limitée, réservée aux particuliers, s'appliquant au modèle neuf 2008 suivant: Montana SV6 (2U11416/R7F). Le modèle illustré comprend certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. Si applicable, les frais liés à l'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers et droits sont en sus et payables à la livraison. 1. À l'achat, préparation incluse. Transport, frais d'immatriculation, assurance et taxes en sus. Offert qu'aux clients qui paient comptant; ceux qui optent pour le financement à la location ou à l'achat ne peuvent en bénéficier. Communiquez avec votre concessionnaire pour en savoir davantage. 2. Pour que les services du système OnStar fonctionnent efficacement, le circuit électrique de votre véhicule (y compris la batterie), le service de téléphonie sans fil et le récepteur de signaux satellites GPS doivent être en bon état de marche. Incluant un abonnement d'un an gratuit au plan Sain et saut. Contrat de service requis. Pour obtenir les détails et les modalités liés au système OnStar, en connaître les limitations et lire notre politique de protection de la vie privée, composez le 1 888 4-ONSTAR (1 888 466-7827) ou visitez le site onstar.ca. 3. Cote de consommation telle que publiée dans EnerGuide par Ressources naturelles Canada sur le Montana SV6 avec moteur 3,9 L et boîte automatique 4 vitesses. 4. Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager avant lors de tests d'impacts frontaux pour le Montana SV6 2008 (tests conduits sur un Chevrolet Uplander 2008). Essais effectués par la National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA). Ces offres sont exclusives et ne peuvent être combinées avec aucune autre offre ni aucun autre programme incitatif d'achat ou de location, à l'exception des programmes de La Carte GM et de GM Mobilité. Le concessionnaire peut vendre à un prix moindre. Un échange entre concessionnaires peut être requis. Pour de plus amples renseignements, passez chez votre concessionnaire, composez le 1 800 463-7483 ou visitez gm.ca.

LES FÊTES NATIONALES DES QUÉBÉCOIS

Quatre siècles à célébrer

(A.R.) Maniwaki - Le lancement de la programmation officielle des fêtes de la St-Jean a eu lieu le mercredi 4 juin dernier, à la Maison de la Culture.

Dans la vallée, 4 comités organisateurs : Ste-Thérèse, Délage, Lac Cayament et Egan Sud.

À Ste-thérèse, le 24 juin, une messe sera célébrée à 9h15, suivie d'une présentation patriotique et de l'hommage au drapeau, comme aux trois autres organisations. À 10h40 se tiendra une grande criée suivie

d'une petite tablée et d'un tournoi de « washers » au bureau municipal. Le tout agrémenté de jeux pour les enfants.

À la salle municipale de Délage, aussi le 24 juin, outre les cérémonies d'usage à 13h, le focus est mis sur les enfants, notre relève. Il y aura confection de chapeaux à 10h, une chasse aux trésors à 13h au thème de l'année « 400 ans » en collaboration avec le Club Optimiste et une partie de balle à 14 h. Il y a 50 places disponibles pour les enfants et l'activité est gratuite pour les

résidents de Délage et une contribution de 3\$ est demandée pour les enfants de l'extérieur. « Il faut leur montrer qu'on est fiers d'être québécois ».

Au Cayament, les activités se tiennent sur 3 jours, pour commencer le vendredi 20 juin, une parade de VTT. le samedi 21 juin, une journée bien remplie avec déjeuner dès 7h, distribution de drapeaux à 9h45, parade et discours patriotiques à 10h, compétition de mets à la salle municipale à 11h, s'en suit un dîner de fèves au lard au terrain de balle, tirs de chevaux à 13h, souper méchoui de porc et bœuf à la salle municipale agrémenté de musique et d'un feu de joie vers 21h.

Le lundi 23 juin, une parade de VTT dans les rues du village à 10h, suivi d'un dîner communautaire sous le chapiteau. Vers 13h vous pourrez participer à un rodéo et des compétitions pour les enfants pour se terminer avec une remise de prix en fin d'après-midi et un souper spaghetti à 18h au restaurant Chez Lyane et Bar Lafond, toujours agrémenté de musique et d'un feu de joie plus tard en soirée.

Et finalement, à Egan Sud, on vous a préparé

un gros party à partir de 16h le 23 juin, le long de la route 105, et ce, jusqu'à 2h du matin. Vers 21h près de 4000\$ de feux d'artifice vous éblouiront, en plus du traditionnel feu de joie. La Société nationale des Québécois s'est associée avec les fabricants de feux d'artifice pour rendre cet événement possible. Tout le monde de la région est invité en famille pour les cérémonies protocolaires d'usage vers 16h30, suivi d'un souper sous le chapiteau et du party avec des spectacles de groupes de musique sur scène et de l'ambiance.

Toute la programmation des célébrations est disponible sur le site www.fetenationale.qc.ca. On peut, entre autre, y faire des recherches par type d'activité, par date, par lieu et par artiste.

Le Mouvement national des Québécois lance du même coup un concours scolaire s'adressant aux élèves de la maternelle à la 5e secondaire. Ils seront invités à illustrer, pour les plus jeunes, ou à compléter une histoire rédigée par l'écrivain Bryan Perro, pour les plus vieux.

En collaboration avec Archambault et de nombreux commanditaires, un autre concours s'adressant cette fois à toute la population : quel est le plus beau mot de la langue française pour vous ?

Les administrateurs de la Société nationale des Québécois des Hautes-Rivières pour la région de Gracefield est Mme Colette Bergeron, pour Maniwaki et sa périphérie M. Rodrigue Lafrenière. Ils remercient tous les bénévoles qui rendent cet événement possible.



Les membres des 4 comités organisateurs de la Fête nationale des Québécois à Egan Sud, Ste-Thérèse, Délage et Cayament et les administrateurs de Gracefield et de Maniwaki et de ses environs.

Conseil de ville de Maniwaki : séance du 2 juin 2008

(A.R.) Maniwaki - La Ville de Maniwaki s'est portée acquéreur des anciens bâtiments d'Abitibi Bowater à l'arrière des Galeries Maniwaki et de l'usine du Groupe Lauzon, dans le centre ville.

Une résolution a été adoptée en ce sens pour acheter ces bâtiments aux coûts de 120,000\$, payable en 12 versements de 10,000\$ et ce, sans intérêt. Chez Abitibi Bowater, les documents sont déjà signés, il ne restait qu'à la ville de confirmer l'entente par voie de résolution.

Le directeur général M. Daniel Mayrand nous a informé que la ville avait l'intention d'offrir des espaces commerciaux ou industriels sous la formule d'incubateur industriel et que des groupes ont déjà manifesté leur intérêt.

Il n'en tient qu'à M. Paul Blondin, de MSC, d'essayer d'avoir un coin pour un parc intérieur de planche à roulette !

Matières résiduelles

«La ville de Maniwaki désire, pour le moment, demeurer en charge de la gestion de ses matières résiduelles» a déclaré le maire Robert Coulombe. En effet, une résolution présentée en ce sens a été adoptée, allant à contre-courant avec une décision de la MRC sur laquelle le maire Coulombe avait inscrit son désaccord.

La MRC avait adopté, la semaine précédente une résolution majoritaire concernant la déclaration de compétence des municipalités de son territoire pour la gestion des matières résiduelles.

Le conseil de ville croit que pour l'instant, à Maniwaki du moins, il reste d'autres pistes à explorer avant de donner la responsabilité à la MRC de la gestion des matières résiduelles pour tout le territoire couvert par la Vallée-de-la-Gatineau.

Les municipalités d'Aumond, Low et

Kazabazua ont également décidé de conserver leurs compétences locales en cette matière.

Et en séance, vendredi dernier, le conseil a donné suite à l'appel d'offre pour la "collecte et disposition des déchets solides et matières recyclables" pour une période exceptionnelle de 10 semaines, soit jusqu'à la 3^e semaine du mois d'août.

Deux soumissionnaires étaient en lice, soit JLR Cloutier inc. avec une soumission de 90,300\$ taxes incluses et RLS Transport avec une soumission de 79,068\$ aussi taxes incluses. Le contrat a été accordé à RLS Transport.



Les anciens bâtiments d'AbitibiBowater à l'arrière des Galeries Maniwaki, maintenant propriété de la ville de Maniwaki.

<p>21, ch. Lac Edja O. Blue Sea</p>  <p>Impeccable propriété de 1500 pc sur le Lac Edja, plage sablonneuse, beaucoup de boiserie, 2 cc. et 2 sdb, garage et abri d'auto, près piste cyclable, accès à l'année. PARFAIT POUR VOUS ! Prix : 195 000 \$ - SIA : 7960601</p>	<p>98, ch. Petit Lac des Cèdres, Messines</p>  <p>Bord de l'eau, chaleureuse maison à concept ouvert, plafond cathédrale en pin, foyer au salon, 3 cc., magnifique terrain paysagé, 10 min. du golf, garage. LE PARADIS À VOTRE PORTE ! Prix : 269 000 \$ - SIA : 7979540</p>	<p>RE/MAX VISION (1990) INC. Courtier immobilier agréé Franchisé indépendant et autonome de RE/MAX Québec inc.</p> <p>225, boul. de la Gappe suite 102 Gatineau (Québec) J8T 7Y3 Bureau: (819)243-3111 Télécopieur: 819-2436367</p> <p>Nathalie St-Jacques agent immobilier affilié</p> <p>Courriel: natstjac@bellnet.ca (819) 441-9090 Sans frais (866) 463-9090</p>	
<p>4, ch. Carle, Messines</p>  <p>Chalet de 2 cc. sur le bord du lac des Cèdres, vue panoramique, magnifique piscine creusée avec aussi plage sablonneuse, proximité forêt de l'Aigle. L'ÉTÉ SERA CHAUD ! Prix : 174 000 \$ - SIA : 8007905</p>	<p>10, Perras, Gracefield</p>  <p>Maison de 2 étages bien entretenue de 4 cc. et 2 sdb, endroit paisible avec belle cours arrière près de tout les services. FAMILLE DEMANDÉE ! Prix : 73 500 \$ - SIA : 8008422</p>	<p>7, Vaillancourt, Gracefield</p>  <p>Maison de 3 cc., située près des écoles, grand terrain avec remise., idéale pour bricoleur. VENDEUR MOTIVÉ ! Prix : 57 000 \$ - SIA : 7980900</p>	<p>15, Dorion, Kazabazua</p>  <p>La vie à la campagne, joli bungalow de 2 cc. avec 1/2 sous-sol, beau terrain plat clôturé et paysagé. UN ENDROIT OÙ IL FERA BON D'Y VIVRE ! Prix : 98 500 \$ - SIA : 7948802</p>

CENTRE JEAN BOSCO

Journée porte ouverte

(A.R.) Maniwaki - Le mardi 10 juin dernier se tenait une journée porte ouverte au Centre Jean Bosco par les membres du Mouvement Personne d'Abord.

Cette journée porte ouverte se voulait une exposition des œuvres d'art réalisées par les membres du Mouvement Personne d'Abord dans le cadre de leur cours de peinture avec Mme Danielle Lemieux, enseignante et son aide, Mme Lucille Major.

Cette fête vise à célébrer le succès de leur exposition tout en visionnant leurs œuvres qui seront exposées. Cette activité a pour objectif de faire connaître les capacités, habilités et compétences des élèves et sensibiliser la population à la déficience intellectuelle. Elle a également pour objectif de faire la promotion du Mouvement Personne d'Abord et de Centre Jean Bosco au sein de la communauté.

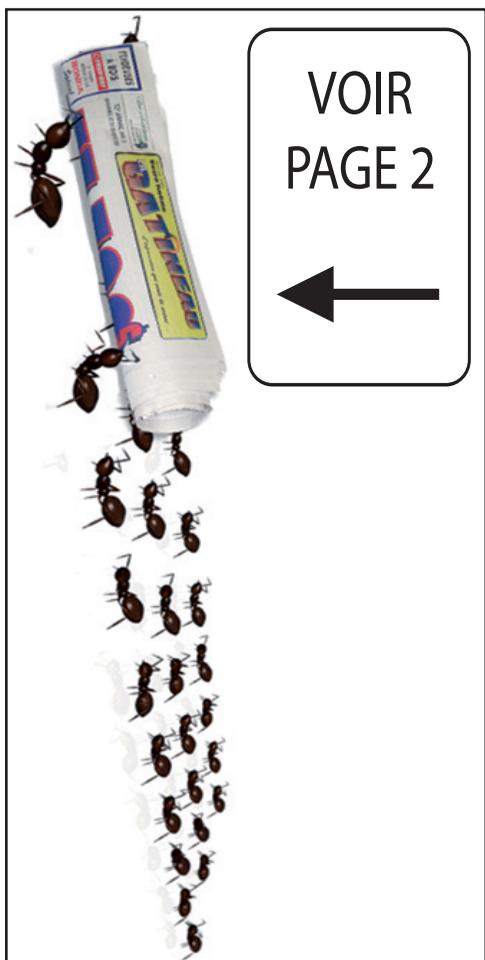
Les élèves ont eu la chance d'échanger avec les visiteurs et même de vendre certaines de leurs œuvres aux visiteurs. Pendant le goûter, offert par le comité socioculturel de Maniwaki, Luc Bénard nous a servi un discours de remerciement en l'endroit des invités, qui témoignait de son appréciation pour le déroulement de cette journée.

Nous vous rappelons que le Mouvement Personne d'Abord Vallée-de-



la-Gatineau est un organisme communautaire de défense des droits et intérêts des personnes présentant une déficience intellectuelle.

Cet organisme est l'initiateur des cours de peinture avec le professeur Mme Lemieux, pour 10 de ses membres à l'intérieur des murs du Centre Jean Bosco.



CENTRE JEAN BOSCO

Journée chasse aux trésors

(A.R.) Lac Grenon - Les usagés du Centre Jean Bosco ont eu droit à une journée chasse aux trésors le jeudi 5 juin dernier, à la Maison du Répit du Lac Grenon. Activité qui s'est tenue de 10 h à 12 h.

Sous la responsabilité du Centre Jean Bosco et du coordonnateur du service de répit, Dany Curry, cette activité a été organisée dans le cadre de la semaine des handicapés et ils ont bénéficié d'une aide financière de l'OPHQ. Un lunch était servi et commandité par les Chevaliers de

Colomb 3063.

L'activité était très attendue : une chasse aux trésors à relais, aux saveurs de pirates. Les usagés du Centre Jean Bosco se sont amusés avec une fébrilité et un enthousiasme contagieux.

Les membres de l'équipe gagnante se sont mérité un chandail de la boutique Le Caveau et 10 autres participants ont reçu des prix de participation.

Une journée des plus appréciée.



Les gagnants de la chasse aux trésors : Daniel Riopel, Isabelle Meunier, Luc Bénard et Keven Turnbull. Ils sont accompagnés à l'arrière à gauche de Ginette Riopel et à droite Carole Lefebvre et Dany Curry, coordonnateur du Répit.

**Évitez les
véhicules d'occasion
qui fonctionnent
à l'occasion.**

gmoptimum.com

Achetez d'occasion avec les avantages du neuf.

1^{er} choix sur les retours de véhicules GM | Inspection en 150 points
Garantie du manufacturier | Assistance routière 24 heures
Privilege d'échange | Plus de 3000 véhicules cette semaine



MARTIN ROY EN VÉLO CONTRE LE CANCER**À mi-chemin de notre but !**

Premièrement, j'aimerais remercier toute la population de Maniwaki qui m'a si généreusement supporté moralement et financièrement ! Grâce à vous, des enfants verront leurs souffrances s'alléger et certains auront même la chance d'être épargnés de l'annonce d'un tel diagnostic

À chaque visite rendue aux centres d'oncopédiatrie sur notre passage, je me remémore la chance que j'ai d'avoir dans mon proche entourage des enfants en bonne santé. Lorsque je rencontre ces braves enfants atteints de cancer, je m'étonne à chaque fois de voir à quel point ils sont forts et courageux dans le contexte de leur maladie. Je me dis qu'un de ces enfants pourrait bien être le mien et je voudrais que tout soit fait afin d'éviter que quelqu'un vive une telle épreuve. Vous pouvez contribuer à faire une différence chez un enfant; il n'est pas trop tard pour faire un don; vous pouvez vous rendre sur le site www.nationalkidscancerride.com et faire un don en ligne ou déposer votre don à la pharmacie



Madame Louise Poirier a remporté la bicyclette Louis Garneau.

Jean Coutu. Malgré mon absence, mon équipe pourra comptabiliser les dons et les transmettre à La Fondation.

En ce qui concerne mon périple, au moment de mettre ce texte sous presse, nous sommes maintenant arrivés au Nord de l'Ontario aux alentours de Sault Ste- Marie. Demain, nous roulerons de Blind River à Espanola pour nous rendre ensuite jusqu'à South Bay Mouth et prendrons un traversier qui nous mènera de l'autre côté du lac à Tobermory en direction de London, Ontario.

Le segment le plus difficile du trajet est la partie du Nord de l'Ontario qui part de Thunder Bay à Sault Ste-Marie puisqu'elle affiche

plusieurs pentes abruptes et des températures très froides dues à la présence des grands lacs. La présence de vent dans cette région rend la randonnée plus difficile à moins bien entendu d'avoir des vents favorables (de dos). Lorsque cela se produit, nous pouvons atteindre des vitesses moyennes de 38 km/h.

Il y a quelques jours, j'ai été pris d'un virus qui m'a apporté des nausées et diarrhées; j'ai donc dû abandonner la fin d'une randonnée à deux reprises dû à ces inconvénients. Cependant, après avoir pris un peu de temps pour récupérer, j'ai repris la route de façon normale hier (mercredi) et tout semble bien se dérouler jusqu'à maintenant. J'ai donc entamé la fin du parcours le plus complexe.

Mentalement, je me porte bien; l'équipe One Hope dont je fais partie est composée de gens extraordinaires que je considère maintenant comme des frères, et physiquement, même si le manque de sommeil est encore difficile à gérer mon obstacle principal est cependant dirigé vers l'alimentation. Pour des raisons de logistique, nous sommes nourris presque essentiellement de suppléments alimentaires tels des barres énergétiques, poudres ou glucides; mon système digestif commence à ressentir les effets liés au manque de nourriture solide et naturelle.

Cependant, comme nous terminerons les segments de 24 heures dans quelques jours, la problématique du sommeil et de l'alimentation devrait être résolue sous peu, puisque nous débuterons des randonnées de jour uniquement donc, accès à un lit et une bonne nuit de sommeil ainsi qu'à des repas plus normaux.

Nous avons également rencontré des problèmes technologiques étant donné que les systèmes informatiques ont fait défaut dans notre véhicule récréatif et que dans les régions des Rocheuses et des Grands Lacs aucun signal satellite n'était capté. C'est pourquoi, il a été difficile pour moi de maintenir mon journal de bord à jour. Avec 1 ordinateur pour 10 utilisateurs, il arrive également de ne pas avoir accès à l'ordinateur ou d'être simplement trop fatigué pour se mettre à la tâche. Cependant, nous avons mis à jour mon site personnel et vous pouvez maintenant vous y rendre afin de suivre mes progrès. Vous n'avez qu'à entrer l'adresse: <http://2008.snkcr.com/martin>

En ce qui concerne le déroulement typique

d'une journée depuis le début de l'aventure; voici comment on peut illustrer mentalement cette journée. Divisons une journée en 2 segments de 12 heures: les premiers 3 à 5 heures, nous roulons nos distances moyennes de 125 km. Puis, de l'heure 5 à 6, nous rangeons les vélos dans les véhicules, effectuons des exercices d'étirements et mangeons. Pour les heures 6 à 8, nous roulons à bord d'un véhicule récréatif qui nous amènent à notre prochain point de départ, et nous essayons de communiquer avec notre entourage via le téléphone ou l'internet pendant cette période de transition. Il est très difficile de dormir dans ces véhicules comme nous sommes environ 10 à 12 personnes incluant les cyclistes et les bénévoles. Une fois arrivé à notre prochain point de départ, un gros camion 18 roues aménagé de 20 lits superposés nous attend stationné à ce point même et demeure immobile afin que nous puissions dormir un peu. Les heures de 8 à 11 nous laisse profiter d'un peu de sommeil avant de recommencer la même routine encore une fois. La dernière heure de 11 à 12 est celle où nous devons nous alimenter, enfiler nos uniformes et sortir nos vélos des véhicules prévus à cet effet. Et voilà, nous répétons cette même routine une deuxième fois dans la journée (soit, des heures 12 à 24). Ainsi, nous effectuons une randonnée de jour et une de nuit à chaque jour.

De London à Québec, nous pourrons enfin profiter de bonnes nuits de sommeil puisque nous effectuerons des randonnées de jour uniquement. Les distances seront parfois plus longues mais se feront de façon consécutive, ce qui fera en sorte que nous prendrons à chaque soir un bon repas chaud et une nuit de sommeil plus normale (6 à 8 heures). Nous terminerons ensuite les 2



dernières journées (de Québec à Halifax) avec la même routine de 24hrs/24 du tout début.

Je tiens à remercier toutes les personnes présentes lors de mon souper bénéfique qui s'est tenu le 24 mai 2008 sous la thématique: La Fièvre du Disco ! Ce souper à lui seul nous a permis d'amasser \$3600.00 et la soirée fut des plus agréables. L'ambiance Disco fut propice à la danse et de nombreuses surprises telles, entre autres, une épilation à la cire en direct, en a fait rire plus d'un et a eu pour but de récupérer un bon montant d'argent en guise de levée de fonds.

Finalement, félicitations à Josée Heafey et à Martine Grondin qui ont remporté les forfaits-cadeaux homme et femme de la soirée, et à Madame Louise Poirier qui a remporté le tirage de la bicyclette Louis Garneau. Ce tirage fut tiré au sort parmi les gens ayant effectué un don de \$2.00 ou plus à la Pharmacie Jean Coutu entre le 1er mars et le 29 mai 2008.

Merci de votre encouragement !

Martin Roy



Félicitations à Josée Heafey et à Martine Grondin qui ont remporté les forfaits-cadeaux.

Pour tout renseignement, composez le **1-866-381-4446** ou visitez le site Web **àvélocontrelcancerchezlesjeunes.com**

Coast to Coast

Bal des finissants

Nault Va Style Inc.

Donald Nault, propriétaire

Le seul magasin de fourrure et cuir permanent de la région

471, boul. A-Paquette, Mont-Laurier (819) 623-5522

FREEMAN

ET

CLASSY

Location de tenues de cérémonie

Qu'allez-vous porter ?

What will you be wearing ?



MERCI

**DE NOUS AVOIR PERMIS DE DEVENIR LE MANUFACTURIER
AUTOMOBILE AVEC LA CROISSANCE LA PLUS RAPIDE AU QUÉBEC.
NOUS VOUS OFFRONS NOS MEILLEURS PRIX DE L'ANNÉE.**

OBTENEZ UN AJUSTEMENT TOTAL DU PRIX CANADIEN JUSQU'À **11 500\$***

ET

NOS MEILLEURS PRIX DE L'ANNÉE[†]

Dodge Dakota ST 4X2 2008 à cabine allongée

**LE CAMION LÉGER
AU MEILLEUR PRIX**

LOUEZ À

269\$* PAR MOIS
LOCATION DE 48 MOIS
999\$ DE COMPTANT INITIAL

AJUSTEMENT DU PRIX
DE **7 500\$** INCLUS

- Moteur Magnum V6 de 3,7 L et 210 ch
- Transmission automatique
- Climatiseur
- Différentiel arrière à glissement limité
- Roues de 16 pouces en acier
- Coussins gonflables frontaux
- Freins antiblocage aux roues arrière

Consommation d'essence:
Ville: 13,4 L / 100 km (21 mpg)[‡]
Autoroute: 9,8 L / 100 km (29 mpg)[‡]

★★★★★
Cote de sécurité 5 étoiles de la NHTSA
aux essais de collision frontale[‡]



Modèle montré :
Dodge Dakota SXT

Dodge Ram 1500 Quad Cab SXT 4X4 2008

**LE CAMION PLEINE GRANDEUR
AU MEILLEUR PRIX**

LOUEZ À

359\$* PAR MOIS
LOCATION DE 24 MOIS
995\$ DE COMPTANT INITIAL

AJUSTEMENT DU PRIX
DE **9 500\$** INCLUS

- Moteur HEMI V8 de 5,7 L et 345 ch à cylindrée variable
- Transmission automatique 5 vitesses
- Différentiel arrière à glissement limité
- Climatiseur
- Roues chromées de 17 pouces
- Ensemble remorquage
- Freins à disque aux 4 roues avec antiblocage arrière
- Coussins gonflables frontaux

Les propriétaires de produits
Chrysler, Dodge ou Jeep
louent ce véhicule pour
283 \$ par mois
avec 995 \$ de comptant.[‡]

★★★★★
Cote de sécurité 5 étoiles de la NHTSA
aux essais de collision frontale[‡]



Modèle montré :
Dodge Ram 1500 Quad CabSM 4X4 2008
avec ensemble allure sport

ENEZ CONSTATER PAR VOUS-MÊME LES RAISONS DERRIÈRE 22 MOIS CONSÉCUTIFS D'AUGMENTATION DES VENTES.

LE MANUFACTURIER AUTOMOBILE QUI CONNAÎT
**LA CROISSANCE LA PLUS RAPIDE
AU QUÉBEC**



VISITEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE CHRYSLER • JEEP^{MD} • DODGE OU VOTREDODGE.CA/QUEBEC AUJOURD'HUI.

♦, Ω, *, ° Ces offres d'une durée limitée s'appliquent à la livraison au détail pour usage personnel seulement des véhicules neufs sélectionnés 2008 et ne peuvent être combinées avec les taux spéciaux de financement de Services financiers Chrysler. Le montant maximum de 11500\$ s'applique aux modèles Dodge Ram (1500 / 2500 / 3500) avec moteur à essence seulement et peut être combiné avec les taux spéciaux de financement de Services financiers Chrysler. Le montant de 11500\$ inclut : un ajustement du prix canadien de 8000\$ et un rabais fidélité de 2000\$ consenti aux propriétaires de véhicules Chrysler, Jeep, Dodge, Plymouth ou Eagle, qui seront déduits du prix négocié après taxes, ainsi qu'une allocation du fabricant de 1500\$ consentie aux concessionnaires, qui sera déduite du prix négocié avant les taxes. Ces allocations du fabricant consenties aux concessionnaires diffèrent selon les véhicules. L'ajustement total du prix canadien comprend l'allocation à la livraison en plus de la remise de l'offre de fidélité. Les ajustements totaux du prix canadien diffèrent d'un véhicule à l'autre. Transport, taxe sur le climatiseur (lorsque applicable), immatriculation, assurance, droits sur les pneus neufs, frais d'administration des concessionnaires et taxes en sus. Les offres peuvent changer sans préavis. Le concessionnaire peut devoir échanger ou commander un véhicule. Le concessionnaire peut louer à prix moindre. Photos à titre indicatif seulement. Les prix et (ou) les frais de transport peuvent avoir changé depuis la date de publication. Les offres prennent fin le 30 juin 2008. Visitez le www.votrechrysler.ca/quebec ou voyez votre concessionnaire pour les détails et pour le montant d'ajustement total spécifique de chacun des véhicules. † Sous réserve de l'approbation de Services financiers Chrysler. Tarifs mensuels établis pour le Dodge Ram 1500 SXT Quad Cab 4X4 2008 (DRGL41 + 26B + AHC + DSA + GPG) et le Dodge Dakota ST 4X2 2008 (ND1L33 + 22A + CFR + G5DD + DSA + CUC). Le dépôt de sécurité est de 0\$ pour une période de temps limitée seulement et peut changer sans préavis. Frais d'inscription au RDPRM de 60\$, incluant les frais du registre, sont en sus. Location pour usage personnel seulement. Aucun rachat requis. Le locataire est responsable de l'excédent de kilométrage après 40800 km pour 24 mois (81600 km pour 48 mois) au taux de 15¢ le kilomètre. Voyez votre concessionnaire pour tous les détails sur les prix et les conditions. ‡ La mensualité de 283\$ comprend un rabais fidélité de 2000\$ consenti aux propriétaires de véhicules Chrysler, Jeep, Dodge, Plymouth ou Eagle, qui sera déduit du prix négocié après taxes à la location sur présentation d'une preuve d'achat ou de location d'un véhicule Chrysler, Jeep, Dodge, Plymouth ou Eagle, et sur présentation d'un certificat d'immatriculation valide au nom du consommateur d'un modèle. Cette offre s'applique aux modèles 2008 Dodge Ram 1500 SXT Quad Cab 4X4 loués par l'entremise de Services financiers Chrysler et livrés avant le 30 juin 2008. Ω Notre meilleur prix de l'année s'applique aux modèles 2008 sélectionnés et comprend les allocations du fabricant. Il s'agit des meilleurs prix offerts par Chrysler Canada Inc. depuis le 1^{er} janvier 2008. Δ Données basées sur le Guide de consommation du carburant de Ressources naturelles Canada (RNCan). Votre consommation d'essence peut varier. † Tests effectués par l'organisme américain National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA) lors de tests de collisions frontales et latérales pour les modèles 2008. v Sur la base de la croissance des ventes et du marché en 2007. MD Jeep est une marque déposée de Chrysler Canada Inc. et utilisée sous licence.

**FINANCEMENT OFFERT
EXCLUSIVEMENT PAR**
Services financiers Chrysler



CONTRÔLE ROUTIER QUÉBEC

Opération "Road Check" sur la 117 à Lytton

(A.R.) Lytton - Une opération "Road Check" s'est tenue les 3,4 et 5 juin 2008 par le Contrôle Routier Québec.

Cette opération est commandée par la Commercial Vehicle Security Alliance, une organisation nord Américaine et se tenait sur tout le continent nord américain. Le

protocole d'inspection est le même pour tous.

Pour notre région, l'opération a eu lieu partout en Outaouais et particulièrement à la halte routière de la route 117 à Lytton. À noter que les contrôleurs ont eu une bonne collaboration des camionneurs, leur sécurité et celle des autres étant en jeu, malgré les retards occasionnés et quelques réprimandes.

Voici le résultat de l'opération:

- 111 véhicules lourds ont été vérifiés
- 39 étaient conformes
- 13 présentaient des déficiences mécaniques majeures entraînant une mise hors service immédiate du véhicule.
- 20 constats d'infraction au CSR ont été rédigés.
- 332



Une opération commandée par le CVSA à travers tout le continent nord américain s'est tenue, pour notre région, à la halte routière de Lytton, sur la 117. Le protocole d'inspection est le même pour toutes les inspections nord américaines..



Contrôle Routier Québec, est une organisation indépendante qui relève de la Société de l'Assurance Automobile du Québec. De part son expertise, Contrôle Routier Québec a été mandaté par la CVSA pour cette opération "Road Check"

défauts mécaniques mineurs ont été décelés.

Il faut rappeler que le chauffeur est le premier concerné par la sécurité et il doit aviser son patron par écrit sur le champ s'il découvre des déficiences mécaniques. À partir de ce moment, le patron de la flotte de véhicules lourds devient responsable de l'état du véhicule et doit procéder à sa réparation sur le champ, surtout s'il s'agit d'une déficiences majeure.

M. Benoît Tessier, constable au Contrôle Routier Québec mentionne que depuis que des inspections mécaniques sont pratiquées, le nombre de décès relatifs aux accidents de la route impliquant un véhicule lourd a diminué de façon significative. Il rappelle cependant, qu'un accident impliquant un véhicule lourd ne se traduit pas nécessairement pour une déficiences du véhicule en question, mais que souvent, la témérité, l'impatience et l'imprudence des autres conducteurs sont aussi responsables des plusieurs accidents.

BILAN POLICIER

2 perquisitions pour drogue

(A.R.) Le jeudi 5 juin dernier, les membres du Bureau régional d'enquête, l'Escouade régionale d'enquête et de la Sûreté du Québec de la MRC Vallée-de-la-Gatineau ont arrêté un homme et une femme au 406 rue des Oblats à Maniwaki. Ils ont été remis en liberté avec promesse de comparaître.

Sur les lieux, ils ont trouvé 3.5 gr de cocaïne, 2 onces de marijuana, 1100\$ en

argent et une balance électronique.

Puis, à Low au 57 chemin des Paul vers lundi matin, un homme de 60 ans a été arrêté puis remis en liberté avec promesse de comparaître. On y a saisi 150 plants dans une plantation extérieure à côté de la résidence.

Cette semaine, on dénombre 3 vols de véhicule dans la région et 5 accidents causés par des chevreuils, dont un avec blessé mineur vers 16h45 le 3 mai dernier, sur le chemin Richard à l'intersection du rang 5 à Ste-thérèse. Le conducteur, âgé de 19 ans, de Maniwaki, a fait un capotage en voulant éviter l'animal. Lui et son passager ont réussi à se rendre au centre hospitalier de Maniwaki par leurs propres moyens après l'accident.

Un autre accident survenu cette fois sur la piste hors route de l'Auberge des blés. Un homme de 20 ans de Gatineau, a raté un saut en entraînement de moto-cross pour se blesser à une jambe.

La sûreté du Québec enquête sur une série de vol survenue à Lac des Cèdres, Délage, Lac Ste-Marie et pour des introductions dans des chalets à Messines. Cette série de vols semble liée entre eux.

Le jeudi 5 mai, une altercation entre une dame en état d'ébriété avancé et un ancien petit ami a tourné au vinaigre au 380, Des Oblats à Maniwaki. La dame de 23 ans s'est présentée chez son frère où se trouvait son ex et elle s'en est pris à lui après une violente dispute. Elle lui aurait lancé un

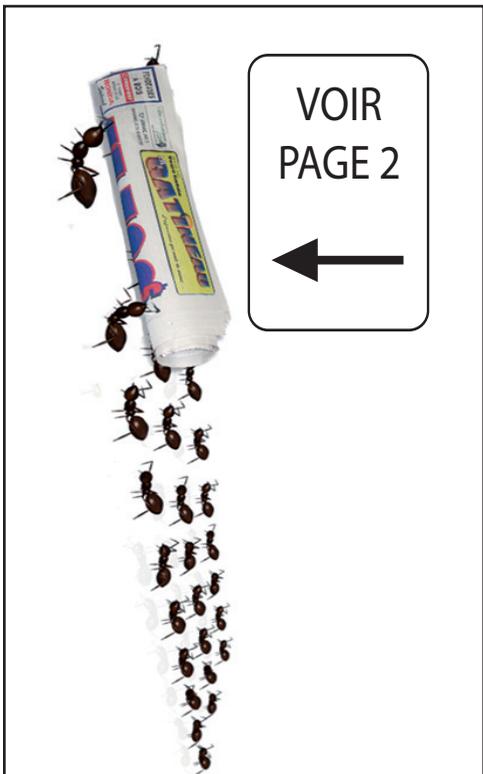
couteau, puis aurait chargé la victime avec un autre couteau pour être ensuite maîtrisé par les policiers, non sans problème.

La dame a résisté à son arrestation, a comparu au palais de justice pour être ensuite libéré sur engagement de plusieurs conditions. Elle est accusée d'agression armée, menace de mort, méfait sur une voiture de patrouille et d'entrave à la justice.

La Sûreté du Québec a retrouvé un fauteuil roulant abandonné sur le chemin Farley à Messines. Si vous connaissez quelqu'un qui lui manque son moyen de déplacement, communiquez avec la Sûreté du Québec Maniwaki.

Clinique vérification siège d'auto

Vendredi 13 juin à Gracefield se tiendra de 13h à 16h, une clinique de vérification de sièges d'auto pour enfants en collaboration avec CSSSVG.



L'ÉQUIPE DES BÉNÉVOLES DE LA HAUTE-GATINEAU

Une année bien remplie

(A.R.) Maniwaki - Le jeudi 5 juin dernier se tenait l'assemblée générale annuelle de l'Équipe des Bénévoles de la Haute-Gatineau, au 177, rue des Oblats à

Maniwaki.

L'équipe a repris sa vitesse de croisière et est en parfaite santé financière. Le conseil d'administration a remercié chaleureusement les transporteurs bénévoles pour qui, les usagers n'avaient que des éloges à faire à leur endroit : disponibilité, respect, confidentialité, patience et surtout ils assurent une sécurité aux bénéficiaires.

En fonction depuis maintenant 25 ans, l'Équipe de Bénévoles de la Haute-Gatineau a pour but de fournir aux personnes âgées de 55 ans et plus et aux personnes démunies, un moyen de transport pour leurs visites médicales seulement. Certaines néces-

Le conseil d'administration 2008-2009 : Michel Cyr, administrateur nouvellement élu; Rollande Lachapelle, secrétaire-trésorière; Lisette Fournier, présidente; Adéline Dault, vice-présidente et Bruno Gagnon administrateur.

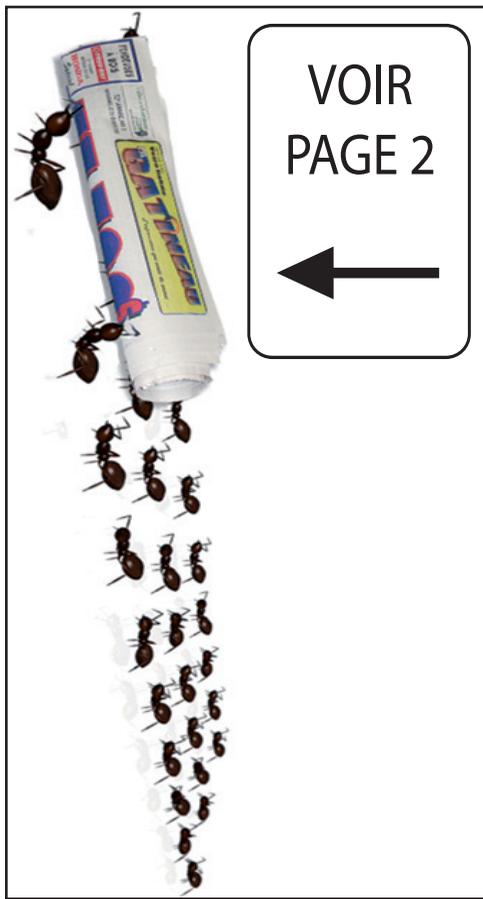
sitent un accompagnement pour les aider à s'orienter ou ont besoin de compagnie lors d'une attente parfois longue. Sa subsistance est assurée en grande partie par l'agence de santé et des services sociaux de l'Outaouais, en plus des dons reçus des usagers et de Centraide.

Du 1^{er} avril 2007 au 31 mars 2008, 2406 transports de 1357 clients différents ont été effectués. Cela représente une augmentation par rapport à l'an dernier. Les

besoins sont donc en croissance.

Mme Lisette Fournier, présidente réélue, a remercié aussi M. Jacques Houle qui s'est retiré du bureau de direction pour des raisons personnelles. Il a été remplacé par M. Michel Cyr.

Le conseil d'administration peut compter aussi sur les services du personnel permanent, Mme Dorothy St-Marseille à la direction générale et Mme Lyne Marcil au secrétariat.



RECEVEZ 100\$ EN REMISE POSTALE

À l'achat de lentilles traitées antirayure et antireflet et d'une monture mode sélectionnée.

Offre valide jusqu'au 7 septembre 2008. Détails dans les boutiques IRIS.

MARC JACOBS EMPORIO ARMANI NIKE ROOTS

Dre Nadine Ledoux, o.d. Docteure en optométrie
Dr Patrick Morgan, o.d. Docteur en optométrie
Julie Boileau, o.o.d. Opticienne d'ordonnances

IRIS
CHIRURGIE AU LASER
LUNETTERIE - EXAMEN DE LA VUE
www.iris.ca

IRIS, Clinique d'optométrie
100, rue Principale Sud, Maniwaki
819.449.6099

Chirurgies faites par un ophtalmologiste à l'une de nos Cliniques d'Ophtalmologie IRIS de Laval ou de Vancouver.
Marque déposée d'AIR MILES International Trading B.V.

RODÉO PONTIAC

27 - 28 - 29
Juin • 2008 • June

Festival de côtes levées
Rib Fest
33, rue du Centre récréatif
FORT-COULONGE, QC
Une présentation de Wild Time Production

VENDREDI, 27 JUIN
10h - Ouverture du site
18h - Ouverture officielle
19h - Idole Rodéo Pontiac
19h30 - Compétition de courses de barils
22h30 - Musique

SAMEDI, 28 JUIN
8h - Déjeuner du Cowboy
10h - Inscription course de motoneige
10h - 16h - Compétition Club 4 H
11h - Idole Rodéo Pontiac (Junior)
Midi - Compétition course de motoneige
13h et 16h - Spectacle des Cascadeurs (BMX, planche et patin)
14h30 - Idole Rodéo Pontiac (Intermédiaire)
17h30 - Idole Rodéo Pontiac (Sénior)
19h - **RODÉO**
23h - **FEUX D'ARTIFICE**
23h30 - Musique

DIMANCHE, 29 JUIN
8h - Déjeuner du Cowboy
Début du "COWPOOL"
Inscription - Rallye automobile
9h - Départ rallye automobile
11h - Spectacle de magie
16h - **FINALE DU RODÉO**
19h30 - **FINALE IDOLE RODÉO PONTIAC**
22h - Musique

FRIDAY, JUNE 27
10 a.m. - Opening of the Site
6 p.m. - Official Opening
7 p.m. - Pontiac Rodeo Idol
7:30 p.m. - Barrel Racing Competition
10:30 p.m. - Music

SATURDAY, JUNE 28
8 a.m. - Cowboy Breakfast
10 a.m. - Registration Snowmobile Race
10 a.m. - 4 p.m. - 4 H Club Competition
11 a.m. - Pontiac Rodeo Idol (Junior)
Noon - Snowmobile Competition
1 & 4 p.m. - Extreme Sport Show (BMX, blade & skate)
2:30 p.m. - Pontiac Rodeo Idol (Intermediate)
5:30 p.m. - Pontiac Rodeo Idol (Senior)
7 p.m. - **RODÉO**
11 p.m. - **FIREWORKS**
11:30 p.m. - Music

SUNDAY, JUNE 29
8 a.m. - Cowboy Breakfast
Start of "COWPOOL"
Registration - Car Rally
9 a.m. - Start Car Rally
11 a.m. - Magician Show
4 p.m. - **RODÉO FINAL**
7:30 p.m. - **PONTIAC RODEO IDOL FINAL**
10 p.m. - Music

INFO: 819-648-5689 poste/ext. 224 ~ www.rodeopontiac.com ~ CAMPING : 819-683-3347

Fortail week-end après le 8 juin - Week-end Package after June 8

Famille / Family	Adulte / Adult	Enfant / Child
2 parents, 2 enfants / 2 parents, 2 children	\$140	\$45 / \$30

Tarif journalier Daily Fees	Adulte / Adult	Enfant / Child
Ven / Fri	\$5	\$5
Sam / Sat	\$22	\$15
Dim / Sun	\$22	\$15

Enfant 0 à 3 GRATUIT - Child 0 to 3 FREE

RODÉO DU PONTIAC

Municipalité de Mansfield et Pontefract
Caisse populaire Desjardins de Fort-Coulonge
MÉTRO Métro Béland
Outaouais Conférence régionale des élus
FORT COULONGE Municipalité du Village de Fort-Coulonge
SADC Pontiac Community Futures
BANQUE LAURENTIENNE
CDL
Développement économique, Innovation et Exportation Québec



JESSE CÉRÉ ÉCHANGÉ

Au Drakkar de Baie-Comeau

(A.R.) Maniwaki - Le jeune Jesse Céré a eu une surprise vendredi dernier, alors qu'il a été échangé. Il passé donc des Foreurs de Val-D'Or au Drakkar de Baie-Comeau. Rappelons que l'an dernier il avait commencé la saison 2007 avec les Voltigeurs de Drummondville, pour ensuite passé au Foreurs au mois de décembre suivant.

Il faut aimer les voyages quand on joue au hockey ! L'équipe du journal La Gatineau lui souhaite bonne chance.

Jesse Céré, un ailier de 6'2", 193 lbs né le 7 mars 1990 à Maniwaki.



Avec tout remplacement et réparation de pare-brise, courez la chance de gagner un bon d'achat de 100\$ en essence !!!

Le concours débute le 16 juin 2008 et se termine le 11 juillet 2008. Le tirage aura lieu le 11 juillet 2008.



VITROPLUS Ziebart
VITRES • ACCESSOIRES • PROTECTION • ESTHÉTIQUE
89, Principale Nord, Maniwaki, 819-441-1476

Budget
Agent de location d'autos/camions budget

Passez l'été au frais... avec nos spécialistes de l'air climatisé

- Denis Paquette

- Brian Millar



Spécial de juin

Vérification environnementale du système pour seulement 64.95\$



GENDRON AUTOS

CERTIFIÉ ISO 9001-2000 Système qualité

259 boul. Desjardins, Maniwaki 449-1611
Courriel: gendronautomobiles@gmcanada.com



À la Brasserie La Table Ronde
Retour de nos soirées karaoké

Les jeudis soirs de 20h30 à 1h (matin)

DU NOUVEAU !!!!



Les vendredis et samedis soirs pour les mois de juin, juillet et août

DJ PIERROT

Venez vous amuser !!!



Brasserie La Table Ronde

No 1, toujours copier, jamais égalé !

310, boul. Desjardins, Maniwaki TÉL.: 449-4652

Pour la Fête des pères

JOURNÉE SANS TAXE

- Porte-monnaie
- Espadrilles
- Sandales
- Souliers

Le samedi 14 juin 2008

Sur marchandise pour hommes, sauf bottes et souliers de travail.



Chaussures Lapointe

192, Notre-Dame
Maniwaki Tél.: 449-3200

Carte Sears acceptée.





1998-2008

Dix ans de réalisations

L'aire faunique communautaire du réservoir Baskatong fête en 2008 son 10e anniversaire de fondation. Depuis 10 ans, l'AFC s'investit, en collaboration avec le milieu, à assurer la pérennité de la ressource halieutique : sommes toutes, à faire en sorte que les générations actuelles et futures puissent profiter de l'énorme potentiel qui a fait la renommée du réservoir Baskatong, dans le respect de la capacité de production de la nature.

La fondation de l'AFC

À l'image même du réservoir Baskatong, fondé en 1927 pour régulariser le bassin versant de la rivière Gatineau, l'AFC est née en 1998 d'un besoin criant : protéger le doré jaune et les autres espèces halieutiques menacés par une exploitation de plus en plus intense. Il n'en fallait pas plus pour que les acteurs du développement des MRC Vallée-de-la-Gatineau et Antoine-Labelle les représentants de la municipalité de Grand-Remous, les pourvoyeurs et les utilisateurs du réservoir Baskatong et des cinq lacs (Piscatosine, Cockanagog, de la Caméra, Du Chêne et Georges), en collaboration avec le ministère de l'Environnement et de la Faune du Québec, se donnent un outil efficace pour assurer l'avenir du plan d'eau selon le principe de responsabilisation de l'utilisateur-pêcheur.

Immense avec ses quelque 35 000 hectares, le plan d'eau représentait un véritable défi. En effet, comment s'assurer de protéger la ressource-nature dans un espace si vaste, comptant sur son territoire 25 de pourvoires, une villégiature déjà importante et en plein développement, de même qu'une population locale active?

Près de 5 millions de dorés ensemencés

Le geste le plus visible posé par l'AFC est, pour plusieurs, la capacité, année après année, d'ensemencer quantité de larves et d'alevins sur le plan d'eau. Et pour causes, en 10 ans, près de 5 millions de dorés et 13 000 ouananiches ont été ensemencés dans

tous les secteurs du Baskatong, incluant les cinq lacs (Voir tableau ci-joint).

Année	Ouananiches	Dorés (larves)	Dorés (alevins 2 à 8")
1998	6000		30 000
1999	7000		54 150
2000		4 000	17 031
2001		840 383	
2002		406 367	
2003		797 000	20 000
2004		358 000	13 670
2005		920 000	
2006		521 940	13 400
2007		595 400	3 489
TOTAL	13 000	4 443 090	151 740

L'AFC a décidé en 2000 de prendre un rôle plus actif en se dotant d'un outil lui permettant d'assurer elle-même son approvisionnement en larves. C'est ainsi qu'en 2001, l'AFC faisait figure de chef de file en inaugurant sa propre pisciculture à dorés. Certes les défis que ce projet présentait auraient pu faire reculer plusieurs: le cannibalisme des dorés, la grande sensibilité des larves de dorés, le peu d'expérience québécoise dans le domaine, et bien d'autres... Fait non négligeable, cette pisciculture permettait de s'assurer d'ensemencer un doré indigène à 100 %, produit dans le respect de l'environnement, puisque contrairement aux autres piscicultures, la station piscicole fonctionne en circuit fermé.

Pas que de l'ensemencement!

En effet, la protection des sites de reproduction par la promulgation de sanctuaires de pêche, la lutte contre le braconnage par l'organisation de patrouilles sur le plan

d'eau, de même que les efforts mis de l'avant pour mieux comprendre le mode de reproduction du doré jaune du Baskatong sont autant de secteurs où l'Aire faunique a investi temps et argent.

Parallèlement, l'AFC a toujours consenti des efforts importants pour mieux comprendre la ressource halieutique, devenant à quelques occasions un laboratoire de recherche.

Mission : éducation!

Jusqu'en 2006, l'Aire faunique communautaire du réservoir Baskatong avait mis peu d'efforts dans sa mission éducative. C'est ainsi qu'en juin 2006, le Centre d'interprétation du doré jaune était inauguré, accueillant plus d'un millier de visiteurs à sa première année d'exploitation pour un total de 2000 visiteurs en deux ans. Le Centre d'interprétation ne vise pas uniquement à informer les utilisateurs-pêcheurs mais spécialement la jeune génération. En démystifiant le rôle de l'AFC, en expliquant le mode de reproduction du doré jaune, en responsabilisant les utilisateurs-pêcheurs, on estime que l'utilisateur-pêcheur pourra non seulement développer des habitudes de pêche respectueuses de la ressource-nature, comme le respect des frayères et des sanctuaires de pêche. Mieux encore, l'utilisateur-pêcheur deviendra lui-même un vecteur auprès de ses proches.

C'est avec fierté que les représentants de l'AFC soulignent cette année le 10e anniversaire de l'organisme. En dix ans seulement, le carnet de route de l'AFC est bien rempli de réalisations qui, peu importe leur importance, ont toutes eu un impact sur la ressource qu'est le réservoir Baskatong. Bien tournée vers l'avenir, l'AFC entreprend ses prochaines années avec un optimisme certain. Les défis seront encore de taille. Mais avec l'appui renouvelé de quantité d'intervenants provenant d'un si vaste territoire, l'avenir de l'AFC semble bien assuré.

CONCOURS DU DORÉ ÉTIQUETÉ

Dans le cadre de son 10^e anniversaire, l'AFC veut étendre ses connaissances sur les déplacements du doré et c'est pourquoi plusieurs dorés ont été marqués. Les pêcheurs qui capturent un doré « étiqueté » sont invités à rapporter l'étiquette à leur pourvoirie ou à Pêche Sportive du réservoir Baskatong Inc, 506 chemin Baskatong, Grand-Remous. Veuillez indiquer la date, l'heure et l'endroit où le doré a été capturé, ainsi que votre numéro d'Autorisation de pêcher et l'endroit de l'achat. Pêche sportive vous remboursera votre Autorisation de pêcheur au taux du tarif individuel. De plus, le 18 avril 2009, un tirage sera fait parmi les gens qui auront rapporté les étiquettes. Les prix sont les suivants :

- Pointe à David : 2 jours et 2 nuits d'hébergement dans une suite incluant chaloupe et moteur
- Tawanipi : fin de semaine «relax» (hébergement 2 nuits et 2 jours

pour deux personnes + chaloupe, moteur et 20 l d'essence)

- Tawanipi : découverte du Baskatong en ponton (1 journée de ponton pour huit personnes ou moins + 20 l d'essence)
- Tawanipi : ballade en canoë (1 journée pour quatre personnes à la découverte de la baie Philomène).
- Tourisme Hautes-Laurentides (sac en toile et épinglette de la Ville de Mont-Laurier + chapeau de pêche, t-shirt, tasse à café de Tourisme Hautes-Laurentides).
- Arbre en arbre Mont-Laurier (2 laisser-passer adulte)
- Yves Cousineau enr. (ajustement arme à feu, valeur 35\$)



POURVOIRIE TAWANIPI

Lac Baskatong
Pêche - Chasse
VTT - Quad
Motoneige

Baie Philomène
Camping
Location chalets
chaloupes-
moteurs

140, chemin Guertin C.P. 222 Grand-Remous QC J0W 1E0
Tél.: 819-438-5266
www.pourvoirietawanipi.com info@pourvoirietawanipi.com

Garage GMP MOTO PRO

Réparation de : - Petit moteur - VTT - Motoneige - etc.
Fabrication de : - Pelle à neige (VTT) - Remorque
ENTREPOSAGE
DE BATEAU

157, Rte 107, Délaage QC J9E 3A8
819-449-1881

LES CONSTRUCTIONS LANGEVIN & Freres

130, route 105
Maniwaki QC
J9E 3A9

Cell. 819-441-7187
Tél. 819-449-5329
Fax 819-449-6980

Licence R.B.Q.: 2372-1186-20
ENTREPRENEUR GÉNÉRAL COMMERCIAL - RÉSIDENTIEL

CLUB GATINEAU
POURVOIRIE-TERRITOIRE EXCLUSIF
PLEIN-AIR - CHASSE - PÊCHE

1, Rivière Gatineau
Ferme-Neuve, QC J0W 1C0
Tél.: 819-440-9566
514-664-4712
www.clubgatineau.com
clubgatineau@lincsat.com

Marc et Nathalie

SAQ CLASSIQUE

SOCIÉTÉ DES ALCOOLS DU QUÉBEC
321, bl. Albiny-Paquette, Mont-Laurier QC J9L 1K4
Tél.: 819-623-1821 - Téléc.: 819-623-5874
www.saq.com succ23125@saq.qc.ca

Imprimak
Services d'imprimerie
et de lettrage

164, rue Notre-Dame
Maniwaki QC J9E 2J4
Tél.: 819-449-4278
Fax: 819-449-7234

Piscines MONT-BLEU inc.

Tél. et fax:
(819) 623-6722

VENTE - ENTRETIEN - PRODUITS
OUVERTURE ET FERMETURE DE PISCINE
SPA - MEUBLES DE PATIO

790, de la Madone
Mont-Laurier QC J9L 1S9

MEMBRE DE **groupe Services**

FRANÇOIS LANGEVIN CA

139, BOUL. DESJARDINS
MANIWAKI QC J9E 2C9

flangevin@bellnet.ca
T 819 449-5319
T 1 866 449-5319
F 819 449-6431

Pavillon de L'ORIGINAL
LAC BASKATONG

PÊCHE - CHASSE - VACANCES FAMILIALES
162, ch. Baie des Sables, Grand-Remous QC
819-623-2329 - fax: 819-623-3085 Sans frais: 1 888-757-2329
www.pavillonoriginal.qc.ca info@pavillonoriginal.qc.ca

• Restaurants / Dépanneurs

POURVOIRIE VILLA BASQUE

Depuis/ Since 1980

Pour réservation:
819-438-5445
Sans frais:
1-877-438-5445
Fax: 819-438-2250

12, ch. Villa Basque
Lytton QC J0W 1N0

1 200 000 \$
de ristournes*

Caisse populaire Desjardins
de la Haute-Gatineau

Desjardins

* proposées en 2008

PROMUTUEL L'ABITIBIENNE

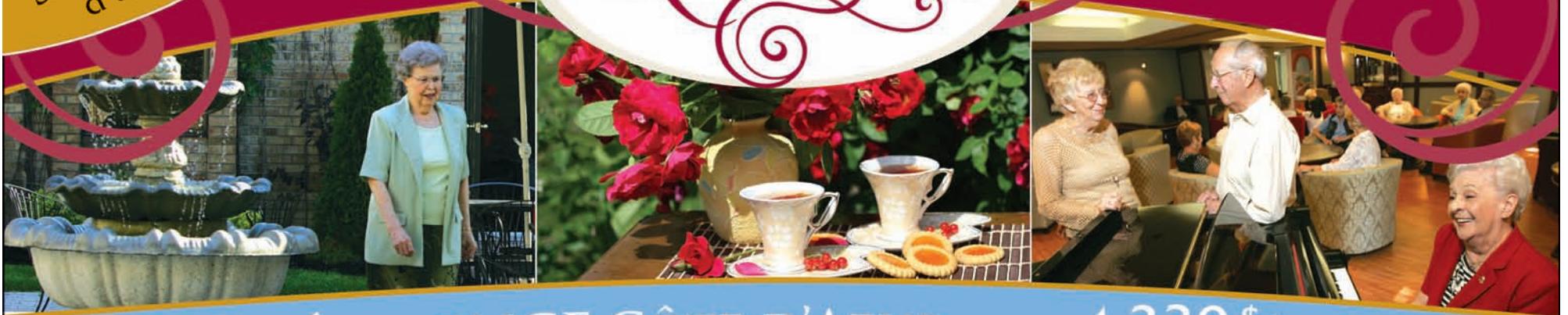
ASSURANCES
ET SERVICES FINANCIERS
Auto - habitation - des entreprises - agricoles - de personnes

175, Notre-Dame, Maniwaki QC
819-449-5143
www.promutuel.ca

SÉJOUR GRATUIT
d'une semaine!

VILLAGE RIVIERA

**BELLE VUE!
BELLE VIE!**



RÉSIDENCE CÔTE D'AZUR

à partir de **1 230 \$/mois***

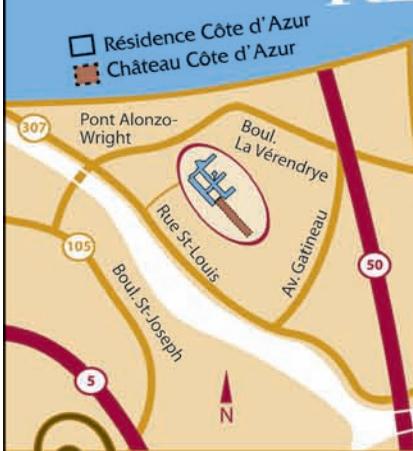
*Ne comprend pas le crédit d'impôt si applicable.

**UN SEUL PAIEMENT
TOUT INCLUS!**

On vous simplifie la vie!

En plus de tous les services connus qu'offrent les autres résidences, nous y ajoutons GRATUITEMENT :

- Air climatisé
- Internet haute vitesse
- Ligne téléphonique
- Planchers chauffants
- Sentier pédestre
- Terrasse sur le toit



**TOUT COMME À
LA CAMPAGNE!**



La **PLUS BELLE RÉSIDENCE** pour retraités autonomes en Outaouais **Tout à fait ABORDABLE!**

2199, rue St-Louis, Gatineau (QC) J8T 5L4 • Tél. : 819.561.1515

www.VILLAGERIVIERA.ca

Résidence de l'Île



Séjour gratuit
d'une semaine!

TOUT INCLUS!

- Personnel qualifié
- Literie fournie
- Ménage hebdomadaire
- 3 repas par jour
- Chambre rénovée
- Navette
- ...et bien plus



*Vivre en toute
quiétude* à partir de
990 \$/mois



Résidence pour personnes
retraitées autonomes

819 778-8717

223, rue Saint-Rédempteur
Gatineau SECTEUR HULL

www.RESIDENCEDELILE.ca

GROUPE DE FORMATION PRATIQUE DE LA CÉHG

Voyage en Gaspésie

Maniwaki - Neuf élèves du groupe de formation pratique de la Cité étudiante partiront pour la Gaspésie vendredi prochain.

En préparation depuis deux ou trois ans, le voyage durera une semaine, jusqu'au 13 juin, et permettra aux élèves de visiter plusieurs localités gaspésiennes : Bonaventure, Percé, Pabos Mills, etc. Ils feront aussi des tours en mer, en vue de visiter les colonies d'oiseaux de l'île Bonaventure et faire des excursions de pêche.

Fait à noter, le voyage vers la Gaspésie

se fera en train. Le groupe partira d'Ottawa et se rendra jusqu'à Bonaventure par les rails, via Montréal. Plusieurs accompagnateurs seront du voyage pour superviser les élèves. Pour ce voyage, la classe a été jumelée à un groupe semblable de Bonaventure, La Géode. L'appellation de ce groupe est inspirée du nom d'une pierre typiquement gaspésienne.

Pour financer ce voyage, les élèves ont fait trois séances d'emballage au Maxi et ont aussi reçu des contributions financières de plusieurs partenaires. Merci à tous ces commanditaires.



1,7 MILLION
DE DOLLARS EN RISTOURNES.
UNIQUE À DESJARDINS.

C'est 1 700 000 \$ que les membres des caisses populaires Desjardins Gracefield et de la Haute-Gatineau partagent entre eux et avec la collectivité. C'est 1 500 000 \$ en ristournes et 200 000 \$ au fonds d'aide au développement du milieu votés par les membres lors des assemblées générales annuelles d'avril.

Participer aux décisions et en profiter, voilà toute la différence d'être membre d'une caisse Desjardins.

**C'est plus qu'une banque.
C'est la plus grande institution financière au Québec.**

**Les ristournes ont été déposées
au cours des semaines du 2 et 9 juin.**

Caisse populaire Desjardins
Gracefield

Caisse populaire Desjardins
de la Haute-Gatineau



Conjuguer avoirs et êtres

RISTOURNE
desjardins.com/ristourne

ÉVÉNEMENT
soyez brillant!

Financement à l'achat et location disponible

0% /60 mois

ÉLANTRA GL 2008

69 95\$ tx incluses
/semaine à l'achat

0\$ comptant,
transport et
préparation inclus

Toutes les marques de commerce sont la propriété de Hyundai Auto Canada Corp.

1453, BOUL. A-PAQUETTE, MONT-LAURIER
819-623-4844 • sans frais: 1-888-357-3157

Venez rencontrer une
équipe dynamique!

Josée Bertrand
Directrice des ventes
Poste 250

Alexandre Lambert
Conseiller des ventes
Poste 325

La Paysanne
Bijouterie
Josée Lafrenière, prop.

Un cadeau pour papa
Pour la fête des Pères
car il est si précieux

*N'oubliez pas...
que nous offrons
un plan de mise de côté!
Informez-vous!*

Galerias Maniwaki 449-2633

Fête de la PÊCHE

VIENS, JE T'INVITE!

Pêchez sans permis partout au Québec

13
14
15
JUIN
2008



20 000 \$ en prix à gagner
PARTICIPEZ AU CONCOURS (date limite: 15 juin 2008, 23h)

Description des prix et règlements du concours accessibles sur le site Internet.
www.fetedelapeche.gouv.qc.ca

Participez aux activités de la Fête de la pêche dans la région de l'Outaouais

- Maniwaki: rivière Désert

Consultez le site Internet pour connaître l'ensemble des activités qui se tiendront dans la région et ailleurs au Québec

Partenaires



Fédération québécoise des chasseurs et pêcheurs



Fondation de la faune du Québec

Collaborateurs



Fédération québécoise pour le saumon atlantique



Zecs Québec



FTGO



FPQ



FGRSQ

Commanditaires



PRINCECRAFT



MERCURY



Avec la participation de:



POUR UNE 5^E ANNÉE

Pêche en herbe

(A.R.) Maniwaki - Encore une fois cette année la ville de Maniwaki offre le programme d'initiation à la pêche par l'entremise du programme « Pêche en herbe » et ensemencement des lacs et cours d'Eau.

En précieuse collaboration avec la Fondation de la faune du Québec, de la Société de la faune et des parcs du Québec, le service de la protection de la faune de Maniwaki et le magasin Canadian Tire de Maniwaki, nos jeunes pourront découvrir une activité fascinante qu'est la pêche.

Ce sont 70 jeunes qui auront la chance d'assister à l'atelier de Pêche en herbe dispensé par la biologiste Mme Piuzé-Paquet et deux agents du service de la protection de la faune. Les jeunes visés pour cette formation sont ceux de 7 à 12 ans.

Tous les participants recevront un certificat de pêche en herbe qui servira de permis de pêche valide jusqu'à ce que l'enfant atteigne l'âge de 18 ans. Des cannes à pêche seront tirées au hasard parmi les participants.

L'activité se tiendra près du quai public vers 10h, avec des ateliers d'information sur le poisson, les équipements et règlements.

À 11h45, un dîner de hot dogs servi par la Maison de jeunes sera offert gratuitement par le Club Optimiste de Maniwaki pour les enfants de moins de 12 ans ainsi qu'un dîner « doré shore lunch » à 5\$ par personne sera offert par les Chevaliers de Colomb.

Un ensemencement de quelques 3,300 truites arc-en-ciel suivra vers 12h25 et un tirage de prix de présence.

Soyez nombreux, crème solaire, insectifuge et chapeau en main.



LABELLE DANSE PRÉSENTE

Les pays du monde



(S.G) Maniwaki - C'était samedi dernier pour la cinquième année consécutive, que L'école Labelle Danse nous offrait son spectacle annuel sous le terme « Les pays du monde », animé par M. Michel Riel à la Cité étudiante.

En introduction nous avons vu le combat du dragon par la formation Labelle Danse. Par la suite nous avons été charmés par les prestations de la mini-troupe, des tout-petits de 3 ans à 5 ans, suivi par le groupe de sept petites filles âgées entre 5 et 7 ans qui nous ont fait bouger avec leur danse de style hip jazz « bouge! »

La mini-troupe nous a épaté avec leur prestation « luminosité » un plaisir pour les yeux avec les effets du néon dans le noir.

Du même effet dans le noir mais en bandes blanches « sarcophage » présenté par la formation Labelle Danse nous a démontré leur expérience à danser dans le noir ! Numéros présentés en deuxième partie du spectacle.

Nous avons eu le plaisir de voir une touche de classique par la présentation de « plaisir asiatique » du groupe ballet classique. Les fans des danses de couples ont été fascinés par le medley offert par le duo couple.

La troupe adulte et le groupe adulte nous

ont présenté de beaux numéros comme Les rois de la danse, Spiritualité, Mirage, Impact, Striptease. Une preuve qu'il n'y a pas d'âge pour danser.

Je veux souligner le merveilleux numéro à la fin de la première partie du spectacle composé de 32 danseurs et danseuses de la troupe Formation junior, Troupe pré-élite et formation Labelle Danse. Les prisonniers du temps ont su m'émerveiller par une prestation des plus originales en prenant place sur scène avec leur costume du style pirate des caraïbes, ils ont même dansé au pied de la scène parmi les spectateur ! Cette production originale faite par Labelle Danse mérite tous les applaudissements qu'elle a eus ! Bravo !

Le début de la deuxième partie, le cheer-leading nous a époustoufflés avec des pyramides et des figures qu'on voit rarement dans un spectacle comme celui-ci. Je félicite Lee et ses « cheers » pour ce numéro des plus appréciés par les spectateurs. Je ne peux tout vous énumérer car Labelle Danse nous a présenté en tout 35 numéros mais je tiens à féliciter les élèves, les professeurs, les commanditaires et les bénévoles d'avoir réussi à offrir un spectacle de qualité, encore une fois.

SUITE DU DOSSIER DU MEURTRE AU 429 RUE DE LA LUZERNE

Témoignage du 431, De La Luzerne

Suite de l'article du 30 mai à la page 26.

e suis une victime. Victime de l'ignorance, de l'incompréhension et du capitalisme. Je travaille pour assurer un avenir aux futures générations.

Je suis chercheur pour l'Université de Montréal en génie civile. J'y étais enseignant jusqu'à ce que ma femme soit victime d'un ACV il y a trois ans. Elle était enseignante aussi, mais au secondaire. Depuis son accident, elle n'est plus la même et elle a une santé très fragile. La partie du cerveau atteint rend son corps légèrement incohérent entre ce qu'elle veut faire et le mouvement final. Mais son esprit et son intelligence n'ont pas souffert. Elle ne fréquente plus personne et elle ne veut surtout pas que personne ne voit son état.

J'ai des enfants merveilleux qui comprennent bien la situation et qui sont tout aussi enthousiasmes et impliqués que moi dans mon projet de recherche. J'ai eu le financement et le mandat de l'Université et des ministères des affaires municipales et de l'environnement pour trouver une alternative à notre mode de vie de consommation. Tôt ou tard il faudra revenir aux besoins de base : subsister. Je suis jumelé à un autre chercheur en campagne qui lui, pousse plus loin l'autosuffisance alimentaire pour quelques familles résidant dans des quartiers comme le mien. En fait, le projet est de remodeler un tissu social de subsistance minimale en cas de catastrophe écologique, politique ou sociale et de valider sa viabilité. La simplicité volontaire à l'état pure.

Mais je me suis heurté à un capitaliste égoïste et sans scrupule : le 429. Son harcèlement a commencé dès notre arrivée. Notre voisine passait ses journées sur la véranda à nous épier. Tant que j'ai dû ériger une clôture opaque autour du terrain afin que ma femme puisse sortir dehors à son aise.

Il a même osé forer un puit et vendre l'eau à son profit. Ma femme s'occupait des statistiques de consommation d'électricité fournie par l'association de panneaux solaires et d'une sonde souterraine captant la chaleur du sol l'hiver et la fraîcheur l'été. Le tout combiné à des batteries au lithium, de générateurs et d'échangeurs thermiques. Notre approvisionnement en eau provenait d'un puit tout simple. Un jour, ma femme remarque que le niveau de la nappe baissait plus vite que prévu. C'était probablement dû à la consommation du voisin. Sur le coup ça ne m'a pas inquiété outre mesure. On a ajusté nos calculs pour une consommation de deux habitations. Mais après deux semaines, la nappe avait baissé du tiers et elle ne se régénérait qu'à 30% de ce qui était consommé. Dans six mois elle serait à sec.

Je me suis présenté chez mon voisin pour avoir une explication. Il m'a traité de communiste épais et sans envergure.

Puis il y a eu l'histoire de la dévaluation des propriétés du quartier. Qu'est-ce que ça peut bien faire. Tant qu'il n'a pas l'intention de la vendre ! Il n'avait qu'à se construire une maison dans ses moyens. Il m'a même accusé d'être celui qui a posé une bombe dans sa voiture. Le pire c'est qu'il y croit probablement. On a même voté, au conseil de ville, une résolution d'expropriation de ma propriété ! J'ai dû faire quelques téléphones en haut lieu pour arrêter ce délire.

Moi je le soupçonne d'avoir fait livrer par courrier recommandé le kilo de cocaïne qui s'est retrouvé au nom de mon fils dans ma maison. Pas d'adresse de retour. Provenance inconnu. Une heure après la livraison, le colis n'était même pas ouvert, les policiers sont arrivés. Il l'ont cueilli comme un criminel à la descente de l'autobus scolaire. Il ne savait même pas ce qui se passait. J'ai dû amené sa mère à toute vitesse à l'urgence

en laissant à eux-mêmes mes deux enfants. Mon fils en accusation de trafic de cocaïne et ma fille qui se sentait coupable d'avoir signé le bon de livraison. Et il en a remis avec sa lettre ouverte dans le journal la semaine dernière. Tout le quartier va nous surveiller... et lui va surveiller son chargement d'eau.

Ma fille ne veut plus aller à l'école, elle est devenue la complice d'un crime et fille d'un père sur lequel pèse toute sorte de soupçons. Vous connaissez les jeunes entres eux. Y a rien de pire.

Mon fils a été condamné à dix ans de prison

hier. Ma femme est morte cette nuit. Quand je suis arrivé à la maison au petit matin, j'ai trouvé ma fille inerte sur son lit. Elle a vidé tous les contenants de pilules de sa mère. Elle était déjà froide.

Je vais le tuer.

Comme j'ai tué son chien qui venait chier dans mon puit à tout bout de champ.

réagissez à cette article:

www.ricardjournal@hotmail.com

Alain Ricard



"VENTE SOUS LA TENTE"

0% SUR 60 MOIS À L'ACHAT
1.9% SUR 72 MOIS
2.9% SUR 84 MOIS
SUR TOUS LES MODÈLES 2008



MAZDA 3

AUTOMATIQUE, 2008.5,

63\$/semaine taxes incluses
PAS DE SURPRISE!!!

TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS

1465 BOUL. ALBINY-PAQUETTE
MONT-LAURIER

819-623-4455

VOS CONSEILLERS AUX VENTES



MARTIN VILLENEUVE
 Poste 322 **Grand-Remous**



MATHIEU AUBÉ
 Poste 253 **Maniwaki**

Une nouvelle agente de migration dans la Vallée-de-la-Gatineau

Maniwaki, le 10 juin 2008 – Le Carrefour jeunesse emploi Vallée-de-la-Gatineau est heureux d'accueillir Mélanie Marchand au sein de son équipe. Native de Maniwaki, madame Marchand occupe depuis quelques semaines les fonctions d'agente de migration Place aux jeunes/Desjardins.

Rappelons que Place aux jeunes est né de la volonté de contrer l'exode régional des jeunes québécois en facilitant leur retour et leur intégration professionnelle et social dans leur région d'origine. En effet, le mandat de l'agente de migration est d'accompagner les jeunes dans leurs démarches de recherche d'emploi ou d'établissement dans leur région. De ce fait, madame Marchand donnera un soutien aux employeurs de la MRC de la Vallée-de-la-Gatineau dans leur recrutement de main d'oeuvre diplômée.

« Ayant moi-même étudiée à l'extérieur de la région et eu recours aux services d'un Carrefour jeunesse emploi, j'ai eu le plaisir de revenir dans ma ville natale afin de profiter des nombreuses richesses qu'offre notre territoire. Je suis très heureuse d'avoir la chance de m'impliquer dans notre communauté pour prendre en charge un projet pertinent et très avantageux pour notre région » a précisé Mélanie Marchand.

Depuis deux semaines, près de 200 jeunes de la Vallée-de-la-Gatineau ont été rencontrés avant leur départ pour des



Mélanie Marchand, agente de migration Place aux jeunes/Desjardins.

études post secondaires à l'extérieur de la région. En collaboration avec le Carrefour jeunesse emploi Vallée-de-la-Gatineau et le Centre Service Canada pour jeunes, ces rencontres ont eu lieu dans le cadre du volet ados de Place aux jeunes. Un bon départ pour un retour en région.

Les coordonnées demeurent les mêmes pour rejoindre votre agente de migration Place aux jeunes/Desjardins dans la Vallée-de-la-Gatineau. Seule l'adresse électronique a changé.

Mélanie Marchand

Agente de Migration Place aux Jeunes/Desjardins
 Carrefour jeunesse emploi Vallée-de-la-Gatineau
 217, Principale Sud, Maniwaki (Québec) J9E 2A3
 Tél. : (819) 441-1165 / Téléc. : (819) 441-1195
 Courriel : melanie.marchand@cjevq.qc.ca



Découvrez le Pythonga



Visites du remorqueur

Du 25 juin au 31 août
Du mercredi au dimanche
10h à 11h30
14h à 15h30
Un guide sera sur place

819.449.7999
Rue des Oblats, Maniwaki
 (Voisin du Centre des loisirs)

Gratuit

Gratuit Canots Rabaska

Réservations 7 jours à l'avance
Pour information et réservation 819.449.7999

Dates : 1^{er} mai au 30 septembre 2008

Une invitation de







Florence K. en concert à l'église de Gracefield

Le samedi 6 septembre 2008 à 19h30 à l'église La Visitation de Gracefield.
LEVÉE DE FONDS

Le but premier de cette levée de fonds est de nous aider à financer les travaux de rénovation de l'église (pierres, fenestration...) avec l'aide du Patrimoine Religieux.

En 2003, une demande d'aide financière a été présentée au Programme de Soutien à la Restauration du Patrimoine Religieux; une 2^e demande en octobre 2007 avec réévaluation des coûts a été présentée et le dossier est toujours en attente, pour ce faire nous avons besoin d'amasser 67,000.00\$ (soit 30% du montant requis) (le Patrimoine en paie 70%) par diverses levée de fonds.

Les travaux à effectuer sont évalués à 223,410.00\$ MAÇONNERIE

Des réparations sont nécessaires en certains endroits ou l'effet du climat et des intempéries a provoqué une détérioration localisée des joints de mortier. Les pierres de couronnement en partie supérieure des murs sont délogées sur pratiquement tout le périmètre du bâtiment.

- Rejointoiement de la maçonnerie des pierres de l'église : coût réévalué en 2007
102,600.00 \$

FENESTRATION

Certaines parties des fenêtres sont dans un état de détérioration avancée. La peinture est écaillée, les joints de mastic et le scellant sont craquelés ou détachés, certaines membrures de bois sont brisées ou pourries, des carreaux vitrés sont brisés ou manquants. Des vérifications exhaustives ainsi que des travaux de réparation, peinture et réfection des joints de scellement doivent être effectués sur l'ensemble des fenêtres de bois.

- Réparations des fenêtres de l'église : coût réévalué en 2007 : 67,500.00\$

SYSTÈME DE DÉTECTION INCENDIE

Avec tous ces travaux, le Patrimoine Religieux demande l'installation d'un tel sys-

tème.

- Système de détection incendie : coût approximatif: 33,000.00 \$

FINANCEMENT DES TRAVAUX

Depuis l'année 2003, une vaste campagne de financement a été entreprise avec «L'Arbre de Vie» qui est installé dans l'église et qui est composé de 82 feuilles, 18 glands et de 24 pierres. C'est un arbre commémoratif. Le but est de se souvenir d'une personne... d'une famille...

Les dons reçus jusqu'ici pour l'Arbre de Vie sont de 16,781.00\$, le concert du 15 septembre 2007, par le Collège Vocal de Laval, avec Gregory Charles 13,067.00\$, le party de Noël des Gens d'affaires 3,541.00\$ et la Caisse Populaire Desjardins de Gracefield a fait un don pour le système d'incendie de 5,000.00\$. Nous avons présentement : amassé 38,389.00 \$

Pour atteindre l'objectif du 30%, avec l'estimation des coûts ajustés en octobre 2007, il nous manque 30,000.00\$

HISTORIQUE

Début des registres : en 1868

La construction de l'église de la Visitation de Gracefield a commencée en 1912 pour se terminer en 1913 (elle a remplacé la première église qui avait été construite en 1862). Elle fait partie d'un élément d'intérêt local d'ordre historique d'après le schéma d'aménagement de la MRC de la Vallée de la Gatineau (adopté le 13 octobre 1988).

L'église a conservé son cachet original à l'extérieur. L'intérieur a profité de quelques rénovations majeures

- en 1938, des réparations totalisant 3,350.00\$;

- en 1949: réparations du toit de l'église, au coût de 1,700.00\$;

- en 1957 : des rénovations générales de l'église (peinture de l'intérieur de l'église, nouveau perron, plancher, système d'éclairage, nouveaux bancs...), au coût de 30,506.99\$;

- en 1962: réparations de joints de certaines pierres, au coût de 800.00\$;

- en 1981-1982 : réparations majeures à l'église, dont la réalisation d'une gigantesque fresque de la Visitation de la Vierge, par Mme Huguette Beaumont, artiste de notre région...

- en 1985 : toiture de l'église.

Florence K.

Déjà dans le ventre de sa maman chanteuse d'opéra, Florence K. était bercée par la musique. Toute jeune, elle a connu avec ses parents (son père est guitariste) l'atmosphère stimulante des loges, des studios et des salles de spectacles. Elle fait ses premières armes à l'âge de six ans.

A quinze ans, elle chante en duo avec sa mère, la soprano **Natalie Choquette**. et participe à plusieurs tournées à travers le monde. Pendant ses études en communications, elle est pianiste au Stash Café dans le Vieux-Montréal. Fascinée par la musique du monde, elle écoute et fait de la Pop, du Blues et du Jazz. La musique la mène, entre autres, à Atlantic City, au Maroc, en Italie, au Vietnam, en République Dominicaine et en Allemagne.

Elle découvre son talent d'auteur compositeur et réalise qu'elle peut séduire le public avec son piano aussi bien qu'avec sa voix. Elle compose, écrit et chante en français, en anglais, en espagnol, en italien et en portugais.

En 2005, elle lance un premier album «Live au Lion d'Or» sur l'étiquette Red Blues. Un premier album bien accueilli par les médias et le public. Elle entre en studio en novembre et c'est l'été 2006 qui accueille Bossa Blue son premier album studio.

Le 6 septembre, Florence K., au piano et à la voix, entourée de quatre des meilleurs musiciens de Montréal, nous offre des compositions originales à saveur de blues, de bossa nova, de salsa et de swing, ainsi que quelques grands classiques du répertoire.

L'artiste, qui se décrit d'abord et avant tout comme une musicienne, y présente la vie



sous toutes ses formes et s'inspire d'histoires vécues ou entendues, en français, en anglais, en espagnol, en portugais et en italien. Tout en offrant des mélodies accrocheuses, une place importante est accordée aux solos de ces quatre instrumentistes.

Le tout est donc un voyage musical autour du monde, exécuté en grande simplicité par des instrumentistes de calibre et chanté par Florence K.

EN CONCERT

Florence K. accompagnée de 4 musiciens

Le samedi 6 septembre, à 19h30

À l'église de La Visitation Gracefield, 14 rue Principale, Gracefield

Coût des billets: 40.00\$

Billets disponibles

- Presbytère de Gracefield du lundi au vendredi, de 9h00 à 16h00, au 14, rue Principale, à Gracefield au 819-463-2857.

- Foyer du Disque 100 rue Principale Sud, à Maniwaki, aux heures d'ouverture au 819-449-6722.

Pour informations:

- Odette Dupras Larcher, secrétaire : 819-463-2857

- André Sabourin, président d'assemblée de Fabrique : 819-463-0605

paroissedegracefield@bellnet.ca

SIEUR-DE-COULONGE

8 000 \$ pour Polyvert

Fort-Coulonge - La Table jeunesse de l'Outaouais, par le biais du Fonds régional d'investissement jeunesse (FRIJ), a octroyé un montant de 8 000 \$ à Polyvert, une entreprise-école de l'école secondaire Sieur-de-Coulonge, de Fort-Coulonge.

Grâce à cet argent, la mini-entreprise pourra se doter d'une machine à coudre commerciale. Cet investissement lui donnera ainsi la possibilité de perfectionner les sacs en vêtements recyclés que les élèves

conçoivent et fabriquent, ainsi que d'autres articles.

L'octroi faisait partie de l'investissement de 1,7 million \$ annoncé par la Table jeunesse de l'Outaouais le 29 mai dernier. Ce montant comprenait des aides financières de 1,4 million \$ à des projets d'envergure régionale et des aides de 250 000 \$ à des projets d'envergure locale.

Rappelons que l'entreprise-école de l'é-

cole Sieur-de-Coulonge a remporté récemment les honneurs au palier régional du concours québécois en entrepreneuriat. Par le fait même, l'entreprise-école se qualifiait pour le palier provincial.

Source : M. Charles Millar

Félicitations Caroline Carpentier Aumond

pour ton baccalauréat en sciences sociales avec une spécialisation approfondie en criminologie et une mineure en



psychologie obtenue à l'Université d'Ottawa.

Nous sommes fiers de toi, tu es fonceuse et possède beaucoup d'ambition.

Nous te souhaitons bonne chance pour ta future carrière.

Parents, famille et ami(e)s

RECHERCHÉ

POUR SON SERVICE !

Michel Marinier
conseiller aux ventes et à la location, entend vous offrir le meilleur service que vous n'avez jamais eu. Recherchez-le chez Marinier automobile.

Tél.: 449-1544
57, route 105, Maniwaki J9E 3A9

Félicitations ! Valérie Moore

Tous les parents souhaitent le bonheur à leurs enfants. Aujourd'hui, Valérie, c'est toi qui nous offres ce bonheur.

Nous te félicitons pour la réussite de ton baccalauréat en administration, obtenu à l'Université Bishop's (Sherbrooke). Nous te souhaitons bon succès dans ta future carrière.

Tes parents Lise et Wayne et ta soeur Claude-Anne



**VOIR
PAGE 2**

DES NOUVELLES D'ITALIE À MANIWAKI (3)

Marie-Neige Besner

Avril ou le mois des amitiés

Aujourd'hui, dimanche 20 avril, on m'a disputé parce que j'ai enfreint une règle AFS... Ne vous inquiétez pas; je n'ai pas voyagé sans l'accord d'AFS ni consommé de drogue ou encore enfreint la loi italienne! J'ai simplement voyagé sur le dos d'un motorino (scooter) avec une personne autre qu'Anna et Sebastiano, ma mère et mon père d'accueil,...

Vendredi, j'ai été invité à assister à un concert donné par des jeunes violonistes et violoncellistes du Paganini, le conservatoire de Genova, par l'une d'entre eux, Chiara. Moi

et Chiara nous nous connaissons depuis septembre ; lorsque j'habitais Albaro, nous nous trouvions à un arrêt d'autobus de différence et nous marchions donc ensemble après l'école.

Elle s'apprêtait alors à accueillir une australienne du nom de Anna qui participait au programme d'été de décembre à janvier (Ici c'était l'hiver mais en Australie c'était l'été.); son intérêt pour moi était alors limité puisqu'elle vivait dans l'attente d'Anna. Et puis Anna arriva, moi je déménageai et nous nous perdames de vue. Cependant, lorsqu'Anna s'en retourna en Australie, Chiara



Scène commune dans les rues d'Italie.

se retrouva désillusionnée, tout comme moi, l'échange émotionnel auquel elle s'attendait n'étant pas advenu et nous nous recroisâmes donc mais cette fois-ci avec la prédisposition nécessaire afin de créer un lien hors du commun.

Il y a deux semaines, c'était son anniversaire : elle fêtait ses dix-huit ans et m'invita chez elle pour l'occasion. Chiara fréquentant le conservatoire et les scouts, je me retrouvai avec des gens de mon espèce et fis de nombreuses amitiés à travers les siennes. Et puis, elle et ses amis m'invitèrent à un concert le vendredi même auquel je me présentai avec bonne volonté. Le concert était donné au "Palazzo Ducale" (Palais Ducal), que je qualifierais de chef-lieu de la culture "genovese" (genevoise). Après le concert un repas était donné et pas n'importe lequel, un de ces banquets pour la haute société avec hors-d'oeuvres, appétitif, digestif et plats particulièrement raffinés et à ce repas je fus conviée comme j'avais été conviée au concert. Nous parlâmes de livres et de politique, tout en nous divertissant, et puis un des violoncellistes, probablement le meilleur, se mit à jouer avec deux autres violonistes et ils jouèrent jusqu'à minuit, les autres s'émerveillant devant leurs prouesses musicales. Et puis minuit sonna, le groupe se dissout et moi, Chiara et Maria-Theresa, plus communément surnommée Mary qui fréquente le même lycée que moi et joue au soccer avec moi, nous nous dirigeâmes vers les "vicoli" (ruelles) afin de prendre un verre et discuter de la soirée.

Nous nous retrouvâmes dans un pub quelconque et rencontrâmes deux universitaires disons "pompettes" dont un des deux se mit à faire la cour (si je puis user de ce terme dans ce cas-ci) à Chiara et jamais, mais jamais de ma vie je n'ai vu une scène comme celle-ci ! Chiara a une de ces

réparties ; elle s'est révélée exemplaire répondant à toutes les questions et les invitations avec ruse et adresse, à un point tel que la soirée avait commencée avec un discours disons d'ivrognes" et à l'eau de Cologne et s'est terminée avec une conversation philosophique sur l'éthique morale.

Lorsqu'à la fin de la soirée Chiara me raccompagna chez moi avec le motorino, je me sentis le coeur léger ; j'avais enfin trouvé des amis et un sens à ma vie en Italie (Ben oui, une vie sans ami n'est pas une vie !) Et puis son motorino est un de ses motorino des années 80-90 qu'on doit pousser afin de faire fonctionner et ce que nous avons rit "via XX Settembre" (rue 20 Septembre) à une heure du matin courant derrière l'antiquité mécanique du père de Chiara sur la rue la plus fréquentée de Genova. Cependant, c'est aussi là que j'ai commis l'erreur d'enfreindre la règle de ne pas voyager sur un motorino avec un autre personne qu'Anna et Sebastiano, ma mère et mon père d'accueil.

Mais je ne regrette pas, malgré le conflit qui en est issu, et je le referais mille fois plutôt qu'une.

Ce weekend je suis allée passer deux jours aux "Cinque Terre" avec des jeunes AFSiens de la Ligurie, de la Toscane et de l'île d'Elba, île mythique de la côte Toscane, et alors qu'une amie me parlait de ce qu'elle éprouvait en Italie, de ses craintes par rapport à son retour en Slovaquie et de ses doutes regardant sa vie, un autre s'introduit dans la conversation et dit "N'as-tu jamais éprouvé le désir de t'arrêter sur le moment que tu étais en train de vivre parce qu'il te semblait qu'il s'agissait du plus beau que tu n'avais jamais vécu?". Et bien je n'irais pas jusqu'à dire que celui avec Chiara vendredi fut le plus beau de ma vie mais certainement un des plus beaux sur lequel je me serais volontiers arrêter.



Typique "palazzo" italien d'après-midi alors que les cordes à linges sont bondées

PARTY DE LA ST-JEAN

Le jeudi 19 juin 2008

LA FÊTE DE LA ST-JEAN
ÇA COMMENCE
AU CHÂTEAU LOGUE

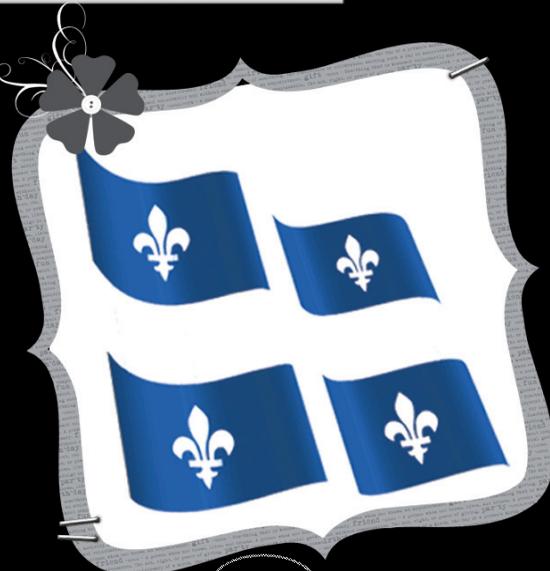
Le Québec c'est ici que

ça se fête!!!

DÉBUTEZ AVEC NOTRE
4 À 7

- ANIMATION
- MUSIQUE
- PRIX DE PRÉSENCE
- CONCOURS DE LA MEILLEURE PIZZA

GRILLA DES SUR
LA TERRASSE



Château Logue
HÔTEL - GOLF - RESORT

12, rue Comeau, Maniwaki

819.444.4444

Fête de la St-Jean à Bouchette

le samedi 21 juin 2008

Endroit: Centre Quatre Saisons (Patinoire)

Activités:

- "Show" de boucane
- Nouvelle orchestre
- Feux d'artifice (par un professionnel)
- Feu de la St-Jean
- Permis de boisson

Les activités auront lieu beau temps mauvais temps.

Le tout débute à 20h.

Aucune autre boisson, que celle vendue sur le site, ne sera permise sur le site.

Comité des loisirs de Bouchette

LAC CAYAMANT**Pêche en herbe**

(V.B.) Cayamant - Pour favoriser la relève de pêcheurs le comité des loisirs culturels de Cayamant accueillera jeunes filles et garçons pour une journée d'initiation à la pêche dans le cadre d'activités spéciales du programme Pêche en herbe.

Initié par la Fondation de la faune du Québec pour favoriser la relève à la pêche, ce programme reçoit la collaboration du ministère des Ressources naturelles et de la Faune et le soutien financier des marchands Canadian Tire, premiers partenaires du programme Pêche en herbe.

Toujours pour faciliter son retour à la pêche, chaque jeune recevra un ensemble de pêche pour débutant. C'est d'ailleurs Marc Gaudreau de Maniwaki qui a permis de faire un succès de l'activité en fournissant

des ensembles de pêche aux jeunes participants.

Avec l'autorisation du ministère des Ressources naturelles et de la Faune, les jeunes pêcheurs recevront un certificat Pêche en herbe qui lui tiendra lieu de permis de pêche aux espèces autres que le saumon atlantique jusqu'à ce qu'il atteigne 18 ans.

Nous vous invitons donc à venir en grand nombre le 14 juin 2008 à la baie de Cayamant. Les inscriptions sont à 8h au quai public et à 12h nous servirons un dîner hot-dogs au coût de 0.50\$ chacun avec breuvage à 1\$ chacun. A 15h il y aura la remise des prix. Bienvenue à nos jeunes de 9 à 12 ans et invite ta famille à cette journée de pêche.

**MANI-JEUNES ET VALLÉE JEUNESSE****Résultat du tirage**

(A.R.) Maniwaki - Mani-Jeunes et Vallée Jeunesse organisaient une activité de levée de fonds pour souligner la fin des classes et le début de la saison estivale.

De jeudi à samedi, les 29, 30 et 31 mai derniers, la population pouvait acheter des billets de tirage au Métro André Lapointe et le tirage avait lieu samedi en fin de journée.

Mme Julie Paquette s'est mérité le premier prix, un bon d'achat de 200\$ d'épicerie chez Métro. Le deuxième prix,

un ensemble patio, est allé à Mme Sylvia McDonald et le troisième prix à Mme Géraldine Latourelle, soit un bon d'achat de 25\$ toujours chez Métro André Lapointe.

Les deux organismes se partageront donc 826\$ pour les activités estivales de Mani-Jeunes et pour les activités de fin d'année à Vallée Jeunesse. Les organisateurs remercient sincèrement la population pour leur encouragement envers les jeunes et Métro André Lapointe pour son implication à cette activité.

TABLE JEUNESSE OUTAOUAIS**Investissement 2007-2008**

Gatineau - La Table jeunesse Outaouais (TJO) a annoncé le 28 mai dernier ses investissements 2007-2008 du Fonds régional d'investissement jeunesse (FRIJ) financé par le Secrétariat à la jeunesse dans le cadre de la stratégie d'action jeunesse 2006-2009

Cette année, 1,710,115\$ ont été investis par la TJO dans la région de l'Outaouais. De ce montant, 1,460,115\$ ont été octroyés en projets d'envergure régionale soit en Actions jeunesse structurantes et 250,000\$ pour des projets locaux via des appels de projets en mars et octobre 2007. Ces investissements du FRIJ ont servi de levier financier puisque 3,146,665\$ supplémentaires ont été investis par différents partenaires dans les projets. La TJO est donc fière d'avoir supporté ces projets pour les jeunes de l'Outaouais.

La Table jeunesse Outaouais est également heureuse de vous présenter son nouveau site internet au www.tjo.ca. Ce dernier a été créé en collaboration avec les cinq Tables jeunesse locales présentes dans chacune des MRC de l'Outaouais ainsi que dans la ville de Gatineau. Plus qu'un site internet, c'est un portail jeunesse regroupant les six Tables jeunesse ayant chacune leur site complet. Vous pourrez y trouver des nouvelles, un calendrier d'activités pour les jeunes de 12-35 ans ainsi que différents ajouts spécifiques propres à chaque Table locale.

Rappelons que la TJO est financée par le Secrétariat à la jeunesse (SAJ) dans le cadre de la Stratégie d'action jeunesse 2006-2009 et qu'elle est gérée en collaboration avec la Conférence des élus de l'Outaouais (CRÉO).

Événements à venir

• Le Club de l'âge d'or l'Assomption organise un voyage pour le Festival Mondial des cultures de Drummondville et le Village québécois d'antant, infos : (819) 449-4036

• Le Club de l'âge d'or de Délage vous propose un voyage à la Caliche de Ste-Agathe du 20 au 22 septembre 2008. Infos : (819) 449-5928 ou (819) 449-4993

• Vide Grenier (vente de garage) organisé par l'AFEAS de Gracefield et les bénévoles de Comtoir familial au ROSBL Maison Entraide, 42, Principale à Gracefield, le mardi 17 juin et le vendredi 20 juin de 12h à 15h. Infos : Denise au (819) 467-2849 ou Raymonde (819) 463-2309

• MOTIV-ACTION : Tu es un ou une jeune adulte et... tu veux établir tes objectifs de vie. Tu veux plus de motivation, de confiance et t'affirmer davantage pour passer à l'action. Tu veux avoir des outils efficaces pour réussir. Inscris-toi dès maintenant! C'est un atelier de 3 rencontres en mai, et c'est gratuit. Infos : (819) 449-6779

• Les Bons Vivants de Bouchette organise voyage pour le 400^e anniversaire de Québec, du 2 au 5 juillet 2008, réservez au (819) 465-2093, demandez Lionalda Gagnon.

• Vente de garage et friperie les 13-14 et 15 juin au 560, ch. Lac des Îles, les profits serviront à nourrir les enfants d'Haïti. Pour infos : Margot au (819) 597-2357

15 JUIN 2008

• L'Association Sel et Poivre vous invite à un brunch pour la Fête des Pères, à l'école Laval à partir de 10h30, non membre : 12 \$ - Membre : 10 \$ - Moins de 12 ans : 5 \$, infos : (819) 449-6417

21 JUIN 2008

• Bouchette annonce une vente-garage à l'entrée sud du village, de 8h à 16h, veuillez réserver votre emplacement avant le 16 juin au coût de 10 \$ par table et sera remboursé à la fin de la journée, si votre place est libre de débris. (les vendeurs doivent apporter leurs tables et chaises. Infos : Fernande Ducharme au (819) 465-1723 ou Mariette Paulin au (819) 465-3238

Tous les 1er dimanche du mois :

• Les Chevaliers de Colomb, Conseil 12704 de Poltimore Denholm, donne un brunch à la salle Fair Hall, bienvenue à tous.

Tous les 3e dimanche du mois :

• Déjeuner bénéfice au profit de la paroisse St-Félix de Blue Sea, à la salle municipale, de 9h à 12h.

Tous les dimanches :

• Venez participer à l'Église dans les maisons; à 10h au 52, ch. Rivière Gatineau Nord, Délage. Infos : (819) 441-0883.

• Bar Le Rendez-vous à Masham: à partir de 13h30, rencontre de musique country, apportez vos instruments. Infos : (819) 210-2625

• Église baptiste de Maniwaki, à 9h45, cantique, sermon bilingue. Infos : (819) 449-2362

Tous les lundis :

• Classe de condition physique, à 19h, au centre communautaire de Kazabazua

• À 19h, centre communautaire de Kazabazua, «Two all guy's fitness Class»: classe de conditionnement physique, info : (819) 467-4464

• Vie Active: programme PIED de Grand-Remous, de 9h à 10h15, au centre commu-

nautaire.

• Club de l'Âge d'Or de Blue Sea, VieActive, de 13h30 à la salle municipale.

• Les Joyeux Copains, de Montcerf-Lytton, Vie Active, à 13h30 au centre communautaire. Infos : (819) 441-3844

Tous les mardis :

• Club du Bel Âge de Blue Sea: Whist Militaire, à 19h, à la salle municipale.

• Les P'tits mardis au local de l'Âge d'Or, à l'école Laval de Ste-Thérèse. Infos : (819) 449-6562.

• Musique au Williamson, apportez vos instruments de musique, de 19h à 22h30. Infos : Reina au (819) 449-2573

• Les Coeurs Joyeux de Grand-Remous: Vie Active, à 13h30, parties de sacs de sable à la Place Oasis. Infos : (819) 438-2038

Tous les mercredis :

• L'Association Sel et Poivre: rencontre de 11h à 15h, au Cerf de Virginie. Infos : (819) 449-6417

• Le Club de l'Âge d'Or de Kazabazua: jeux de société et carte, de 13h à 15h, à la bibliothèque, infos : (819) 467-5746

• Contact Femmes-Enfants, de 9h30 à 11h30, au sous sol du bureau municipal de Kazabazua. Infos : (819) 467-3774

• Le Club de l'Âge d'Or de Délage: activités à 13h.

• Classe d'aérobic Bonnie Miljour, à 19h, au centre communautaire de Kazabazua. Infos : (819) 463-4024

• Bingo à Gracefield, à 18h45, au Centre communautaire et récréatif, 3, rue de la Polyvalente.

• Club de cartes à Messines, à 19h15. Info: (819) 465-2849.

• Club de l'Âge d'Or de Cayamant, les Porteurs de bonheur: activités variées de 13h à 16h à la salle communautaire. Infos : (819) 463-1997.

• Club d'artisanat de Grand-Remous au centre communautaire, de 13h à 16h. Infos : (819) 438-1597 ou 4848.

• Cercle des Fermières: atelier de 13h15 à 15h15 au 2^e étage de l'ancien hôtel de ville, au 270, Notre-Dame. Infos : (819) 449-2295

• Église baptiste de Maniwaki, à 19h, réunion, prière et étude biblique bilingue. Infos : (819) 449-2362

Tous les jeudis :

• Club de l'Âge d'Or de la Haute-Gatineau (secteur Christ-Roi): petit bingo au sous-sol de l'église, à 13h30.

• Whist Militaire à 19h à la salle municipale de Blue Sea.

• Pétanque : Bons Vivants 3^e âge de Bouchette, de 18h30 à 20h, responsable : Ginette et Pierre Carrière au (819) 465-1974

Au 2 jeudis du mois :

• Bingo débutant le 13 mars 2008

Tous les 3e jeudis du mois :
• Âge d'Or d'Aumond: Vente de garage, de débarras et de surplus de 15h à 20h. Infos : Rachel au (819) 449-2485

Tous les vendredis :

• Vie Active: programme PIED de Grand-Remous, de 9h à 10h15, au centre communautaire.

• Le Club de l'Âge d'Or de Kazabazua: jeux de fléchette, sacs de sable et cartes, de 19h à 21h, au centre communautaire, infos : (819) 467-5014

• À 16h, café partage avec collation (bilingue), infos : (819) 449-2362

CA VEND 100 BON 100!
TÉL.: (819) 449-1725

Les p'tites annonces classées

**VOUS AVEZ JUSQU'AU
MERCREDI MIDI**

ANIMAUX À VENDRE OU À ACHETER OU À DONNER

Bébé Husky, yeux bleus : 200\$ - Yeux bruns : 100\$, âgés de 2 mois et prêt à partir. Infos : (819) 449-6795

Chiots Doberman, pur, noir et feu, queue coupée, vermifugé, prêt à partir fin juin, 400 \$. Infos : 463-0379

Chatton à donner, (819) 441-3170

Cheval dressé western à louer pour demi-pension, minimum d'expérience requise avec possibilité de cours pour les débutants. Infos : (819) 449-6318

CHALETS À LOUER

Chalet à louer pour la pêche ou vacanciers sur le lac Petit Poisson Blanc, possibilité d'une embarcation. Infos : (819) 463-2531

Chalet pour vacanciers situé à Bouchette sur le lac Roddick, 4 saisons, inclus : chaloupe, pédalo, canot. Infos : (819) 465-2980

Joli chalet tout équipé à louer, au lac Roddick à Ste-Thérèse-de-la-Gatineau, coin enchanteur, très privé, votre bouffe sera votre seul souci, gâtez-vous, bon service, bon prix, triangle des 4 saisons. Infos : (819) 465-2286

Chalet à louer, lac Blue Sea, Messines, 2 chambres à coucher, belle plage sablonneuse, terrain

privé, appelez Claire au (819) 465-1806 ou (819) 465-2274

Chalet à louer à la semaine, situé sur le lac Blue Sea pour la pêche ou vacanciers, 2 ch. à c., très propre, pas d'animaux, pédalo. Infos : (819) 771-6503 ou (819) 210-6120

Petite maison 4 saisons/chalet situé au lac Blue Sea à Messines, 2 ch. à c., 1 salle de bain, cuisine, salon, satellite et galerie. Disponible pour une année complète, libre immédiatement, étude de crédit demandé, 600 \$/mois, chauffé, éclairé et

Section Affaires

ToitureExpert
Ugo Cécire **819 441 3462**
819 334 0727
Qualité et service garanti!
R.B.Q. : 8356-6828-45

Les Constructions
Marc Martin
Lic. R.B.Q. : 9060-5056 QUÉBEC INC.
Lavage de chalet • Spécialiste en béton
Commercial, résidentiel, industriel
178, St-Joseph, C.P. 237
Gracefield (Québec)
J0X 1W0
Tél: (819) 463-3506
Fax: (819) 463-0018
Cell: (819) 449-8974
Courriel : constructionsmarcmartin@qc.aira.com

ROCHON GASTON GAËTAN
ENTREPRENEUR GÉNÉRAL
• Rénovation intérieure
et extérieure
• Construction : patio, hangar, etc...
13, chemin Jacques Labelle, Lac Cayamant J0X 1Y0
Tél.: (819) 463-1092
Fax : (819) 463-0326 / Cellulaire : (819) 441-6797
R.B.Q. : 8276-7179-36

GATINO concept
DÉDIÉ À LA TRANSFORMATION DU BOIS
DEDICATED TO THE TRANSFORMATION OF WOOD
• Gazébo • Abri de spa • Planage • Moulures
• Bois exotiques • Cèdre, pin • Planchers • Cabanon
Tél.: (819) 449-1882 Téléc.: (819) 441-2599
8, chemin de la Tour, Délage (Québec) J9E 3A8
www.gatinoconcept.com info@gatinoconcept.com

Alarme et caméra de surveillance
Centre de service électronique
ÉlectroMax
L'électronique au maximum
138-A route 105
Egan-Sud, Qc J9E 3A9
François Moreau prop.
819.441.2002
819.449.0569
electromax@videotron.ca

DÉMÉNAGEMENT
TRANSPORT J.V.
Gilles Céré, propriétaire
Résidence Cellulaire
449-5311 441-4665
DÉMÉNAGEMENT
Résidentiel — Commercial

CLAUDE GUERTIN
CGE ENTREPRISES
Claude Guertin
Entreprise
Construction / Rénovation /
Nettoyage
Résidentiel - Commercial
15, chemin Val-Guertin, Messines (Qc) J0X 2J0
TÉL.: (819) 449-7375 / Fax : (819) 441-0722
SANS FRAIS : 1-877-449-7375
cgent@sympatico.ca R.B.Q. : 8109-1654-05

Josée Gorman, Administratrice
Tél.: (819) 771-2666
Fax : (819) 771-7469
www.appiacquescartier.com
Les appartements
Jacques Cartier
HULL
108-65, boul. Fournier
Gatineau (Québec)
J8X 3P6

• Pose de plancher de bois franc • Sablage et vernissage de plancher de bois franc • Pose de moulures de tout genre • Fabrication, réfection et installation d'armoires de cuisine • Pose de céramique
(819) 449-8043 / Cell.: (819) 441-7929
Les Finitions Blais
R.B.Q. : 8333-8640-11

Les Toitures Denis Rochon
R.B.Q. 8164-2241-02
Toitures de tous genres
SANS FRAIS 1-866-467-4962
Bureau 467-4962 Fax 467-4963

DUFRESNE & LANIEL FORAGE LTÉE
PUITS ARTÉSIENS
Vente et installation
de pompes submersibles
P.F.E. 250
(819) 449-1802
Alain Lapierre, prop.
C.P. 376, Maniwaki (Québec) J9E 3G9
LICENCE
R.B.Q. 1687-0511-30

Tél.: (819) 623-3369
ou (819) 623-3372
Fax: (819) 623-9551
MÉTAL GOSSELIN LTÉE
- FER NEUF ET USAGÉ
- VENTE DE CÂBLE D'ACIER
TUYAUX POUR PONCEAUX
Mario & Denis Gosselin
GÉRANTS
1591, boul. Paquette
Mont-Laurier J9L 1M8

Tél.: (819) 449-6115 Tél.: (819) 449-8404
Télécopieur : (819) 449-3380
Excavation Jean Robillard inc.
Licence RBQ : 8241-4632-12
EXCAVATION AU LASER - EXCAVATION GÉNÉRALE
INSTALLATION DE FOSSES SEPTIQUES
RÉSIDENT 395, R.R. #1
Délage (Québec) J9E 3A8
ADRESSE POSTALE C.P. 498
Maniwaki (Québec) J9E 3G9

GMP Garage MOTO PRO
Réparation de : Petit moteur - VTT - Motoneige - Etc.
Fabrication de : Pelle à neige (VTT) - Batteries
Entreposage de bateaux
PIÈCES NEUVES ET USAGÉES
MÉCANIQUE MOBILE
Mario Beaudoin (819) 449-1881
157, Route 107, Délage (Québec) J9E 3A8

SERRURERIE YVES COUSINEAU enr.
SERRURERIE & CORDONNERIE
449-2245
La nuit: 449-5674

COUVREURS Rochon
R.B.Q. 2537-2913
QUÉBEC INC.
ENR. F.A.S.
Robert Rochon
(819) 449-4976
1 (888) 449-2849
Kazabazua
(819) 467-2849
Toiture de tout genre
ESTIMATION GRATUITE
OUVRAGE GARANTIE
PAR ÉCRIT
Enlèvement de la neige

TRANSPORT branchaud
SPÉCIALITÉ :
Transport pleine remorque et L.T.L. de tout genre
TERRITOIRES :
Montréal, Québec, Toronto, Ottawa
VÉRONIQUE BRANCHAUD
Présidente
52, Route 105, Maniwaki (Québec) J9E 3A9
Tél. : 819-449-6222
Sans Frais : 866-449-6222
Fax : 819-449-8191

RBQ 8293-4985-41
Membre CMMTO
Plomberie Aumond inc.
Philippe Aumond
PRÉSIDENT
ENTREPRENEUR EN PLOMBERIE
RÉSIDENTIEL - COMMERCIAL
(819) 449-1729
Cel. (819) 441-4573
Fax (819) 449-9915
47 Aqueduc, Délage (Qc) J9E 3A1

119, route 105
Maniwaki, Qc
J9E 3A9
(face à Martel et Fils)
Tél. 819-449-8318
819-449-1590
ENTREPÔTS MARTEL
ENTREPOSAGE DE TOUT GENRE
Luc Martel, propriétaire luc.martel@martel.qc.ca

NETTOYAGE - RÉNOVATION - CONSTRUCTION
- RÉCLAMATION D'ASSURANCES
Licence RBQ: 8290-8641-40
Dufran 2003
François P. LaFontaine
54, rue Principale Nord, Maniwaki
J9E 2B3
tél. (819) 449-6202/1 800 453-8535
télécopieur (819) 449-5474
courriel f.lafontaine@ireseau.com

Ford HUBERT MANIWAKI/MONT-LAURIER
Gérard Hubert Automobile Ltée
VENTES ET SERVICES AUTORISÉS
241, boul. Desjardins, Maniwaki (Québec)
Tél.: (819) 449-2266 • Fax : (819) 449-6217
Sans frais : 1 877 449-2266
Résidence : (819) 441-1424
Robert Robitaille
Représentant

ENSEIGNES Performance Plus
LETTRAGE • T-SHIRT & CASQUETTES
IMPRIMERIE • VITRES D'AUTO
1500 CARTES D'AFFAIRES 99\$
RECTO-VERSO, 4 COULEURS PROCESS
LAMINÉES TAXES EN SUS.
819.449.7493

Directrice générale
Bur.: 449-1725
Fax: 449-5108
GATINEAU
Muguette Céré

MACHINES À COUDRE ET ASPIRATEURS GARGANTINI INC.
ÉCOLE DE COUDURE
214, rue Notre-Dame
Maniwaki (Québec) J9E 2J5
TÉL.: (819) 449-2835
• machines à coudre
• aspirateurs
• système central
VENTE ET RÉPARATION **JANOME**

meublé. Infos : (819) 682-8248 le soir ou (613) 952-4843 le jour.

Chalet pour semaine ou fin de semaine, 4 saisons, bord du lac Charron à Bouchette accès au lac 31 Milles. Contactez Alain ou Isabelle au (819) 827-1129, cell: (819) 664-3393 et les fins de semaine au (819) 465-1018

CHALET À VENDRE

**AVIS DE CHANGEMENT DE NOM
D'UNE PERSONNE MAJEURE**

Prenez avis que **Mireille, Marie, Pauline Boisvert**, dont l'adresse du domicile est le **36, chemin Lac des Pins, Aumond, Qc, J0W 1W0**, présentera au Directeur de l'état civil une demande pour changer son nom en celui de **Myreil, Marie, Pauline Boisvert**
Avis rempli et signé à Aumond, le 30 mai 2008.

Chalet 4 saisons à Bouchette, Lac Cameron, 2 ch. à c., demande 155 000\$. Infos : (819) 827-2334

Magnifique chalet de 2 ch. à c., situé au 15, ch. Bais des Gagnon à Bouchette, vendu tout meublé, bateau, moteur, pédalo et beaucoup plus. Demande 120 000 \$. infos : Éric au 1 (819) 790-0881

CHAMBRES À LOUER

Chambres à louer situées au centre-ville, accès au réfrigérateur et micro-onde. Infos : (819) 449-7011.

Homme dans la cinquantaine, voudrais partager maison de 3 chambres à coucher, située à Bouchette. Fumeur accepté ou chambre à louer. Infos : (819) 465-3454

Chambre à louer centre-ville

9 chambres: lit double, literie fourni, air climatisé, TV, réfrigérateur dans la chambre, salon privé, salle d'exercices, piscine, stationnement,

centre-ville. Infos : (819) 449-6647

Chambre à louer près de l'hôpital, fraîchement rénovée, accès laveuse-sécheuse, cuisine complète, 75\$/sem. Infos : (819) 449-5226

Chambres à louer au centre-ville de Maniwaki, chauffées et éclairées, cuisine commune. Inklus: câble TV, laveuse-sécheuse, réfrigérateur individuel. Communiquez avec Sylvain au (819) 449-0853 ou André au (819) 441-5371

Chambre à louer style pensionnaire dans une vaste maison, à 2 pas du centre-ville et des commodités, fumeur accepté. Infos : (819) 441-0345

Nouveau au centre ville, agréable chambres à louer avec laveuse, sècheuse, cuisine, grand patio avec B.B.Q. Libre immédiatement. Infos : (819) 892-0530 ou (819) 334-3530 ou (819) 441-6477

**CHIFFONS
VITRES & MIROIRS**

-Les gens les aiment tellement qu'ils en achètent deux, trois et même plus, pour en offrir en cadeaux. Tous en raffolent!

MÉFIEZ-VOUS!

Ce chiffon "miraculeux" ne se vend pas dans les magasins. Méfiez-vous des imitations car vous serez déçus. Nous vendons le vrai de vrai, l'original portant l'étiquette "TREND".

Aucun savon! Aucun détergent! De l'eau chaude seulement, bien tordre, secouer et essuyer. Simple comme bonjour et ça brille **sans aucun "chamarage"**.

Agathe Grondin, représentante pour la région.
455 Ste-Cécile, Maniwaki. Tel.: 819 449 1237
N'achetez pas sans une démonstration!

**Section
Professionnelle**



Micheline Vaillancourt
Représentante
hypothécaire
Bureau : 819 441-0391
Télécopieur : 819 441-2849
micheline.vaillancourt@accord.com
Maniwaki
Je me déplacerai pour vous, à la maison ou au travail, le jour ou le soir, 7 jours sur 7 et ce, sans frais.

Denturologiste
Martin Cusson D.D.
Ouvert du lundi au vendredi de 9h à 17h sur rendez-vous soir et samedi
449-6073
137, Principale Sud, Maniwaki

Multi-Prêts
COURTIER HYPOTHÉCAIRE
Martin Gauthier
Agent immobilier affilié
Conseiller en financement hypothécaire
Cel.: 819 334-3344
Télé.: 819 306-0533
martin.gauthier@multi-pret.com
Membre de l'Association canadienne des conseillers hypothécaires accrédités CAAMP ACCHA

MC ÉVALUATIONS
9039-0253 Québec inc.
Évaluateur Agréé
MARC CÉRÉ, É.A., B.A.A.
179-A, rue Notre-Dame
Maniwaki (Québec) J9E 2J6
Tél.: (819) 449-3687 - Fax : (819) 449-1902

Desjardins & Gauthier
Avocats - Lawyers
Maniwaki : 171, rue Notre-Dame.....(819) 449-6075
Gatineau : 132, rue St-Raymond(819) 771-7415

Jean Trépanier
AVOCAT
145, boul. Desjardins
Maniwaki (Québec) J9E 2C9
Téléphone : (819) 449-4231
Télécopieur : (819) 449-2229

CGA
18, rue Principale, C.P. 129
Gracefield (Québec)
J0X 1W0
Tél.: (819) 463-2222
Fax : (819) 463-0111
Janique Ethier CGA
expert comptable
Janique Ethier, CGA
Courriel : janiqueethiercga@bellnet.ca

Serge Désilets D.D.
Denturologiste
151-A, Commerciale, Maniwaki
449-6484
HEURES D'AFFAIRES
• Du lundi au vendredi de 9h à 17h
• Soir et samedi, sur rendez-vous

Assurances Kelly et Associés
Cabinet en assurance de dommages
Danielle Renaud, C. D'A. Ass.
Anik Beauseigle,
courtier en assurance de dommages
Sylvie Roy,
courtier en assurance de dommages
Steven Rodgers,
courtier en assurance de dommages
7, Principale, Gracefield **TÉL.: 463-2898**

avocats barristers SENGRL LLP.
Jonathan Coulombe, L.L.L., M.B.A.
Roy Paradis Gosselin Lafrenière
143-A Principale sud, Maniwaki, Québec J9E 1Z8
Tél. : 819-441-0202 - Télécopieur : 819-441-0303

GRANDE VENTE DE FERMETURE
Le samedi 21 juin 2008

- Objets de décorations
- Cadres, etc.
- Ustensiles de cuisine
- Collection de statuettes africaines
- Meubles divers
- 1 métier à tisser «Leclerc» neuf
- Plus de 25 varlopes

LE GRENIER
13, chemin Gare Aylwin
Kazabazua (Québec)
J0X 1X0
(819) 467-5207

Centre de santé et de services sociaux de la Vallée-de-la-Gatineau 177, rue des Oblats, Maniwaki (Québec) J9E 1G5
Téléphone (819) 449-2513
Télécopieur : (819) 449-4102

Communiqué aux parents des enfants qui fréquenteront la maternelle et la pré-maternelle en septembre 2008

Chers parents,

Si votre enfant a reçu les vaccins recommandés par le programme d'immunisation du Québec, il est nécessaire qu'il reçoive un vaccin de rappel contre la diphtérie, coqueluche, tétanos et la poliomyélite (quadracel) et ceci pour maintenir et augmenter une protection contre ces maladies contagieuses.

À noter que le vaccin contre la varicelle (picotte) est offert gratuitement aux enfants qui n'ont pas eu cette maladie contagieuse. Vous pouvez profiter de votre visite pour lui faire administrer.

Les dates et heures des cliniques sont les suivantes :

Le mercredi	25 juin	de 17h à 19h	- Maniwaki
Le mercredi	2 juillet	de 17h à 19h	- Maniwaki
Le mercredi	27 août	de 17h à 19h	- Maniwaki

Afin de recevoir le vaccin, on doit prendre un rendez-vous en composant le (819) 449-2513 entre 8h30 et 16h30, du lundi au vendredi. Lors de la visite au CLSC, il est également recommandé d'apporter le carnet de vaccination de l'enfant.

Advenant l'impossibilité de venir à ces cliniques, vous pouvez communiquer avec l'infirmière pour fixer un autre rendez-vous.

On vous attend en grand nombre, le programme d'immunisation du Québec est l'un des meilleurs programmes de prévention.

ÇA VEND 100 BON 100!
TÉL.: (819) 449-1725

Les p'tites annonces classées

**VOUS AVEZ JUSQU'AU
MERCREDI MIDI**

Chambre à louer avec entrée privée, satellite, four micro-ondes, secteur tranquille. Infos : (819) 441-0427 ou cell.: (819) 449-0640

DIVERS À VENDRE

Roulotte de parc 10'x32', 4 saisons avec remise 8'x12', située au lac Baskatong à la Pourvoirie Chez Rainville. Pour infos : (819) 449-1773 ou (819) 441-7092

Piscine 18 pieds avec échelle, toute équipée avec produits, à servir 1 été (3 mois), (819) 449-3289

CÈDRE À VENDRE

pour quai, patio, clôture, pour avoir un prix, communiquez au (819) 962-5993, demandez Nancy.

Auvent usagé à vendre, largeur: 26 pieds, en 3 sections, idéal pour devanture commerciale, chalet ou garage, prix: 500 \$. Infos : (819) 449-3577

Orgue à vendre, modèle Solina, 2 claviers et synthoniseur. Mobilier de chambre à coucher. Infos : (819) 449-3545

Équipements, restaurants, boulangeries, boucheries, bars, vaisselle, antiquités, classeur,

5716 ou (819) 449-2308

Sofa 5 places. Prix: 800\$. Tél.: (819) 441-2406 et laissez un message.

LOCAUX À LOUER

Local commercial à louer, 2 000 pi. ca., à Low, Infos : (819) 422-1171 ou (819) 771-9351



Mouvement Personne d'Abord de la Vallée-de-la-Gatineau

Assemblée générale

Nous vous invitons à l'assemblée générale annuelle du Mouvement Personne d'Abord de la Vallée-de-la-Gatineau, le jeudi 26 juin 2008 à 18h30, au Centre Jean Bosco, au 204, rue Laurier à Maniwaki.

Cet organisme communautaire a pour mission la défense des droits et intérêts des personnes présentant une déficience intellectuelle.

Présidente : Mme Shirley Gagnon
Vice-président : M. Serge Fournier
Secrétaire : M. Daniel Riopel
Trésorière : Mme Lyne St-Jacques
Administratrice : Mme Josée Montreuil
Personnes-ressources : Pascale Coggins et Sébastien Vachon

Anciennement atelier d'usinage, 54, ch. Rivière Gatineau, approx. 1 800 pieds carré, entretien et déneigement incl. Possibilité de projet divers, très propre. Infos : (819) 449-1729

Avis public

Régie des alcools, des courses et des jeux

Avis de demandes relatives à un permis ou à une licence

Toute personne, société ou association au sens du Code civil peut, dans les **trente jours** de la publication du présent avis, s'opposer à une demande relative au permis ou à la licence ci-après mentionnée en transmettant à la Régie des alcools, des courses et des jeux un écrit sous affirmation solennelle faisant état de ses motifs ou intervenir en faveur de la demande, s'il y a eu opposition, dans les **quarante-cinq jours** de la publication du présent avis.

Cette opposition ou intervention doit être accompagnée d'une preuve attestant de son envoi au demandeur par tout moyen permettant d'établir son expédition et être adressée à la **Régie des alcools, des courses et des jeux, 1, rue Notre-Dame Est, bureau 9.01, Montréal (Québec) H2Y 1B6.**

NOM ET ADRESSE DU DEMANDEUR	NATURE DE LA DEMANDE	ENDROIT D'EXPLOITATION
Lafond Richard BAR LAFOND 55, rue Principale Cayamant (Québec) J0X 1Y0 Dossier : 863-977	Permis additionnel 1 Bar sur terrasse	55, rue Principale Cayamant (Québec) J0X 1Y0
Man-Chow Seto RESTAURANT SUN NING 2008 227, boul. Desjardins Maniwaki (Québec) J9E 2E3 Dossier : 266-148	1 Restaurant pour vendre	227, boul. Desjardins Maniwaki (Québec) J9E 2E3

Québec

Centre de santé et de services sociaux
de la Vallée-de-la-Gatineau

AVIS PUBLIC

Le Centre de santé et de services sociaux de la Vallée-de-la-Gatineau a le plaisir d'inviter la population à assister à sa séance publique du conseil d'administration.

DATE : Le mercredi 18 juin 2008
ENDROIT : Site / Hôpital
309, boul. Desjardins
Maniwaki (Québec)
Salle Réjean-Larivière (A&B)
HEURE : 19h

BIENVENUE À TOUTES ET À TOUS!

La secrétaire du C.A.



Commission scolaire des Hauts-Bois-de-l'Outaouais

APPEL D'OFFRES

Projet: RELOCALISATION DE LA GARDERIE SCOLAIRE au Couvent du Christ-Roi à Maniwaki

Propriétaire: Commission scolaire des Hauts-Bois-de-l'Outaouais
331, rue du Couvent
Maniwaki (Qc) J9E 1H5
Téléphone: 819-449-7866

Architecte: Robert Ledoux Architecte
220, Principale Sud
Maniwaki (Qc) J9E 1Z9
Téléphone: 819-449-3550

La Commission scolaire des Hauts-Bois-de-l'Outaouais, propriétaire, demande des soumissions pour la relocalisation de la garderie scolaire au Couvent Christ-Roi à Maniwaki.

Les plans, devis, documents contractuels et autres renseignements pourront être consultés au bureau de l'architecte ou obtenus, à **compter du lundi 16 juin 2008 à 13h00**, contre un dépôt non remboursable de **25 \$**, par jeu de documents de soumission, chèque émis à l'ordre de la C.S.H.B.O. ou argent comptant.

Les soumissions, dans des enveloppes cachetées et adressées à la soussignée, seront reçues au bureau de la Commission scolaire au 331, rue du Couvent à Maniwaki, service des ressources matérielles, (local 124) jusqu'à **14h00**, heure en vigueur localement, le **27^e jour de juin 2008** pour être ouvertes publiquement au même endroit, le même jour et à la même heure.

Les soumissionnaires sont conviés à une visite des lieux en compagnie de l'architecte et du propriétaire le **jeudi 19 juin 2008 à 15h30**. Prière de confirmer préalablement votre présence en communiquant avec le bureau d'architecte (819-449-3550). Rendez-vous dans le hall d'entrée du Couvent Christ-Roi (148, boul. Desjardins).

Les soumissions doivent être accompagnées d'une garantie de soumission conforme aux documents d'appel d'offres au montant de dix pourcent du prix de soumission, fait à l'ordre du propriétaire, valide pour une période de 45 jours de la date d'ouverture des soumissions. Cette garantie de soumission devra être échangée à la signature du contrat pour une garantie d'exécution et une garantie des obligations pour gages, matériaux et services conforme aux documents d'appel d'offres dont le montant de chacune d'elles correspond à 10% du prix du contrat. Lorsque ces garanties sont sous forme de cautionnement, le montant de chacune d'elles correspond à 50% du prix du contrat.

Seules seront considérées aux fins d'octroi du contrat, les soumissions des entrepreneurs ayant un établissement au Québec ou, lorsqu'un accord intergouvernemental est applicable, au Québec ou dans un territoire visé par cet accord, et détenant, le cas échéant, la licence requise en vertu de la *Loi sur le bâtiment* (L.R.Q., c.B.-1.1).

Les entrepreneurs soumissionnaires sont responsables du choix des sous-traitants, tant pour leur solvabilité que pour le contenu de leurs soumissions.

Toutes les soumissions devront être faites conformément aux dispositions du *Règlement sur les contrats de construction des immeubles des commissions scolaires* adopté en vertu de la *Loi sur l'instruction publique* (L.R.Q., c. I-13-3, r.0.01).

Le Propriétaire ne s'engage à accepter aucune des soumissions reçues.

Mme Marlène Thonnard, directrice générale



Commission scolaire des Hauts-Bois-de-l'Outaouais

APPEL D'OFFRES

Projet "A": École secondaire Sieur de Coulonge
AMÉNAGEMENT D'UN ENTREPÔT GÉNÉRAL

Projet "B": École primaire Poupore à Fort-Coulonge
PAREMENT EXTÉRIEUR – RÉFECTION DE MURS

Propriétaire: Commission scolaire des Hauts-Bois-de-l'Outaouais
331, rue du Couvent
Maniwaki (Qc) J9E 1H5
Téléphone: 819-449-7866

Architecte: Robert Ledoux Architecte
220, Principale Sud
Maniwaki (Qc) J9E 1Z9
Téléphone: 819-449-3550

La Commission scolaire des Hauts-Bois-de-l'Outaouais, propriétaire, demande des soumissions pour les deux projets cités en rubrique à réaliser **sous deux contrats distincts.**

Les plans, devis, documents contractuels et autres renseignements pourront être consultés au bureau de l'architecte ou obtenus, à **compter du 9 juin 2008**, contre un dépôt non remboursable de **25 \$**, par jeu de documents de soumission, chèque émis à l'ordre de la C.S.H.B.O. ou argent comptant.

Les soumissions, dans des enveloppes cachetées et adressées à la soussignée, seront reçues au bureau de la Commission scolaire au 331, rue du Couvent à Maniwaki, service des ressources matérielles, (local 124) jusqu'à **14h00**, heure en vigueur localement, le **20^e jour de juin 2008** pour être ouvertes publiquement au même endroit, le même jour et à la même heure.

Les soumissions doivent être accompagnées d'une garantie de soumission conforme aux documents d'appel d'offres au montant de dix pourcent du prix de soumission, fait à l'ordre du propriétaire, valide pour une période de 45 jours de la date d'ouverture des soumissions. Cette garantie de soumission devra être échangée à la signature du contrat pour une garantie d'exécution et une garantie des obligations pour gages, matériaux et services conforme aux documents d'appel d'offres dont le montant de chacune d'elles correspond à 10% du prix du contrat. Lorsque ces garanties sont sous forme de cautionnement, le montant de chacune d'elles correspond à 50% du prix du contrat.

Seules seront considérées aux fins d'octroi du contrat, les soumissions des entrepreneurs ayant un établissement au Québec ou, lorsqu'un accord intergouvernemental est applicable, au Québec ou dans un territoire visé par cet accord, et détenant, le cas échéant, la licence requise en vertu de la *Loi sur le bâtiment* (L.R.Q., c.B.-1.1).

Les entrepreneurs soumissionnaires sont responsables du choix des sous-traitants, tant pour leur solvabilité que pour le contenu de leurs soumissions.

Toutes les soumissions devront être faites conformément aux dispositions du *Règlement sur les contrats de construction des immeubles des commissions scolaires* adopté en vertu de la *Loi sur l'instruction publique* (L.R.Q., c. I-13-3, r.0.01).

Le Propriétaire ne s'engage à accepter aucune des soumissions reçues.

Mme Marlène Thonnard, directrice générale

Espace commercial au centre professionnel, local 301, 240 pi. carré, 3^e étage, au 198, rue Notre-Dame, rénové, chauffé et éclairé, salle de réunion, stationnement. Infos : Robert au (819) 561-4586 ou (819) 441-0200

MACHINERIES LOURDES À VENDRE

Garret TriFarmer, C4, reconditionnée, chaînes avant neuves, winch A8 refait à neuf, etc. Prix : 12 000 \$. Infos : (819) 463-1190 ou (819) 441-9357



MUNICIPALITÉ DE LAC-SAINTE-MARIE BÉNÉDICTION

LAC STE-MARIE : Au début des vacances d'été des enfants, il y aura la bénédiction des bicyclettes, des «mopeds», des «scooters», des véhicules tout terrain et autres pour enfants le 29 juin. (Remis au 6 juillet en cas de pluie abondante)

Heure : 13h

Endroit : Église Saint-Nom-de-Marie (stationnement avant)

La Sûreté du Québec sera présente pour faire exécuter un parcours à obstacles aux enfants et pour enseigner les directives de sécurité qui s'imposent. Des hot dogs et jus seront servis à la fin. Venez en grand nombre.

Ghislaine Denis

27, chemin Thibault
Kazabazua, QC J0X 1X0
(819) 467-4351

Présidente du comité de pastorale de l'église Saint-Nom-de-Marie

Ben basculante, 14 1/2, marque Bibeau Bls + 450 avec cylindre et attache, réservoir et toile à l'air. Infos : 449-1180

Rateau KVHN GRS 25 : 1 200 \$. Presse à balle ronde New Hollan 747, demande 2 000 \$. Infos : (819) 449-7489

MAISONS OU CHALET À VENDRE

Nouvelle maison de 3 ans à vendre ou à louer, située à Venosta (1 acre), 3 ch. à c., grande cuisine et salon, garage 25' x 40', porte de garage 12' x 14' de hauteur, excellent pour soudage ou grosse machinerie. Pour infos : (819) 422-1311

Maison à 2 étages à vendre au Lac Cayamant, en bois rond, au 105, ch. Peterson, 2 ch. à c., foyer central, plafond cathédrale, atelier extérieur, chauffé, éclairé avec terrain de 100' x 100', 68 000 \$ négociable. Infos : (819) 568-9980, répondeur.

Maison de campagne à vendre au Lac Lytton à Montcerf, 159 000 \$. Infos : (819) 441-1315



Municipalité
d'Aumond

AVIS

Prenez avis que la personne morale sans but lucratif; Comité des citoyens d'Aumond, a l'intention de demander la dissolution au Registraire des Entreprises du Québec.

Donné à Aumond, ce 5 juin 2008

Sonia Cronier
Directrice générale

Maison à vendre à Blue Sea, au 43, ch. Orlo, 2 ch. à c., garage, poêle à bois, terrain 135' x 300', près des quilles et de la plage publique. 70 000 \$ négociable. Infos : (819) 568-9980, répondeur.

Maison à vendre à Blue Sea, au 41, ch. Orlo, 2 ch. à c., poêle à bois, grand sous-sol, 4 saisons, bungalow, terrain 100' x 125', près de la plage publique et quilles. 68 000 \$ négociable. Infos : (819) 568-9980, répondeur.

Maison 4 c.c., terrain près de 2 acres, place commerciale, possibilité de ferme, piscine au 71, Route 105 à Egan-Sud, vendue avec 2^e petite maison louée à un mille de l'hôpital. Infos : (819) 449-4274 ou (819) 441-5011

Maison à vendre, unifamiliale, 2 étages, 4 ch. à c., située à quelques pas du centre-ville, avec remise et atelier, 181, rue Wolve à Maniwaki. Infos : (450) 662-2076

MAISONS OU APPARTEMENT À LOUER

AVIS DE VENTE JUDICIAIRE

Canada
Province de Québec
Cour du Québec
District de Labelle
No : 565-32-00023-064 MICHEL NADON

Avis public est par la présente donné, que les biens, meubles et effets mobiliers de la partie défenderesse, saisis en cette cause, seront vendus par autorité de justice le :

26 JUIN 2008 À 14H.
au lieu d'entreposage a/s Garage McConnery, 105, boul. Desjardins, Maniwaki.

Lesdits biens consistent en :

1 fourgonnette de marque Pontiac 1992 Transport, avec accessoires.

Le tout sera vendu suivant la loi.
CONDITIONS : argent comptant, chèque visé ou les deux.

Maniwaki, ce 11 juin 2008

René Bertrand, Huissier de justice
171, rue Notre-Dame, Maniwaki
(819) 449-3576

Logement à louer sur le Lac Blue Sea, chauffé, éclairé, meublé avec appareils ménagés de septembre 2008 à juin 2009, pas d'animaux, prix à discuter. Infos : (819) 771-6503

Duplex à louer, centre-ville, 2 ch. à c., disponible le 1^{er} septembre au 219, rue Commerciale, chauffé, éclairé, 720 \$/mois. (819) 682-0085

Logement 2 1/2 à louer, pas chauffé, ni éclairé, eau chaude fournie, salle de lavage, situé au 230, rue Legault, 360 \$/mois, libre le 1^{er} juillet. Infos : (819) 205-3153

Logement à louer au 465, rue St-Patrick, apt. #2, 2 ch. à c., salon, cuisine, secteur Comeauville, personne bruyante s'abstenir, libre le 1er juin, 375 \$/mois, non chauffé, ni éclairé. Jour (819) 449-1656 ou le soir au (819) 449-2985

Logement à louer au sous-sol, petit 4 1/2 au centre-ville, secteur tranquille, pas chauffé, ni éclairé, 350 \$/mois. Infos : (819) 660-0159

Appartement à louer, 2 ch. à c., à 5 min. de Maniwaki, pas chauffé, ni éclairé, prise pour laveuse, entretien de la cour fait par le propriétaire, 1 stationnement. Pour informations : (819) 334-1945, après 17h.



CENTRE
JEAN BOSCO

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE

Le Centre Jean Bosco de Maniwaki Inc. tiendra son assemblée générale annuelle le mardi 17 juin 2008 à 19h, au Centre Jean Bosco, situé au 204, rue Laurier, à Maniwaki.

Votre présence est très importante pour nous.

BIENVENUE À TOUS !

Pour plus d'informations, vous pouvez nous rejoindre au (819) 449-4057.

Guylaine Brunelle
Coordonnatrice



APPEL D'OFFRES 080601 SUR INVITATION ÉDIFICE RENÉ-GUY MOREAU RÉFECTION DE TOITURE

Propriétaire : **M.R.C. Vallée-de-la-Gatineau**
7, rue de la Polyvalente
Gracefield (Qc) J0X 1W0
Téléphone: 819-463-3241

Architecte : **Robert Ledoux Architecte**
220, Principale Sud
Maniwaki (Qc) J9E 1Z9
Téléphone: 819-449-3550

La M.R.C. Vallée-de-la-Gatineau invite les entrepreneurs qualifiés **AYANT LEUR PRINCIPALE PLACE D'AFFAIRES SUR LE TERRITOIRE DE LA MRC DE LA VALLÉE-DE-LA-GATINEAU** à déposer leurs soumissions pour la réfection de la toiture de son immeuble de 465 m² identifié ci-haut. La présente invitation est écrite en application de l'article 936 du Code municipal (L.R.Q., c. C-27.1) visant les contrats comportant une dépense de plus de 25 000 \$ et de moins de 100 000 \$, taxes applicables incluses.

Les plans, devis, documents contractuels et autres renseignements pourront être obtenus au même endroit, **à compter du lundi 16 juin 2008 à midi**, contre un dépôt remboursable aux soumissionnaires de cinquante dollars (50 \$) (**chèque à l'ordre de la M.R.C. Vallée-de-la-Gatineau ou argent comptant**).

Les soumissions, dans des enveloppes prescrites cachetées et adressées au soussigné, seront reçues au bureau de la M.R.C. au 7, rue de la Polyvalente à Gracefield jusqu'à **midi (12h) le vendredi 27 juin 2008** pour être **ouvertes publiquement au même endroit, le même jour à 13h30**.

Les soumissionnaires sont convoqués à une visite des lieux en compagnie de l'architecte et du propriétaire le jeudi 19 juin à 9h; détails aux documents d'appel d'offres.

Les entrepreneurs soumissionnaires doivent détenir la (les) licence (s) requise (s) pour exécuter des travaux de réfection de couverture en vertu de la loi sur le bâtiment du Québec (L.R.Q.C.B-1).

Le propriétaire ne s'engage à accepter aucune des soumissions reçues.

M. André Beauchemin, directeur général



Municipalité
d'Egan-Sud

Cueillette de gros objets, le mercredi 18 juin 2008 à partir de 6h00 A.M.

VEUILLEZ NOTER

Qu'il ne sera ramassée qu'une quantité raisonnable de déchets par résidence (quantité maximale = volume d'une boîte de camion 1/2 tonne).

SERONT ACCEPTÉS

Les matelas, sommiers, réfrigérateurs, lessiveuses, sècheuses, cuisinières, réservoirs à eau, meubles, ensembles de patio, téléviseurs, magnétoscopes, chaînes stéréo, ordinateurs.

Nous acceptons un maximum de 4 pneus par résidence, non coupés en deux, sans jantes et peinture.

SERONT REFUSÉS

Les carcasses automobiles, rebuts radioactifs et médicaux, les matières dangereuses (huile, peinture, diluant et tout autre produit connexe), fluorescents, bonbonnes de propane, aérosols, pesticides, engrais chimique, solvants, acide, cadavres animal, matériaux provenant de la construction, rénovation et démolition, béton (brique), asphalte, résidus d'émondage, feuilles mortes, tonte de gazon, boues septiques et cendre.

Si toutefois vous souhaitez vous départir de vos matières encombrantes en dehors de cette collecte spéciale, vous pouvez le faire en vous présentant à la Régie intermunicipale des déchets de la lievre située au 1064, boulevard industriel à Mont-Laurier (819) 623-7382 et ce, moyennant certains frais.

Pour toutes informations supplémentaires, veuillez communiquer avec le bureau municipal au numéro de téléphone suivant (819) 449-1702.

Manette Rochon, directrice générale

ÇA VEND 100 BON 100!
TÉL.: (819) 449-1725

Les p'tites annonces classées

**VOUS AVEZ JUSQU'AU
MERCREDI MIDI**

Appartement à louer, 4 1/2, semi meublé, secteur Christ-Roi, près de l'hôpital, infos : (819) 449-7366

Appartement à louer, 2 ch. à c. au sous-sol, près de l'hôpital, très propre, 400 \$/mois, semi chauffé, pas éclairé. Neil au (819) 441-0535 le soir ou (819) 441-0590 le jour.

Logement à louer, demi sous-sol, 4 1/2, rue Martel, libre le 1^{er} juillet, 375 \$/mois, pas chauffé, pas d'animaux et tranquillité. Infos : (819) 441-0222 ou (819) 441-9852

Maison à louer à Lytton, 2 ch. à c., pas chauffé, pas éclairé, réduction de loyè pour petits travaux accomplis. Possibilité de chauffé au bois. Pour infos : (819) 438-3034

Appartement à louer à Gracefield, 2 ch. à c., tout rénové, central, cours privé, pas d'animaux, enquête. Infos : 328-2266

Appartement de 2 ch. à c. à louer au Habitation Montcerf-Lytton, loyer proportionnel au revenu, libre immédiatement. carte autochtone obligatoire. Sans frais : 1-866-445-9695

Maison de ville à louer, 58, Gendron à Maniwaki, 2 étages, 2 ch. à c., construction récente, patio et grand terrain boisé, bail de 650\$/mois, pas chauffé, ni éclairé, inclus entretien du gazon, disponible le 1^{er} juin. Infos : (819) 449-2779

Logis à louer, 2 1/2, semi meublé, chauffé et éclairé, situé près du centre-ville. Pour infos : (819) 441-1561, laissez le message.

Beau logis (4 1/2), incluant remise, pour personne seule ou couple tranquille, situé à Bois-Franc (Route 105), à l'intersection du chemin Montcerf, chauffage et éclairage non inclus, prise pour laveuse/sècheuse, pas d'animaux, 395\$/mois. Infos : (819) 449-5908 ou (819) 434-

9083

Appartement à louer, bachelor tout meublé, 475 \$/mois, chauffé, éclairé, libre immédiatement. Infos : (819) 449-4140

Appartement à louer, au 153, des Oblats, 3 1/2, chauffé, éclairé, 450 \$/mois, avec références. (819) 465-2546

Petite maison, secteur Comeauville, 2 ch. à c., pas chauffé, ni éclairé, pas d'animaux, 485 \$/mois, libre le 1^{er} juillet, info : Manon au (819) 449-3129

Appartement à louer de 1 ch. à c., 475 \$/mois, pas chauffé, ni éclairé, près du centre-ville de Maniwaki, libre le 1^{er} juillet. Infos : (819) 449-4140

- Appartement à louer, 2 ch. à c., au 193, rue King, non chauffé, ni éclairé, animaux non admis, 380 \$/mois.

- Appartement à louer au 219, rue King, 2 ch. à c., 430 \$/mois, non chauffé, ni éclairé, animaux non admis. Infos : (819) 449-7218

Appartement à louer de 2 ch. à c., 475 \$/mois, pas chauffé, ni éclairé, près du centre-ville de Maniwaki, libre immédiatement. Infos : (819) 449-4140

Logement à louer pour personne âgée autonome, 1 chambre à coucher, stationnement, salle communautaire, pour infos : (819) 465-2591 ou (819) 465-2007

Appartement à louer, pas chauffé, ni éclairé, pas d'animaux, 2 ch. à c., rénové à neuf, secteur Comeauville, 400 \$/mois, libre le 1^{er} juillet. Infos : (819) 449-7517 après 18h.

Logement neuf à louer, 4 1/2, près du centre-ville de Maniwaki, 525 \$/mois, pas chauffé, ni éclairé. Infos : (819) 449-6290 ou (819) 449-7178

Joli appartement à louer à Mont-Laurier, à 5 min. de marche du Cégep et du CFP, 1 ch. à c., entrée

laveuse/sècheuse, libre le 1^{er} juillet, 400 \$/mois, non chauffé, ni éclairé. Infos : (819) 449-5959 ou (819) 334-5959, demandez Mario.

Jolies 3 ch. à c. à louer à Bois-Franc, prise laveuse et sècheuse, déneigement & service d'ordures iclus, libre le 1^{er} août 2008. Pour information, communiquer au (819) 449-0627 ou (819) 449-0794

Bachelor au centre-ville de Maniwaki. Demandez Claire au (819) 449-5999

Logement à louer, 1 c.c. Infos : (819) 463-2434 449-4092

Très beau logement à louer à Mont-Laurier, à 5 min. de marche du Cégep et du CFP, 3 ch. à c., plaque et four encastré, bois franc et céramique, aspirateur central, lave-vaisselle, bain tourbillon, foyer au propane, échangeur d'air, patio et abri d'auto, libre le 1^{er} juillet. Infos : (819) 449-5959 ou (819) 334-5959, demandez Mario.

Logement à louer, 2 chambres à coucher. Infos : (819) 449-3437

Appartement à louer, 2 ch. à c., libre immédiatement, au 37, Principale Nord. Infos : (819) 449-2523

Appartement à louer au 83, St-Jean, 1 ch. à c., pas chauffé, ni éclairé, libre le 1^{er} juillet. (819) 449-3001

Appartement à louer, 1 ch. à c., installation laveuse/sècheuse, refait à neuf, belle vue, chauffé, éclairé, pas d'animaux, pour personne seule. (819) 449-1793

Maison à louer de ville sur 3 étages, 3 ch. à c., quartier recherché, 645 \$/mois, non chauffé, non éclairé, couple avec enfants de préférence, libre le 1^{er} juillet et le 1^{er} août. Infos : (819) 441-1672

Maison à louer à Blue Sea, 3 ch. à c., salon, cuisine, libre le 1^{er} juillet 2008, 550 \$/mois, référence exigées. Infos : (819) 449-2173

Logement à louer, 2 chambres à coucher, possibilité laveuse/sècheuse, poêle, réfrigérateur. Infos : (819) 449-3437

Logement 3 1/2 (sous-sol) à louer, entièrement rénové et insonorisé, situé à déléage, tout près de Maniwaki, installation laveuse, sècheuse, entrée privée. Pas d'animaux, non-fumeur. 400\$/mois pas chauffé ni éclairé. Infos : (819) 334-0402 ou (819) 306-0504 ou (819) 441-9399

Appartement 3 ch. à c., situé au 3 Rondeau à Gracefield. Pas chauffé ni éclairé, demande

450\$/mois (819) 463-3107

Appartement à louer, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur et câble fournis, libre le 1^{er} juillet, 395 \$/mois, pour infos : (819) 441-0433

Grand 4 1/2 neuf Style condo, situé au centre-ville, plancher bois franc et céramique (stationnement). 50 ans et plus seulement. 600\$/mois pas chauffé ni éclairé. Déneigement et entretien incl. Infos (819) 449-1729

OFFRE D'EMPLOI

Chauffeur demandé avec 1 an d'expérience requise au cours de CFTR, bon salaire et bonne condition de travail. Infos : Rock ou Pauline au (819) 438-2223

\$\$\$ Représentant en marketing \$\$\$, temps partiel ou temps plein, aucune formation requise, personne dynamique et ambitieuse, 600 \$ à 2 000 \$ par semaine. Envoyez C.V. à M. Richer à sricher24@hotmail.com Date limite : 2 juin 2008

Recherche personne pour entretien ménagé de nuit, local commercial, bonne capacité physique, à Maniwaki, 14,65 \$/heure pour 24 heures/semaine. Infos : (819) 421-1617

DCI service d'imagerie distributeur autorisé Canon, produits multifonctionnels (fax, imprimantes, photocopieurs) recherche vendeur dynamique, connaissant logiciels Office Contact. Infos : Barry 1-866-414-1828 ou servicesdci@videotron.ca

OFFRES DE SERVICES

Menuisier avec 35 ans d'expérience, ferait travaux de tous genres. Infos : (819) 465-3388

Garderais enfant le jour, le soir et fin de semaine, cours de gardiennage. (819) 449-1030

À VENDRE !

Camion GMC 2006, très propre, 2 portes, automatique, 9 390 km, moteur V6, 4.3 litres, 2x4, radio et air climatisé, cause de la vente : maladie.

**Infos du lundi au vendredi :
(819) 449-4392 ou (819) 441-2322**



Emplois pour jeunes

Superviseur local de site de compostage communautaire

La MRC de la Vallée-de-la-Gatineau est à la recherche de cinq (5) candidat(e)s pour combler chacun(e) un poste dans l'une des municipalités suivantes : Bouchette, Délégage, Grand-Remous, Lac-Sainte-Marie et Montcerf-Lytton.

Conditions

- 10 heures par semaine, du 27 juin au 31 août 2008
- 8,50 \$ / heure
- formation payée
- horaire à déterminer selon les disponibilités de l'employé(e)

Sous la supervision technique de la chargée de projets de la MRC, l'employé(e) effectuera les tâches suivantes :

- Entretien un site de compostage communautaire
- Accompagner et encadrer les utilisateurs du site avec des conseils et des informations
- Tenir un registre de suivi du site
- Rédiger un rapport d'activités à la fin de son emploi

Critères et compétences requises

- Être âgé(e) de 15 à 35 ans (selon les conditions de la subvention obtenue)
- Apte à travailler manuellement et à l'extérieur
- Bonne capacité de communication orale et écrite
- Faire preuve d'entregent et d'autonomie
- Idéalement, être résident d'une des municipalités nommées

Le bilinguisme et une connaissance de base du compostage sont des atouts.

Faites parvenir votre C.V. par poste, courriel, fax ou en personne, au plus tard le 20 juin 2008 à 16h à l'attention de :

Kimberley Mason
Service de l'hygiène du milieu
MRC de la Vallée-de-la-Gatineau
7, rue de la Polyvalente - C.P. 307
Gracefield (Québec) J0X 1W0
Tél. (819) 463-3241 poste 240
Fax. (819) 463-3632
Courriel : kmason@mrcvg.qc.ca



Communauté Métis Autochtone de Maniwaki

270, rue Notre-Dame; Maniwaki (Québec) J9E 2J8
Tél. : (819) 441-2444; Fax : (819) 441-0755 Courriel : metismki@bellnet.ca

www.autochtones-maniwaki.com

Les Métis de la Haute-Gatineau seront analysés au cours des deux prochaines semaines sous forme d'entrevue dans le cadre d'une vaste recherche qu'effectuera la Chaire de recherche sur l'identité métisse du Collège universitaire de Saint-Boniface au Manitoba.

C'est en effet ce qu'a dévoilé le chef de la Communauté Métisse de Maniwaki (plus de 3 000 membres), Serge Paul, lors de la dernière assemblée annuelle de la communauté, le 25 mai 2008.

Denis Gagnon, celui qui pilotera la recherche, est une sommité dans son domaine. Le rapport qui sera produit sera incontestable. « Une grande partie des Métis de l'Ouest canadien est issue de l'Est, dit le président de la Communauté, Serge Paul. La recherche de l'Université du Manitoba couvrira les aspects suivants de la Communauté Métisse de notre région : historique, généalogique, identitaire, culturel et territorial. Cette recherche a pour but de comprendre pourquoi des individus et/ou des groupes d'individus s'identifient comme Métis, aujourd'hui. Selon M. Paul, la Chaire de recherche veut identifier toutes les communautés métisses au Canada. Saint-Boniface, au Manitoba, c'est vraiment le gros centre métis au Canada. Mais ici, au Québec, c'est un des gros berceau métis, ça ils le savent, mais il n'y a jamais eu d'études très poussées à ce sujet. C'est la première fois que la Chaire de recherche effectue une pareille étude sur la communauté métisse au Québec » Cette étude sera réalisée par Denis Gagnon, directeur du projet et anthropologue de la Chaire de recherche du Canada sur l'identité métisse et par le généalogiste Denis Jean qui assistera M. Gagnon dans les recherches historiques et généalogiques.

Les données sont recueillies actuellement auprès de nos membres par un chercheur de l'étude de monsieur Gagnon, monsieur Fabien Tremblay.

Pierrette L'Heureux, secrétaire

ÇA VEND 100 BON 100!
TÉL.: (819) 449-1725

Les p'tites annonces classées

VOUS AVEZ JUSQU'AU
MERCREDI MIDI

Nouvelle garderie familiale «Les petits artistes», temps plein, temps partiel, 6 mois à 6 ans, pour nous joindre : (819) 441-2782 (Natasha) ou Nathalie au (819) 441-3811

MARÉCHAL FERRANT

Transport de chevaux, prix compétitifs, infos : (819) 210-8117

ATTENTION ! ATTENTION !

Électrolux Canada - Réparation d'aspirateur de toutes marques, vente de filtreur et sacs, vente d'aspirateurs neufs et usagés. Alain au (819) 449-4647

Service d'émondage et d'abattage d'arbres, entretien de lignes électriques privées, assurances responsabilité d'un million. Les Entreprises Latourelle au (819) 463-4001 ou (819) 441-7789

Rénovation Victor Beaudoin, #9069 8424 Québec inc., construction générale, commerciale et résidentielle, 37 ans d'expérience, estimation gratuite. RBQ : #8229-7813-10. Infos : (819) 449-2538

DISCO MOBILE

Tous genres de musique; moderne et autres, imitations, spectacles d'humour sur demande, très vaste choix musical; rock'n roll, rétro,



OFFRE D'EMPLOI

PRÉPOSÉ À L'ARROSAGE

Temps plein

RÉMUNÉRATION :

Salaire à discuter

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae à l'adresse suivante ou remettre en personne au 6, ch. du golf, par courriel : golfalgonquin@bellnet.ca par télécopieur au (819) 449-7915. Pour de plus amples informations vous pouvez contacter le (819) 449-2554 et demandez Dominic Morin.

dance, disco, québécois et country américain. Infos : (819) 441-0679, demandez Serge ou laissez message entre 9h et 13h.

«Ramoneur de cheminée» Une cheminée sale c'est jouer avec le feu! Demandez un expert: R. Denis au (819) 449-4897 ou (819) 449-7060

Service de débusqueuse avec bûcheron, 16 ans d'expérience, idéal pour lot privé ou public. Demandez Antonio Lafrenière. Infos : (819) 449-7336 ou (819) 441-7336

Discothèque mobile

D.J. Pierrot et plus..., musique de tout genre pour spectacles, événements, festival, son et lumières. Infos : (819) 463-0101 ou 1-866-685-0101 ou (819) 441-9768 paget.

Coiffure service à domicile unisexe. Salon Estelle au (819) 449-4298 ou (819) 449-8451 cell.

N. Lefebvre rénovation intérieur et extérieur, infiltration d'eau au sous-sol, construction générale, 20 ans d'expérience. Infos : (819) 449-8814

PISCINE

Piscine 30 pieds, incluant accessoires, patio 16' x 16', bois traité, 1 800 \$. (819) 449-7751 le soir.

RECHERCHÉ OU PERDU

Couple fiable recherche un maison à louer dans la grande région de Maniwaki, prête à louer le 1^{er} mai ou le 1^{er} juin. (819) 449-0001

Recherche appartement luxueux, 2 ch. à c. pour couple. Infos : (819) 449-5508

Recherche terre de 100 acres ou plus avec ou sans bâtiments pour chasse aux chevreuils, dans les secteurs : Montcerf, Grand-Remous, Aumond, Bois-Franc. Infos : (819) 874-1232 ou (819) 354-9894

Perdu : Tail Gate de trailer vert/forêt avec No plaque : RE20109, entre Messines et Black Rollway. Si retrouvé : (819) 463-0079

Avis! Avis! Avis! Avis! Nous sommes à la recherche de contenants de margarine vides, 1/2 lb, 1 lb et 2 lbs. Apportez-les au Centre St-Eugène situé au 67, chemin Rivière Gatineau. Ils

serviront pour le projet du Pain Quotidien.

RENCONTRE

Homme mi-soixantaine aimerait rencontrer femme de 55 ans + ou - pour partager moment libre et faire des activités, sortir, etc. But sérieux. Info.: (819) 441-0041

TERRAINS À VENDRE

2 lots, environ 190 acres, à Aumond sur la route 107. Forêt mixte, tous genres de sols, petit lac faunique, étangs, sentiers pédestres, aménagés pour la chasse au chevreuil (caches) environ 250 000\$ de bois quand maturité. Info (819) 449-5466

Terrain sur la Route 105 Nord à Egan, voisin de Martel & Fils, superficie de 6 442 m², pour infos : (819) 449-3003 ou (819) 449-3007 (Denis)

À Délégé, 5 à 6 min. de Maniwaki, plusieurs terrains, sablonneux 200' x 200' et plus. Info : (819) 449-3157

Terrain à vendre au bord de l'eau, secteur de Messines, grandeur d'un acre, infos : (819) 465-5446

Terrain à vendre sur la rue Dominique à Egan Sud, superficie de 3 079 m². Info : (819) 449-3007 ou (819) 449-3003 (Denis).

Terrain à vendre au bord du Lac Murray près de la municipalité d'Aumond, 50m. x 31m., prix 15 000 \$. Info.: 1-450-659-0981

VÉHICULES À VENDRE

Camion Chevrolet S-10, 1999 à vendre, 4x4, V6, trans. automatique, mécanique A-1, 4 000\$. Infos : (819) 463-2209

2004 Aveo, 4 portes, standard, noir, (819) 449-2965

Ford Ranger 2007, 4x2, différentiel barré, cab 1/2, V6, 3 litres, air climatisé, 24 000 km, double et toile pour boîte, 4 pneus d'hiver, cession de bail 350 \$/mois, possibilité d'achat.. Infos : (819) 449-4403

Bronco II, 1990, 4x4, très bonne condition, Johanne (819) 449-8050

Aux choix, très fiable, Intrigue 1998, 4 portes, sport rouge, intérieur en cuir, sièges arrières rabattants. Cadillac 1994, couleur perle, intérieur en cuir, avec mag, état neuf, petit moteur, peu gourmand. 2 995\$/chacun. Infos : (819) 465-3388

1996 Chevrolet Z71, 4x4, club cab, (819) 449-2965

Sunfire 2001, 4 portes, demande 2 000 \$. Infos : (819) 449-5808

Van Aerostar 1993, 230 000 km, bon état. 1 150\$. Infos : (819) 463-1790

Ford 1995, F250, 4x4, diesel, standard avec pelle à neige Boss en V de 8 pieds, besoin de réparations mineures, demande 4 500 \$. Infos : (819) 459-3451

2005 Optra, 4 portes, bleu, (819) 449-2965



R.B.Q. : 1665-491535 • ISO 9001:2000
67, Route 105, Maniwaki (Québec) J9E 3A9
Tél.: 449-3346 / Fax : 449-4044

OFFRE D'EMPLOI

- COMPTABLE -

EXIGENCES :

- Connaissances de Word et Excel
- Connaissances du système comptable
Avantage est un atout
- Langues parlées et écrites : français et anglais
- Être honnête, ponctuel, disponible et assidu
- Avoir le sens de l'organisation, responsable
- Prendre en charge le système qualité ISO
- 2 années d'expérience est un atout

Faire parvenir votre C.V. par télécopieur au (819) 449-4044

Salaire à discuter.

Saturn SLI 2000, excellente condition, 120 000 km, bien entretenue, 3 000 \$ ou meilleure offre. Infos : (819) 463-1068

1999 Windstar, 4 portes, 130 000 km, (819) 449-2965

Pick Up GMC 1987, Wrangler, 1/2 tonne, pour pièces, 4 pneus 235/75/R15, meilleur offre. (819) 449-2205

Cadillac de ville 1977 en très bonne condition, jamais sorti de l'hiver, 2 500 \$, négociable. Infos : (819) 449-2954

2001 Chevrolet Malibu, 4 portes, a/c, 49 000 km, (819) 449-2965

Pontiac Grand Am 2002, 50 000 km, très bonne condition, 7 000 \$. Infos : (819) 449-3440

Échange en considération

1994, Pick-Up GMC, 4x4, super cab, mod. 2500, tout équipé, noir, comme neuf, 14 400 km, graissé, huilé toute la carrosserie, système d'échappement, suspension et pneus Michelin 17" neufs. Valeur d'échange 17 000\$. Infos : 1-450-655-0199

VÉHICULES RÉCRÉATIFS À VENDRE

Roulotte Prowler Lynx 1989, 26 pieds, demande 9 000 \$, infos : (819) 449-6318

Roulotte Salem de 30 pieds, 2 ch. à c., 1998. Infos : (819) 449-7212

Fifthwheel Extrem, 19 pieds, 2005, avec accessoires pour camion, demande 13 500 \$ négociable, (819) 463-4504

À VENDRE !



2004 Honda Spirit 1100 cc acheter neuve en 2006, elle n'a que 300 km, elle est en condition impeccable.

**Pour infos, demandez Mario :
(819) 449-2266**



VILLE DE
GRACEFIELD

OFFRE D'EMPLOI

La ville de Gracefield est à la recherche d'un (e) adjoint (e) à l'inspecteur municipal.

FONCTION :

Sous l'autorité de la directrice du service d'urbanisme, la personne aura comme principales tâches :

- Relevé des numéros civiques
- Inspection en général et rapports
- Suivi des problématiques suite aux vidanges septiques
- Suivi des plaintes
- Émission des permis (en remplacement)
- Appliquer les lois et règlements
- Recevoir les contribuables au besoin
- Toutes autres tâches connexes

QUALIFICATIONS REQUISES :

- Détenir une formation du Q-2, R.8
- Bonne connaissance du français parlé et écrit
- Détenir un permis de conduire valide
- Connaissance en informatique (système PG et Word)
- Autonome, discret, sens de l'organisation et excellent contact avec le public
- Bilinguisme serait un atout

SALAIRE ET CONDITION :

La rémunération et les avantages sociaux seront ceux déterminés par le conseil.

Toute personne intéressée est priée de faire parvenir son curriculum vitae au plus tard le 20 juin 2008 à 15h au bureau de la ville ou par la poste à l'adresse suivante :

Ville de Gracefield
351, Route 105, C.P. 329
Gracefield (Québec) J0X 1W0

Jean-Marie Gauthier
Directeur général / greffier



Communauté Métis Autochtone
de Maniwaki

270, rue Notre-Dame, Maniwaki
(Québec) J9E 2J8
Tél. : (819) 441-2444; Fax : (819) 441-0755
Courriel : metisaki@bellnet.ca

www.autochtones-maniwaki.com

Maniwaki, 25 mai 2008

**Nouveau conseil d'administration
élu le 25 mai 2008**

Chef, Serge Paul
Vice-chef, Michel Clément
Secrétaire, Pierrette L'Heureux

Conseillers,
Francine Denis,
Wilmer Lafrenière
Serge Lafrenière
Pierrette Riendeau

Sage de la communauté : Claude Jean

Finances
Vérificateurs : Michel H Saumure
Ghislain Déry
François Labelle

ÇA VEND 100 BON 100!
TÉL.: (819) 449-1725

Les p'tites annonces classées

VOUS AVEZ JUSQU'AU
MERCREDI MIDI

Roulotte à vendre, 3 800 \$, négociable, 19 pieds, 1978, refaite à neuf, toutes commodités fonctionnelles, pour infos : (819) 669-7304 ou le jour au (819) 613-947-3683

• 4 roues Yamaha 2004, 660 Raptor Extra, à voir, prix : 6 000 \$. • 4 roues Honda 2002,

À VENDRE !



Volkswagen Jetta 2006, couleur argent, 2.5 L, 5 cylindres, transmission automatique et manuelle, sièges chauffants, balance de garantie. Prix à discuter.

Infos : **Micheline Scullion au (819) 449-2598**

300 X, bas millage, prix : 3 900 \$. Infos : (819) 449-3577

VTT Yamaha Bruin 2005, 350cc, 4x4, automatique avec treuil électrique, 750 km, 4 900\$. Infos : (819) 449-6150 ou (819) 441-7927

Terre-à-Jet, 4x4, modèle Industriel VA6, 2000\$. Infos : (819) 463-1190 ou (819) 441-9357

2001 Moto Gold Wing, 1832cc, 11 000 milles, 17 000\$. Infos : (819) 463-1190 ou (819) 441-9357

Roulotte Gitan, excellente condition, un essieu, 15', 5 900\$. Infos : (819) 463-1190 ou (819) 441-9357

2 Motoneiges 2004, Bombardier Grand Touring Legend V1000, 4 temps, 7 200 km, comme neuves. Infos : (819) 449-5523

VTT Honda 2000, 4x4 Foreman, transmission électrique, batterie neuve, 1 600 km avec pelle à neige 5 pieds. Prix : 5 700\$ - Infos : (819) 463-2609 (Huguette).

Acheterais 4 roues, motoneige, les véhicules

peuvent être en bon état de marche, avoir besoin de réparations ou être vendus pour les pièces. Infos : (819) 449-2083 et demandez Marc.

Roulotte 13 pieds à vendre, léger, très propre, demande 2 600\$. Infos : (819) 441-2065

Bombardier (à chenille) avec pelle avant et treuil arrière. Infos : (819) 441-0934

Moteur Johnson 1997, 25hp, pour pièces. Infos : (819) 449-7489

Moteur Mercury 25 hp, avec démarreur électrique, 2 hélices et 1 réservoir en plastique 5 gal, 1 200 \$ négociable. Aussi : console pour bateau, incluant le volant avec câble pour moteur et pare-brise, 200 \$ négociable. Infos : (819) 441-0312

Voilier de 17 pieds à vendre, avec cabine, remorque et hors-bord 4.5 hp, demande 4 200 \$. Infos : (819) 441-1301

4 roues 1991 Suzuki 350 à vendre, demande 1 000 \$. Infos : (819) 465-5328

À VENDRE !



Bateau 16' avec moteur 115 hp, un autre moteur pour les pièces, intérieur neuf.

4 000 \$

Contactez Sébastien
(819) 441-3243

Nécrologie

**Maison Funéraire
McConnery**
449-2626
206, Cartier
Maniwaki

Les familles Labelle et Barbe ont le regret de vous annoncer le décès de **M JEAN-LUC LABELLE (24 mai 1957/9 juin 2008)** décédé à l'âge de 51 ans. Il laisse dans le deuil son fils adoré Pierre-Luc, sa conjointe Nathalie Barbe, ses parents Paul-Émile Labelle et Angeline Thibault, sa belle-mère Myrelle Barbe (feu Lucien Barbe), son frère Roger (Hélène Robitaille), ses 4 sœurs Pauline (Michel Légaré), Mariette (Luc Vézina), Claire (Robert Robitaille) et Janique (Luc Richard), ainsi que ses beaux-frères et belles-sœurs de la famille Barbe, plusieurs neveux et nièces et beaucoup d'amis. La direction des funérailles a été confiée à la **Maison funéraire McConnery de Maniwaki**. La famille vous invite à faire des dons à la société Parkinson du Québec. Les heures de visites auront lieu le samedi 14 juin 2008 à compter de 9h, suivi du service religieux à 11h en l'église Assomption de Maniwaki et suivi de l'incinération.

Remerciements
THÉRÈSE KNIGHT-PELLETIER (1939-2008)

Avec l'appui de ceux qui sont près de nous, il est plus facile de trouver la force et le courage de surmonter la perte de notre mère. Nous vous en sommes reconnaissants.

La famille
Courtoisie
Coopérative funéraire Brunet

Coopérative Funéraire Brunet
Une approche responsable

Mélanie Bellavance
Directrice adjointe

19, rue Principale Nord
Maniwaki (Québec) J9E 2B1
☎ 819 449-6082
Télé. 819 449-7669
tbcoopfu@ireseau.com

Salons :
Mont-Laurier
et Maniwaki

REMERCIEMENTS
au Sacré-Coeur de Jésus, à
Sainte-Anne et à la Vierge Marie
pour faveur obtenue.
S. M.

MME JACQUELINE LAFOND

C'est avec une immense douleur que nous vous faisons part du décès de notre mère bien-aimée, Jacqueline Lafond, décédée le dimanche 8 juin 2008, à l'âge de 62 ans, en la présence de ses filles Michèle et Christine et de sa petite-fille adorée Mélanie, à la Maison Mathieu Froment-Savoie, suite à un long et courageux combat contre le cancer. Elle est partie rejoindre son très cher père Jules Lafond. Elle laisse dans le deuil sa mère Julie Labelle de Cayamant, ses 4 filles Danielle (Jean-Claude Bogé), Michèle, Diane et Christine (Guy Henri) toutes de Gatineau, ses 5 petites-filles Mélanie, Vanessa, Jessica, Katia et Chanelle, 1 arrière-petit-fils à venir « Notre petit-ange » Gabriel, le père de ses enfants Roland Bédard, ses 2 sœurs Lisette (Gérard Rondeau) et Lucille (feu Damas Brousseau). Elle laisse également plusieurs neveux (spécialement Jean Brousseau et Serge Villeneuve on vous aime petits frères), nièces (un gros merci à Linda Brousseau et Céline Rondeau de leur support), cousin(e)s (son « frère » adoré Robert Laviolette, Gérard et Richard Lafond), oncles, tantes, belles-sœurs et de nombreux ami(e)s (spécialement Guy et Denise Latour, Fernande Villeneuve (Claude Martineau) et France Couture. La direction des funérailles a été confiée à la **Maison funéraire McConnery de Maniwaki**. La famille recevra les condoléances à compter de 10h30 le samedi 14 juin 2008, en l'église St-Rock de Cayamant, suivi du service religieux à 11h et de l'inhumation des cendres au cimetière paroissial. Pour ceux qui le désirent, des dons à la Maison Mathieu Froment-Savoie seraient grandement appréciés. La famille désire remercier très chaleureusement la direction, les médecins, le personnel et les bénévoles de la MMFS, ainsi que ceux du CLSC de Gracefield pour les bons soins prodigués et leur support durant cette dure épreuve.

Avis de décès

Yvon Danis
(Né le 19 novembre 1946)

De Val D'Or, est décédé le 9 février 2008 à la Maison de la Source Gabriel à l'âge de 61 ans, M. Yvon Danis, fils de feu Léandre Danis et Lucille Nault, prédécédé par un frère Philippe. Il laisse dans le deuil son épouse Yvonne Robitaille, sa fille Julie (Claude Picard) de Trois-Pistoles, ses petits-fils; David et François ainsi que 4 sœurs; Lise, Hélène, Anne et Gisèle et 1 frère Marc, ses neveux et nièces, beaux-frères et belles-sœurs, parents et amis. Les funérailles ont eu lieu le 13 février dernier à Val d'Or. L'inhumation aura lieu le 21 juin prochain à 13h30 au cimetière de Maniwaki.

Pour la Fête des pères !

Émile Blais (décédé le 5 juillet 1992)
16 ans déjà !

Papa, pépère,
déjà 16 ans se sont écoulés suite à ton départ si brusque, on était si jeune. Il ne se passe pas un jour sans que nous pensions à toi. Tu nous manques énormément, se souvenir de toi est si facile mais s'habituer à ton absence est toujours aussi pénible. Veille sur nous de là-haut. Tu nous manques papa.

De ton fils Serge, ta fille Line et les enfants

3^e Anniversaire

Maurice Grondin (décédé le 18 juin 2005)

Trois ans déjà, tu as pris un chemin différent mais au-delà de ton absence, tu vis au plus profond de nos coeurs. Ton sourire, ta bonté et ton grand coeur, ta joie de vivre sont gravés dans nos coeurs à jamais. Tes valeurs et tes qualités nous en avons besoin pour continuer notre chemin sur terre. Merci de ce bel héritage. Veille sur nous tous. Bonne fête des pères !

Ton épouse, tes enfants et ta petite-fille
Une messe anniversaire sera célébrée, le 15 juin 2008 à 11h en l'église l'Assomption de Maniwaki.

Nécrologie

Remerciements

M. Robert Lafrance

Les membres de la famille Lafrance désirent remercier sincèrement tous les parents et ami(e)s qui lors du décès de Robert survenu le 10 mai 2008 leur ont témoignés des marques de sympathies soit par offrande de messe, fleurs, dons, visite ou assistance aux funérailles. Nous avons profondément été touchés. Les personnes dont l'adresse est inconnue sont priées de considérer ces remerciements comme personnel.



Un gros merci.

Remerciements

M LÉONIDAS ST-AMOUR

Les membres de la famille St-Amour désirent remercier sincèrement tous les parents et ami(e)s qui lors du décès de M Léonidas St-Amour, survenu le 25 avril 2008, leur ont témoignés des marques de sympathies soit par offrandes de messes, fleurs, dons ou assistances aux funérailles. Nous avons profondément été touchés. Les personnes dont l'adresse est inconnue sont priées de considérer ces remerciements comme personnel.



Un gros merci.

POUR LA FÊTE DES PÈRES

Méchoui Chez Léas



Pour plusieurs personnes, il s'agit d'un resto plein de souvenirs. M. Léas Lirette veut perpétuer cette tradition de rassemblement autour d'un "p'tit café".

(A.R.) Maniwaki - Pour la fête des pères le 15 juin prochain, nous vous invitons Chez Léas, au 269, Principale Nord, Maniwaki.

Que ce soit pour le dîner ou le souper, vos hôtes, Léas Lirette et Huguette Cyr vous reçoivent dès 11h. Musique d'ambiance sur place et permis de bar.

Au menu, lard et jambon dans un repas complet pour 15\$. Si la température le permet, une terrasse extérieure vous permettra de passer une fête en famille autour d'un bon repas, baigné par les

arômes de jambon et de lard sur la broche.

M. Lirette a acheté le restaurant pour perpétuer tous les souvenirs que cet endroit lui rappelait et lui éviter une fermeture probable. Il espère ainsi que d'autres personnes pourront se créer de beaux souvenirs de soirées passées Chez Léas dans des occasions comme la fête des pères ou tout simplement prendre un bon café entres amis.

Bienvenue à tous.

Info : 819-441-2959 ou 819-449-2506

Une réservation serait appréciée.

TOURNOI DE GOLF DES CHEVALIERS



DE COLOMB CONSEIL 3063

SAMEDI LE 12 JUILLET 2008

Au Club de golf Le Sommet

Formule 4 Écossais

INSCRIPTION AVANT LE 10 JUILLET 2008

COÛT : 55 \$* (MEMBRES)

Souper seulement : 25 \$

* Souper et ronde de golf inclus.

INFORMATIONS AU **449-3454**

OU **449-3063**

Taxes sur l'essence: Québec refuse une baisse

Le gouvernement du Québec maintient sa position. Il n'est pas question de réduire les taxes sur l'essence pour soulager les automobilistes et chauffeurs de camion qui sont confrontés à la flambée du prix du carburant.

Alors que le prix du litre a atteint un niveau record, la ministre des Transports, Julie Boulet, a rappelé, mardi, que la hausse du prix de l'essence a aussi un impact important sur les dépenses gouvernementales pour faire rouler sa flotte d'autos et de camions. De plus, les revenus générés par les taxes sur l'essence ne montent plus aussi rapidement en raison d'une diminution des ventes d'essence.

Mme Boulet n'est pas convaincue qu'une réduction de taxes profiterait aux automobilistes et aux chauffeurs de camion. «Ce qu'il faut éviter si on diminue les taxes, il ne faut pas que le consommateur soit pénalisé et qu'on conserve le même prix et que les pétrolières augmentent leur marge de profit. Il faut toujours prendre ça en considération», a-t-elle commenté, au sortir d'une conférence de presse concernant une campagne de sensibilisation sur la courtoisie au volant.

La ministre a plutôt invité les automobilistes à lever le pied pour réduire leur consommation

d'essence. «On peut suggérer aux gens de circuler à 100 Km/h sur les autoroutes au lieu de 120 Km/h. C'est une économie de 20 % de la consommation. Les gens doivent changer leur façon de faire», a-t-elle affirmé.

Transport en commun

Mme Boulet regarde aussi du côté d'une augmentation des services de transport en commun pour donner un autre choix à plusieurs automobilistes. La ministre souhaite hausser rapidement l'offre de service de transport en commun. «On est présentement à l'œuvre avec les sociétés de transport et j'ai bon espoir d'ici septembre qu'on soit capable de mettre des choses en place qui vont augmenter la capacité du transport en commun», a-t-elle avancé.

Le prix élevé de l'essence n'a pas que des effets négatifs. Le président de la Société de l'assurance automobile du Québec, John Harbour, croit que la forte hausse du prix de l'essence permettra d'améliorer le bilan routier.

«L'essence à ce prix-là va amener un kilométrage moindre sur les routes. Actuellement, on pense que ça peut avoir un effet sur le bilan routier. Lors des précédents chocs pétroliers, on n'avait pas observé des variations. Par contre, celui-là, il est majeur», a-t-il commenté.



OFFRES D'EMPLOI

L'Auberge du Draveur est à la recherche de personnel qualifié pour compléter son équipe.

- **PRÉPOSÉ(ES) AU BAR (BARMAID)**
- **FEMMES DE CHAMBRES**
- **RÉCEPTIONNISTE**
- **MASSOTHÉRAPEUTE**

Les candidats doivent faire parvenir leur curriculum vitae à :

M. Daniel Argudin
Auberge du Draveur
85 rue Principale Nord,
Maniwaki (Québec) J9E 2B5
Par courriel : motel@aubergedraveur.qc.ca

VOIR
PAGE 2





Vous présente la saison de golf
 Pour réservation 819.449.2554  6 ch du Golf, Messines

Collaboration spéciale J-C Lacourcière et Club de golf Algonquin

Bouthotte/Thérrien champions

Un total de 142 golfeurs s'étaient donné rendez-vous pour leur tournoi annuel, la 24e édition de la classique provinciale des gauchers toujours tenue sur le parcours de l'Algonquin depuis sa fondation en 1984

Meneur au tableau après 18 trous, on retrouve les duos suivants : Éric Landreville/Louis Paul à 64; Gagné Jean-Marc et Martin à 65; André Maurice/Éric Gauthier à 66.

Cinq autres duos à 67, et le duo Bouthotte/Thérrien à 69.

Dimanche, après 36 trous, deux équipes se retrouvent à égalité à -10 : Éric Landreville/Louis Paul avec 64 et 70 pour un total de 134 et Martin Bouthotte/Bruno Thérrien avec 69 et 65.

Supplémentaire oblige, sur les trous 1, 2, 8, 9. Le championnat s'est décidé sur le

trou #8 avec un par du duo Bouthotte etThérrien. Bravo aux champions 2008 !

Autres performances des gauchers de l'Algonquin :

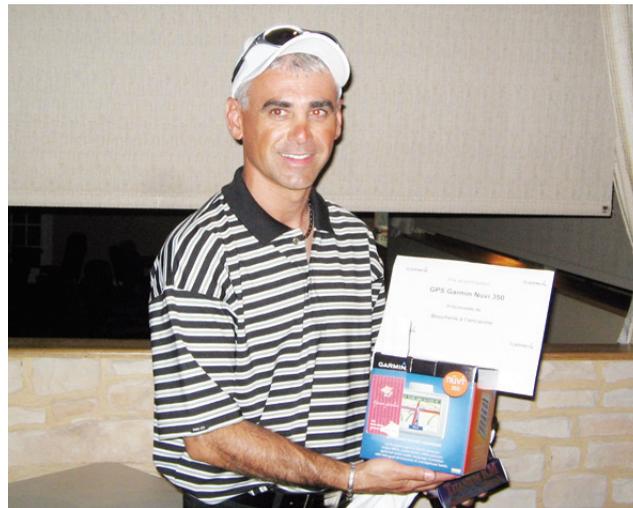
- André Maurice/Éric Gauthier 66-69=135
- Stéphane Marinier/Anoy Dewashe 68-68=136
- Alexandre Houle/Mathieu Hubert 70-67=137
- Dominic Morin/Jean-Guy Bérubé 67-71=138
- Stéphane Lachapelle/Richard Raymond 67-74=141
- Sylvain Courchaine/Marc Gaudreau 67-75=142

Les chanceux ou gagnants des trous spéciaux.

Trou #2, Martin Gagné, trou #5, commandite de l'Auberge du Draveur, Jerry Courchesne, et le trou #16, Paul Lahaie.

Le gagnant du prix de participation, un GPS d'une valeur de 300\$ offert par la Boucherie à l'Ancienne, Éric Bergeron.

Selon Alain Prudhomme, impliqué dans la classique des gauchers depuis 23 ans, il faut s'attendre à quelque



Éric Bergeron s'est mérité un GPS d'une valeur de 300\$ pour sa participation.

chose de spécial pour la 25e édition l'année prochaine.

Défi Sénior

Début en grande pompe pour l'équipe de Claude Daprato avec un -11 pour la 1e partie du défi sénior, en 2e place, l'équipe Edmond « Chief » Cayer avec un -10, suivi en 3e place de trois équipes à égalité à -6, Rolland Marenger, Normand Gorman et Mickey Lacroix. En 6e et dernière place, l'équipe de Robert Clément avec un petit -3.

Prochaine partie, le mercredi 25 juin.



Les champions du tournoi des gauchers 2008: Martin Bouthotte et Bruno Thérrien en supplémentaire.



L'équipe gagnante du défi sénior.

CLUB DE BOXE DE MANIWAKI

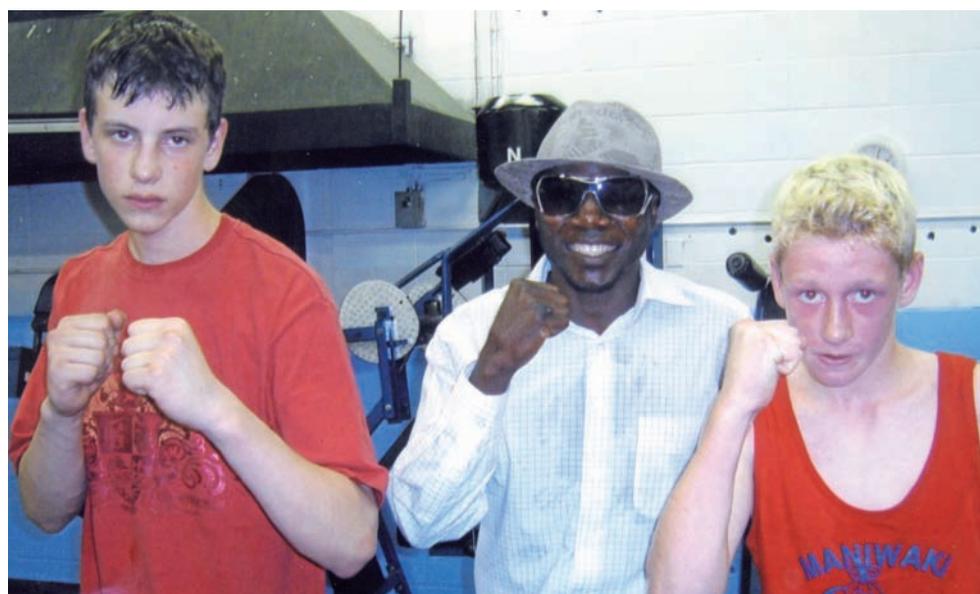
Nos boxeurs se sont illustrés à Montréal

Maniwaki - Lors d'une soirée de boxe organisée par le Club de boxe L'Espoir de Montréal, nos 2 jeunes Christophe Séguin de Aumond et William Chouinard de Grand-Remous ont fait belles figures.

Dans le premier combat, William, 16 ans, 157 livres a fait une impressionnante remontée en 2e et 3e round pour arracher une victoire de 20 à 13 au points, et Christophe Séguin a subi une défaite de 13 à 7 dans un combat plus chaudement disputé que le pointage ne l'indique.

Nos deux boxeurs ont fait une superbe rencontre avec Herman « La Panther Noire » NGoujo qui fit un bon discours d'encouragement à nos jeunes espoirs, lui qui avait combattu la veille dans un combat préparatoire à un match pour le championnat du monde.

Dans un autre ordre d'idée, il est à noter que le club de boxe de Maniwaki est déménagé à l'école de Aumond depuis le



Herman "La Panther Noire" NGoujo en compagnie des 2 boxeurs du club de Maniwaki.

Tournoi de golf de la Brasserie de la Table ronde annulé

Maniwaki - Les membres de la famille Blouin tiennent à remercier leur personnel ainsi que sa fidèle clientèle pour leur appui et leur soutien lors des récents évènements.

C'est pour ces raisons que la 23e édition annuelle du tournoi de golf de la Brasserie la

Table ronde sera malheureusement annulée.

Veillez prendre note, cependant, qu'il s'agit seulement d'une « partie remise », puisque le tournoi sera de retour en force, dès l'an prochain. Espérant que vous serez des nôtres pour permettre la tenue de cet événement qui

nous tient à cœur.

Encore une fois, merci et au plaisir de vous revoir l'an prochain !

Source: La famille Blouin



CEHG

Le football en plein essor dans la région

Les Mustangs ont conclu leur camp de printemps le samedi 31 mai en remportant une victoire sans équivoque de 34 à 6 contre le Sommet à Mont-Laurier. Il s'agissait d'une deuxième victoire consécutive pour les Mustangs qui ont fait preuve de caractère en s'imposant dans des conditions rendues extrêmement difficile en raison d'une pluie diluvienne.



Cette victoire décisive vient donc clore le camp printanier de l'équipe maniwakienne et démontre bien, selon l'entraîneur-chef Frédérick Boulianne, la force de caractère et la capacité à faire face à l'adversité de l'édition actuelle. Il s'agit, sans l'ombre d'un doute du camp le plus encourageant de la jeune his-

toire des Mustangs qui en seront à leur quatrième année dans la ligue scolaire Subway de l'outaouais cet automne.

En effet, l'équipe de football de la Cité étudiante a laissé sa marque ce printemps en ravageant tout sur son passage. Les joueurs ont tout d'abord raflé les honneurs du jamboree à Gatineau qui les opposait aux polyvalentes Nicholas-Gatineau et Louis-Joseph Papineau,

deux adversaires qui font partie de leur ligue et avec lesquels ils recroiseront le fer cet automne. Puis, ils ont dominé le Sommet en remportant des victoires convaincantes de 35-12 à Maniwaki et 34-6 à Mont-

Laurier.

Pour les responsables de l'équipe, ces résultats constituent des indices indéniables que le programme de football des Mustangs arrive à maturité et est de plus en plus populaire auprès des jeunes de la région. Les joueurs qui se présentent au camp sont de

plus en plus enthousiasmés à l'idée de porter l'uniforme rouge et noir et arrivent avec des connaissances accrues sur le jeu et ses subtilités. Les jeunes adhèrent aussi à la philosophie du football qui est basé sur le respect, la discipline, l'engagement, la persévérance, la solidarité et la fierté. Ils sont aussi prêts à faire les sacrifices qui s'imposent pour remporter la victoire. Pour l'entraîneur-chef, sans mettre une pression accrue sur les joueurs, il ne fait pas de doute que les joueurs de l'édition actuelle pourraient rivaliser pour le championnat de l'outaouais car ils démontrent jusqu'à maintenant toutes les qualités énumérées ci-haut.

- Nous allons être 11 équipes cet automne à batailler, et il n'y a pas de raison pour que nous ne soyons pas dans le peloton de tête. Les joueurs ont une attitude de gagnants et ils veulent continuer à progresser et tous mettent l'intérêt de l'équipe avant leur propre intérêt. Le souhait des joueurs et entraîneurs est de prouver qu'une équipe de Maniwaki peut se retrouver au sommet. Le calibre sera très fort car nous rivaliserons contre des programmes de football bien établis et contre des polyvalentes qui comptent sur des bassins de joueurs exceptionnels avec des populations étudiantes souvent supérieures à la nôtre, mais cela ne nous freinera pas. Ce qui va faire la différence entre les champions et les autres ce sera les petits détails et nous y travaillerons dès le début du camp d'automne.

L'arrivée de la nouvelle équipe de catégorie benjamin (secondaire 1 et 2) est une autre preuve tangible de l'expansion du football dans la région qui voit son nombre de

joueurs-étudiants passer de 40 à 80. L'équipe benjamin fera aussi partie de la ligue scolaire Subway de l'outaouais (catégorie benjamin). Cependant, il faudra se montrer patient envers cette jeune équipe qui fera ses débuts cet automne. Le principal objectif sera de développer les bases des techniques de football chez ces jeunes, de leur inculquer le plaisir de jouer au football et de les préparer à rejoindre les rangs du grand club lorsqu'ils arriveront en secondaire 3, 4 et 5.

Les joueurs des Mustangs se sont réunis une dernière fois mardi dernier pour un souper communautaire où ils ont pu fraterniser et faire table rase sur les 20 pizzas extra-larges offertes en pâture. Les entraîneurs en ont profité pour faire un bilan individuel avec chaque joueur et pour leur donner leur programme d'entraînement estival.

Le camp d'automne devrait débiter vers la fin du mois d'août et le premier match du calendrier aura lieu le 7 septembre alors que les Mustangs rendront visite aux Tigres de la polyvalente Hormidas-Gamelin à Buckingham.

Finalement, Frédérick Boulianne en profite pour remercier son waterboy Michael McConnini et son personnel d'entraîneurs qui comptent pour la catégorie juvénile : François-Olivier Beaudoin, Pat Morgan et Sébastien Vachon. Et pour la catégorie benjamin : Martin Lampron et Michel Turpin.

Mais ce qui rend le plus fier l'entraîneur est de voir parmi son personnel des anciens joueurs comme Pat Morin et Kenny Millar venir s'impliquer et transmettre leur passion du football.

Source: Sébastien Vachon

EMPLOYEURS!

Connaissez-vous le service en ligne **PLACEMENT étudiant** d'Emploi-Québec?

Pour les ENTREPRISES,

les travailleurs étudiants permettent :

- ❖ de répondre à des besoins de main-d'œuvre saisonniers ou ponctuels ;
- ❖ de trouver et de former une relève dynamique et professionnelle.

Pour les JEUNES,

le travail étudiant permet :

- ❖ d'acquérir une expérience de travail et de gagner un salaire leur permettant de payer leurs études.

Affichez vos offres d'emploi.
Consultez nos candidatures.

emploi.quebec.ca

Emploi Québec



Exposition à venir...

Le Café d'artistes

présente au Château Logue de Maniwaki

L'expo solo de Lyse Courtemanche

(Cameron) du Lac-des-9lacs

L'exposition se poursuivra jusqu'au 26 juin 2008

****Pour juillet seulement exposition de groupe****

À venir la liste des artistes exposants de toutes tendances ainsi que la liste des activités de juillet

Veillez considérer cette invitation comme personnelle.

Le tout se déroule dans la verrière

Bienvenue à tous les touristes et villégiateurs bon été!!

Une présentation du Studio d'Art Rita Godin

Une aide au développement de la culture régionale

Pour informations : Mme Rita Godin 819-449-5466

CLUB DE GOLF AUX 3 CLOCHERS

Tournoi mixte : Rencontre super agréable

Quelle belle journée ont connu les participants(es) au tournoi mixte, tenu le samedi 7 juin, sur les allées du 3 Clochers.

Trente-huit hommes et dames étaient jumelés pour se disputer le championnat des deux classes établies pour l'événement.



Les gagnants classe A, tournoi mixte: Prudent Jolivet et Christiane Langevin.

Dans la classe A : Prudent et Christiane

Belle surprise dans la classe A, alors que Prudent Jolivet et Christiane Langevin l'ont emporté avec une très bonne performance de moins 4 (66). Talonné de près par Maurice et Suzie (Richard) le duo Prudent et Christiane a dû réussir, pas un, mais trois chip-in pour devancer le couple Richard par un seul coup. Belle rivalité, puisque les deux équipes évoluent dans le même groupe. Félicitations aux deux équipes !



Les gagnants classe B, tournoi mixte: Olivette Courchesne et Patrice Lacroix.

Dans la classe B : Patrice et Olivette

Le duo mère-fils, Olivette Courchesne et Patrice Lacroix, est sorti vainqueur dans la classe B avec une carte de 74, un seul coup devant les équipes de Gaston et Réjeanne Laverdière, et d'Alban Grondin jumelé à Michelle Cloutier. Après une prolongation sur le vert, c'est Alban qui l'a emporté sur notre copain Gaston.

Soirée des hommes : 34 participants

Trente-quatre golfeurs ont pris part à leur soirée lundi dernier. C'est la plus forte participation cette année.

Alors que les marqueurs rouges faisaient le bonheur des participants la semaine dernière, les marqueurs bleus cette fois représentaient un beau défi pour les « Cogneurs ».

Cette formule n'a pas semblé affecter le trio du capitaine Roland Marenger, secondé par Michel Lacroix et Stéphane Séguin, qui s'est mérité la première place avec une belle performance de moins 5.

Des fiches identiques de moins 4 ont permis à deux équipes de prendre la 2e position. Il s'agit du trio de Maurice Richard, Rock Lafrenière et Hervé Aubé, et celui de Prudent Jolivet, Marc Richard et Mike McConery.

Merci aux participants.

Et n'oubliez pas votre prochain rendez-vous, le lundi 16 juin, 18h, alors que les Équipements Maniwaki Inc., représentés

par François Beaumont et Dave Langevin, assureront la commandite de la soirée.

Amenez vos amis, ça promet !

Les Francs-Tireurs

La première rencontre des « Francs-Tireurs » s'est tenue le jeudi 5 juin, aux 3 Clochers.

L'équipe de James et Bill Addleman est sortie gagnante avec une performance de moins 11. Deux équipes ont suivi à un seul coup de la tête, soit celle de Jean-Maurice Lafontaine, Normand St-Jacques, Gaétan Carle et Ronald Raymond, et celle de Claude C., Norman Gorman et Barry Hicks.

À noter que la prochaine rencontre des Francs-Tireurs se tiendra au Mont Ste-Marie, le jeudi 19 juin. Le premier départ est prévu pour 11h. On demande aux participants de se présenter aux 3 Clochers à 9h, en vue de l'organisation de la journée.

Rencontre Parents- enfants

C'est dimanche, 15 juin à 13h que se tiendra une rencontre familiale, parents-enfants aux 3 Clochers.

Vous êtes tous et toutes invités à venir passer de bons moments avec vos enfants.

Hors-limites

- Rock Lafrenière n'a pas raté sa première participation, cette année, à la soirée des hommes. Il a placé sa balle à moins de deux pieds de la coupe au no. 3, aidant son équipe à ramener une carte de -4. Bravo, Rock !

- Bien oui... encore lui... Roland Marenger qui a réussi un chip-in à son dernier trou pour le birdie qui allait les propulser en 1^{er} position. Yes, Sir, Roll !

- Tous les bons golfeurs connaissent des journées moins « roses »... Ce fut le cas pour Gaston L. samedi dernier : d'abord, lui et Réjeanne ratent un court roulé qui leur aurait valu une égalité en 1^{er} position, puis, en prolongation, défaite devant Alban Grondin pour la 2^{er} position et enfin autre défaite en prolongation devant Sébastien et Suzie. Quand ça va mal !!

- Le « bon vin » aidant ... Alban a réussi deux bons putts pour rapidement mettre un terme à la prolongation devant notre « Gast ».

- Félicitations à Prudent et Christiane pour leur belle victoire dans la classe A. On se souviendra qu'il y a à peine deux ans, ils étaient classe B et ... pas très dangereux ... mais là, avec de la persévérance, ils ont élevé leur jeu, pas d'un, mais de deux crans ! Bravo à vous deux !

- Tout un coup de bois 5 au no. 5 de James O'Leary, au mixte. Après un pauvre coup de départ, il a frappé sa balle à 2 pieds de la coupe, sur une distance de 200 verges !! « Easy bind ». Carole était bien contente.

- Roland Raymond était en feu jeudi dernier. Même qu'après plusieurs bons coups pour aider son équipe, il s'est permis un putt d'une trentaine de pieds au 17^e trou pour rejoindre ses adversaires à moins 10. Bravo Ron !

- Toujours aussi excellents les repas de notre cuisinière Micheline, autant dans les tournois qu'aux soirées des hommes et des dames !

- Le terrain des 3 Clochers n'aura jamais été aussi beau. Merci à la température, peut-être, mais sûrement à

Prudent, Jean-Maurice et Maurice.

- Stéphane Séguin a facilement sa « drive » par-dessus le bois au no. 4 (départ rouges) pour contribuer à la victoire (-5) de son équipe ! bravo ! Mais il dit qu'il n'a pas



Les Francs-Tireurs.



La soirée des dames.

bien joué

Soirée des dames

Margré la mauvaise température, 20 golfeuses ont participé à la soirée des dames, des jeux intérieurs ont été mis en place pour les golfeuses.

Les gagnantes de ces jeux : Paulette Martel, Thérèse Guénette, Sylvie Nerbonne, Annabelle Richard et Joyce Béruli.

Merci à notre commanditaire « Allô », distributeur d'eau. Le responsable Suzie Richard a fait la distribution des cadeaux et un bon souper a été servi par Micheline et Johanne.

Claudette vous dit à mardi prochain, le 17 juin à 6 heures.

Un jeune exceptionnel



Le jeune Sébastien Contantineau, dans une sortie de trappe de sable.

Sébastien Constantineau, vous le savez, ira représenter notre région au Championnat Optimiste International, en Floride, du 24 au 29 juillet prochain.

Je profite de l'occasion pour souligner que des jeunes talentueuses comme « Sébas », il y en a plein dans la région. Cependant, pour toutes sortes de raisons, moins nombreux sont ceux qui activent leur potentiel.

Pour s'élever au niveau « élite », le talent brut ne suffit pas. C'est là qu'entre en jeu les notions de travail, d'acharnement, de renoncement et d'engagement. Tous ces facteurs réunis ne sont toujours pas un gage de réussite « professionnelle » mais sûrement une belle réussite humaine, sur le plan

personnel.

Un jeune qui donne tout son potentiel ne décevra jamais ceux qui l'aiment. Ce qui fait de « Sébas » un jeune exceptionnel, ce n'est pas tant son élan de golfeur que sa détermination, son désir de s'améliorer et sa passion pour le golf. À l'âge de 7 ans, il passait des heures et des heures, seul, à jouer et à pratiquer. Aujourd'hui, à 12 ans, ça n'a pas changé !!

Trop souvent étouffé par la pression exercée sur eux par leurs parents, amis ou entraîneurs, certains jeunes abandonneront leur rêve. C'est la trop grande importance accordée aux résultats qui fait mal ! On insiste souvent trop sur la destination alors que c'est le voyage que le jeune effectue qui devrait

revêtir la plus grande importance.

Heureusement, les parents de « Sébas » demeurent branchés sur le présent que vit leur jeune. L'avenir, c'est autre chose !

Sony et Nadia mettent tout en œuvre pour assurer le meilleur environnement possible pour le cheminement de leur jeune athlète, afin qu'il « vive ses rêves et non qu'il rêve sa vie ». Le reste lui appartient.

Petite réflexion pour terminer « Seb » : « Entre un trophée et ton sourire, je choisis ton sourire ... »

Petit conseil, lu quelque part :

« Vise la lune, et si tu rates ton coup, tu seras quand même parmi les étoiles ».



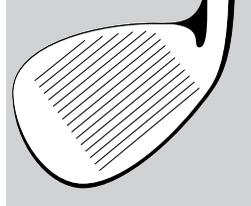
GOLF AUX 3 CLOCHERS

3

CLOCHERS

441-2222

274, des Oblats,
Maniwaki



Nouveau cours!

« Commis service à la clientèle, produits de quincaillerie et produits de pièces mécaniques »

Formation destinée prioritairement aux travailleurs(es) de 50 ans et plus

Le Centre de formation professionnelle de la Vallée-de-la-Gatineau (Maniwaki), en collaboration avec Emploi-Québec Outaouais, est heureux de vous offrir une toute nouvelle formation : «Commis service à la clientèle, produits de quincaillerie et vente de pièces mécaniques».

Le programme d'études est d'une durée de 795 heures, réparti en 3 volets :

- les compétences générales
- les compétences reliées aux produits de quincaillerie
- les compétences reliées aux produits de pièces mécaniques

Nouveau cours!

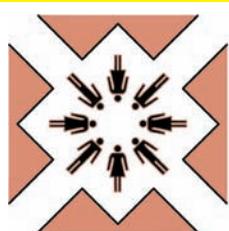


Formation offerte du 22 septembre 2008 au 31 mars 2009

**Pour s'inscrire
ou obtenir plus d'informations :**

Centre local d'emploi (819) 449-4284,
Maniwaki : poste 247

Aide
financière
disponible



Service régional
de la
formation professionnelle
en
Outaouais

Centre de formation professionnelle de la Vallée-de-la- Gatineau

211, rue Henri-Bourassa
Maniwaki (Québec) J9E 1E4

Téléphone : (819) 449-7922

Télexcopieur : (819) 449-7235



C'est le temps de plonger avec nos taux excitants !



À un taux aussi bas que **4,99%**



Campion Allante 505i
Moteur MerCruiser 3.0 l, remorque et plusieurs options

245⁵²\$ /mois*

Taux incroyable : **2,99%**



Campion Chase 650i 2008
Moteur MerCruiser 496, remorque et plusieurs autres options

455⁸⁸\$ /mois*



Campion Chase 600i 2008
Moteur MerCruiser 350 Mag, remorque et plusieurs options incluses

353²⁴\$ /mois*

Oyé, oué !
Voici un taux pour vous chers clients

2,99%



Campion Allante 545i 2008
Moteur MerCruiser 4.3 l mpi, remorque et plusieurs options incluses

322³⁰\$ /mois*

Taux miracle **3,99%**



Campion Chase 550i 2008
Moteur MerCruiser 350 Mag, remorque et plusieurs options incluses

336²⁰\$ /mois*

Je pense à un taux de **3,99%**



Campion Allante 595i 2008
Moteur MerCruiser 4.3 l mpi, remorque et plusieurs options incluses

297⁸²\$ /mois*

On fait des vagues avec un taux de **3,99%**

Ces offres sont seulement pour le mois de juin 2008.



Toujours en avance sur la compétition !

www.equipementsmaniwaki.com

62, ROUTE 105, MANIWAKI J9E 3A9

TÉL.: (819) 449-1744

SANS FRAIS : 1 (877) 449-1744

* Certaines conditions s'appliquent, sur approbation de crédit. Le taux mentionné est pour une période de financement de 24 mois sur un amortissement pouvant aller jusqu'à 240 mois selon le montant financé. Les taux spéciaux sont applicables seulement sur les bateaux Campion et peuvent varier selon le montant financé. Pour avoir droit aux taux spéciaux, vous devez être illigibles aux assurances-prêts et assurance-paiement, la protection valeur à neuf et burinage. Pour plus de détails, venez nous voir en magasin. Les accessoires sur les photos ne sont pas nécessairement tous inclus.

UNE AFFAIRE DE CONFIANCE DEPUIS 1927



MCCONNERY

2002 VENTURE

~~6 995\$~~

6 495\$

117 043 KM

Automatique, a/c, 7 passagers

2003 S-10

12 495\$

76 424 KM

cab. allongée, a/c, V-6

2004 AVEO BERLINE

9 995\$

29 536 KM

Auto, a/c, gr. électrique

2004 PONTIAC VIBE

~~13 995\$~~

12 495\$

76 245 KM

Traction avant, auto + 4 pneus d'hiver

2004 MALIBU

~~12 995\$~~

11 995\$

73 521 KM

V-6, automatique, a/c

2005 COBALT LS

11 495\$

31 225 KM

Automatique, air climatisé

Optimum

VÉHICULES D'OCCASION



- Les véhicules d'occasion Optimum incluent :**
- 1- Une garantie d'un manufacturier
 - 2- Un privilège d'échange de 30 jours / 2 500 km sans tracas
 - 3- Une inspection en plus de 150 points
 - 4- L'assistance routière 24 heures

2006 IMPALA LS

~~15 995\$~~

14 595\$

50 392 KM



Félicitations à M. Claude Pétrin, gagnant de notre concours «1000 \$ en bon d'achat Canadian Tire»



Jean-Guy Séguin
Représentant



Luc Morin
Représentant



Pierre Séguin
Directeur



MARCEL FOURNIER
REPRÉSENTANT



France Pageau
Directrice commerciale

2^E CHANCE AU CRÉDIT. PASSEZ NOUS VOIR !

MCCONNERY

Depuis 1927



SERVICE DE
REMORQUAGE 24H
449-3078



105, boul. Desjardins, Maniwaki 449-1632